

Move and Joy



stroller

VENICE 2 in 1

age range: 0+ months
up to 22 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	8
ES	Instrucciones de uso.....	11
IT	Istruzione per l'uso.....	14
FR	Mode d'emploi.....	17
BG	Инструкция за употреба.....	21
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	25
AR	دليل التعليمات.....	29
DE	Bedienungsanleitung.....	33
CZ	Návod k použití.....	37
HU	Használati utasítás.....	41
RU	Инструкция по эксплуатации.....	45
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	49
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	53
NL	Gebruikshandleiding.....	57
AL	Insruksion për përdorim.....	61
TR	Kullanım talimatı.....	65
PL	Instrukcja użytkownika.....	70
MK	Упатствата за употреба.....	74



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.
ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

AR- على جهازك. "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج والتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق QR "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً".

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ- Naskenujte QR kód a ziskejte další informace o produktu a pokyny k použití ve více jazycích. Stáhněte si aplikaci QR skener do svého zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltson le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

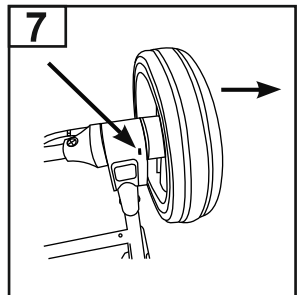
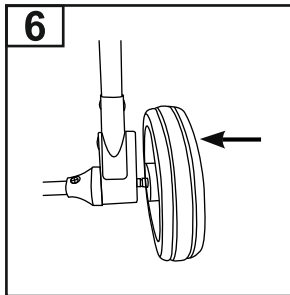
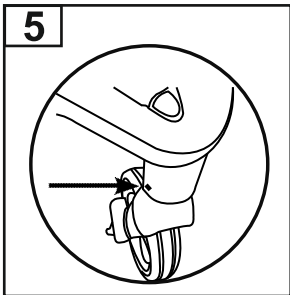
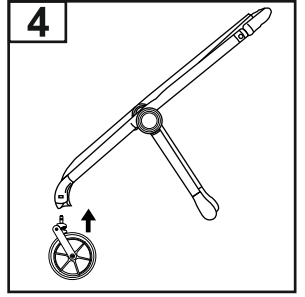
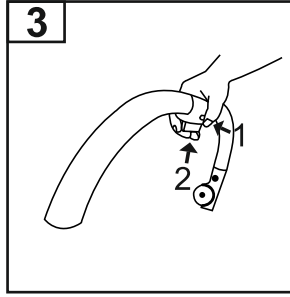
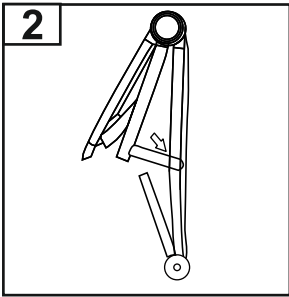
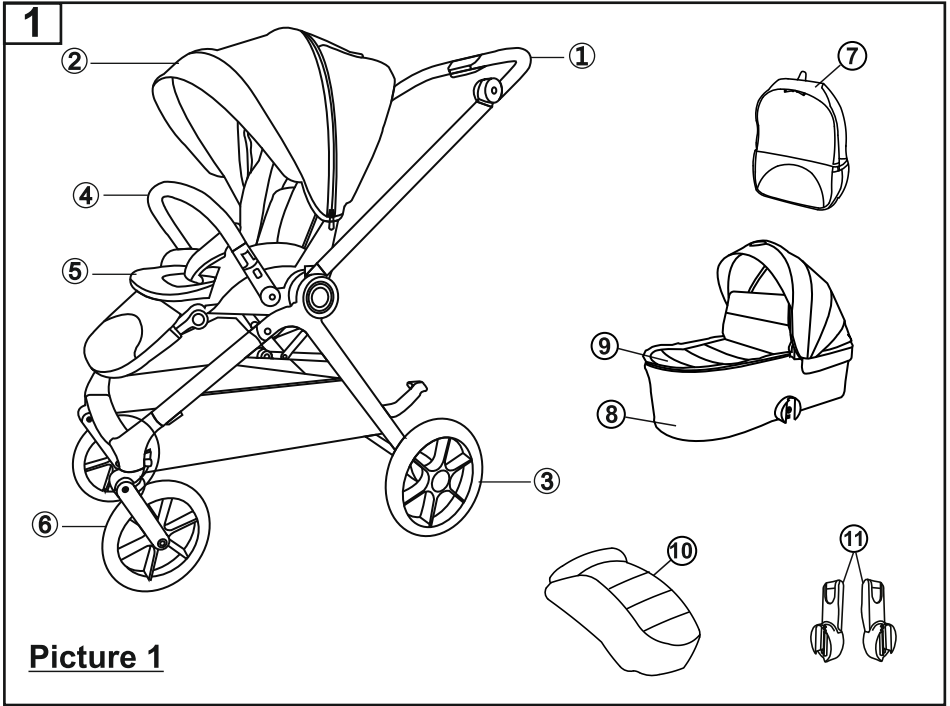
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

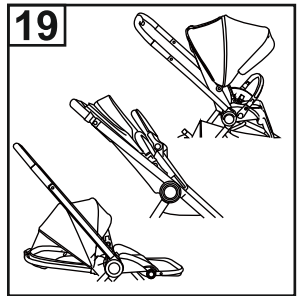
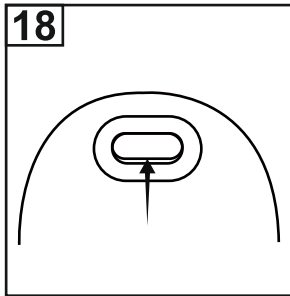
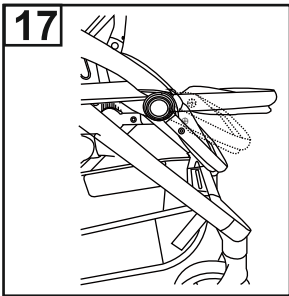
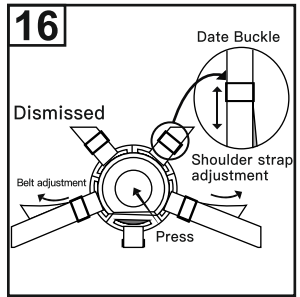
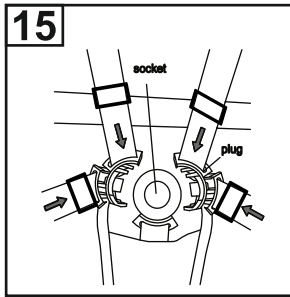
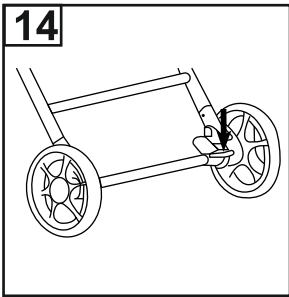
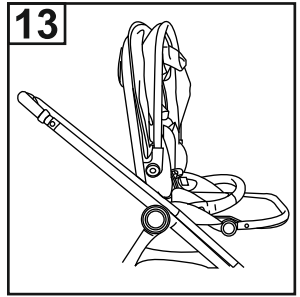
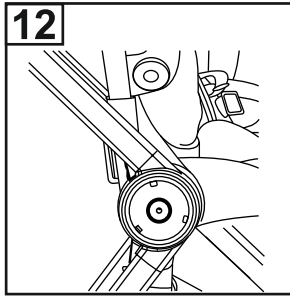
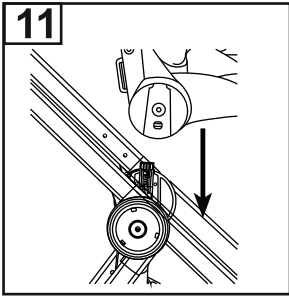
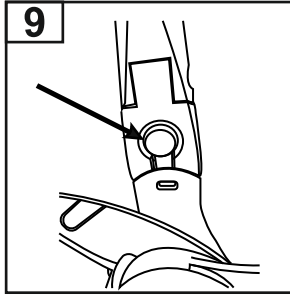
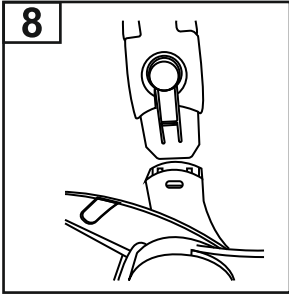
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

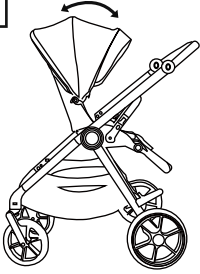
MK-Скенирај QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES

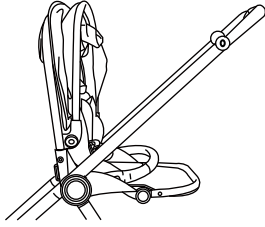




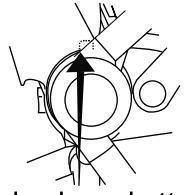
20



21



22

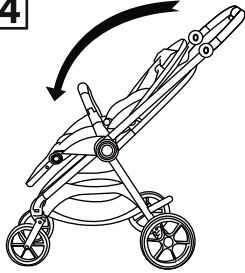


Quick release button

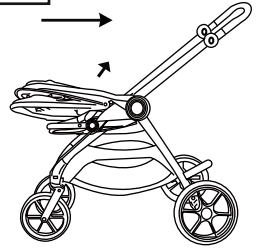
23



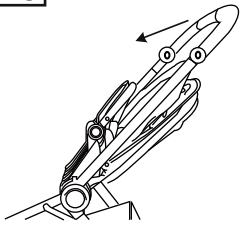
24



25

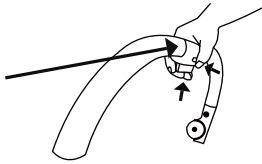


26

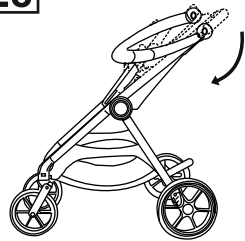


27

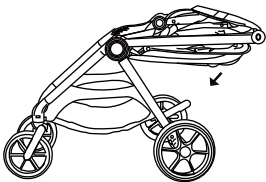
Unlock button



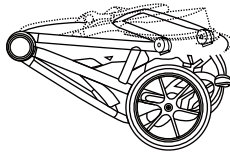
28



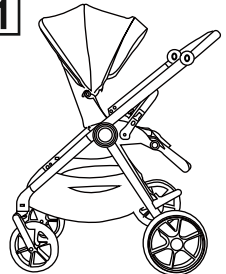
29



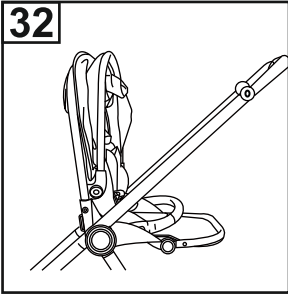
30



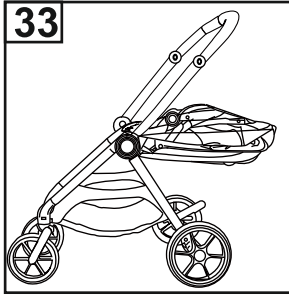
31



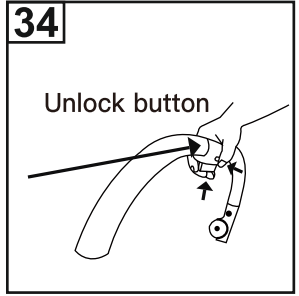
32



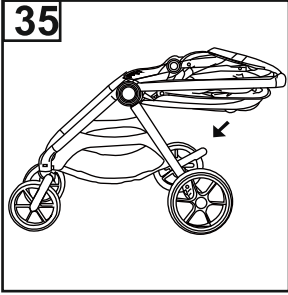
33



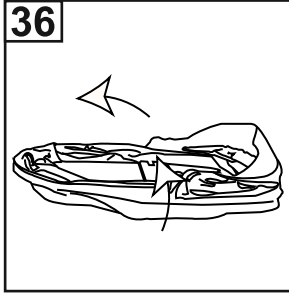
34



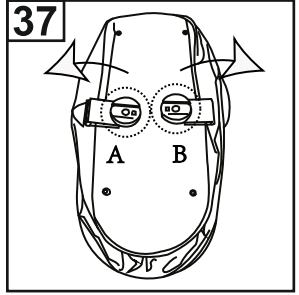
35



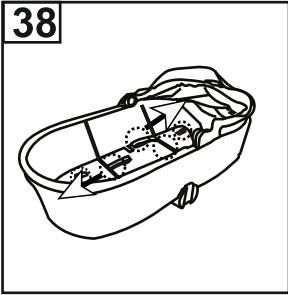
36



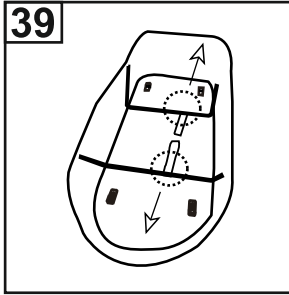
37



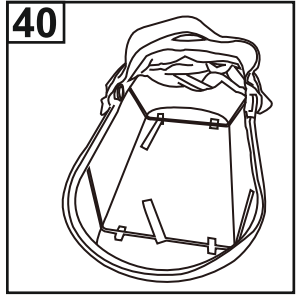
38



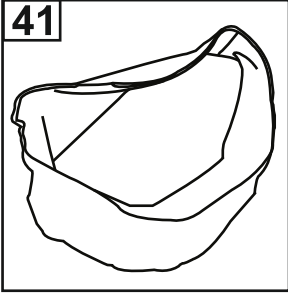
39



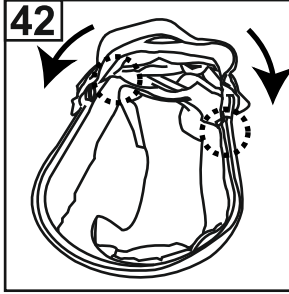
40



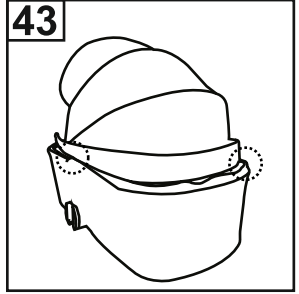
41



42



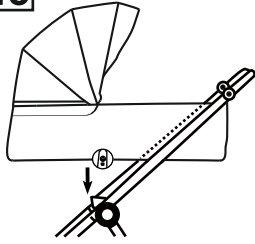
43



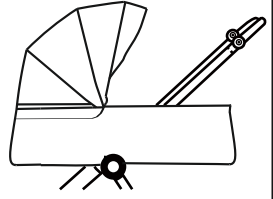
44



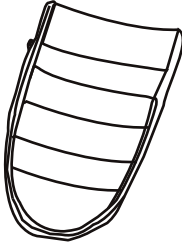
45



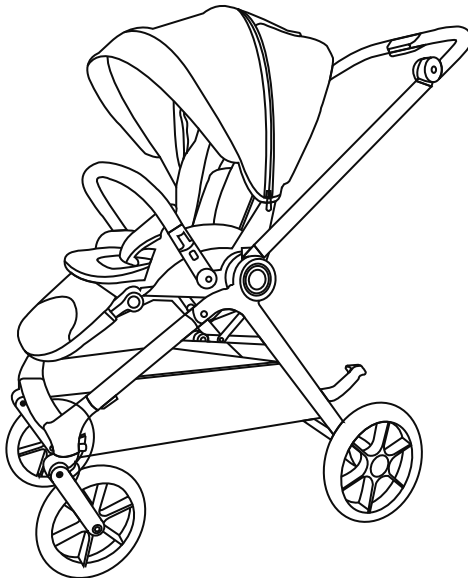
46



47



48



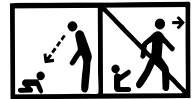
IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children with a weight up to 22 kg or 4 years whichever comes first!
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 104 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hang any additional bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Make sure that the safety belts are placed properly!
13. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
14. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
15. Do not allow children to stand in the stroller!
16. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
17. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
18. Do not use the stroller on stairs and escalators!
19. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out of warranty repair!
20. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
21. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
22. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
23. **The front bar can not be used as a carry handle!**
24. The car seat **Aria Luxe** is compatible with stroller **“VENICE”** by means adaptors included in the set!
25. The chassis of this vehicle is compatible with a carry cot **“VENICE”**

WARNING

1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!
3. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
4. **WARNING!** Do not let the child play with this product!
5. **WARNING!** Always use the restraint system!
6. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!
7. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating!
8. **WARNING!** No additional mattress / cushion shall be added.
9. **WARNING!** Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
10. **WARNING!** Keep away from fire !
11. **WARNING!** The carrycot is intended for a child who cannot sit up unassisted, turn over or get up on their hands and knees. Child maximum weight: 9 kg.
12. **WARNING!** When using the car seat:
This car seat is not mean to replace a cot or a bed for sleeping. If your child needs to sleep, you need to place them in a suitable carrycot, cot or bed.
13. **WARNING!** The images on the front page and inside the manual are for illustrative purposes and may differ from the actual product.
14. **WARNING!** Before using the product for the first time, remove all advertising material from it as well as the materials used to attach them to the product.
15. **WARNING!** Do not use the pram body as a carry cot!



PARTS

Picture 1

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Stroller chassis | 7. Accessory bag |
| 2. Canopy | 8. Carrycot |
| 3. Rear wheels | 9. Carrycot cover |
| 4. Bumper bar | 10. Seat footmuff |
| 5. Summer seat | 11. Car seat adapters |
| 6. Front wheels | |

ASSEMBLING THE STROLLER

1. Take out the stroller from the box.
2. Unfold the stroller in the following sequence:
 - unfasten the locking mechanism of the frame (Picture 2);
 - grasp the frame with one hand and lift the handle up with the other, then press buttons 1 and 2 of the mechanism in sequence to unfold only the upper part of the handle (Picture 3) until you hear a click. Make sure that the mechanisms of the frame are locked.
3. Install the front wheels by pressing them up until they lock in place. (Picture 4) Ensure that they are securely locked in place. To remove, press the button on the console and pull the wheel down (Picture 5).
4. Install the rear wheels until you hear a "Click" (Picture 6). To remove, push the button on the rear axle and pull out the wheel (Picture 7).
5. Unfold the backrest carefully using the mechanism on the back and then install the bumper bar to it. Center the plastic elements on the bumper bar and insert them into the two holes in the seat until they lock in place (Picture 8). To remove the bumper bar, press the buttons on both sides and pull (Picture 9).
6. Install the seat to the stroller by centering the adapters to the holes on the frame (Picture 10). A click means that the seat is fixed in place (Picture 11, 12, 13).

OPERATING THE STROLLER

1. To lock the stroller in place, use the brake on the rear wheels by pressing down the brake pedal, located on the rear axle (Picture 14). To release the brake, push the pedal up with your foot.
Attention! The brake does not guarantee optimal power when on steep inclines! Never leave the stroller on an inclined surface with a child sitting or lying in the stroller!
2. When the stroller is moving on rough and uneven surfaces, you can use the straight-line moving option by pressing the button on the front console sideways/outwards to lock the front wheels (Picture 9). To release them, press the button in the opposite direction.
3. You can place the child in the stroller after unlocking just one side of the bumper bar. Place the child in the stroller and fix the bar in place again.
4. When using the seat, it is **MANDATORY** to put the child's safety harness on!
5. Attach the shoulder and abdominal straps and place them in the central locking buckle (Picture 15). Adjust the length of the harness straps by pulling from the buckles. To release the harness, press on the central buckle button (Picture 16).
6. Adjusting the footrest - To change the position of the footrest, press the buttons on both sides simultaneously and adjust to the desired position (Picture 17).
ATTENTION! Failure to observe this instruction will damage the locking mechanisms and will not be subject to warranty!
7. To adjust the backrest, pull up the handle for unlocking the mechanism located on the back and place it in the desired position (Picture 18, 19). To straighten the backrest, press the handle and move upwards.
ATTENTION! If you try to adjust the backrest without unlocking the mechanism and apply excessive force, the unlocking mechanism may become deformed, which is not subject to warranty!
8. If you want, attach the foot muff to the summer seat by tucking it under the footrest and its upper part under the bumper bar, then fasten it.
9. Adjusting the height of the handle - press and hold the small button on the underside of the handle, while simultaneously pushing the oblong button inward, then you have a choice of three positions (Picture 3).
10. To adjust the canopy, grab its upper part and pull it downward/upward to the desired position (Picture 20, 21).
11. To remove the seat, press the buttons on both sides of the seat at the same time and pull upwards (Picture 22). **The seat can be installed to face the front or the rear.**

FOLDING THE STROLLER

A: Folding the stroller when the seat is placed **in the direction of travel:**

1. Remove the footmuff from the seat.
2. Apply the stroller's brakes
3. Fold the canopy as much as possible (Picture 23).
4. Activate the backrest mechanism up and push the back as far forward as possible until it is fully folded (Picture 24).
5. Grasp the footrest with one hand while holding the backrest with the other hand. Move them together to the side of the handle to the maximum position (Picture 25/26).
6. Press and hold the small button on the handle mechanism and at the same time push the oblong button inward, then fold the top of the handle inward toward the backrest until fully folded (Picture 27,28). Make sure you hear a "click" which means the central mechanism is unlocked. Push the handle down to fold the frame (Picture 29).
7. Press the frame firmly until it locks (Picture 30). Grab the carrying strap and lift the stroller.

B: Folding the stroller when the seat is placed **against the direction of travel:**

1. Remove the footmuff from the seat.
2. Apply the stroller's brakes
3. Fold the canopy as much as possible (Picture 31,32).
4. Activate the mechanism of the backrest up and fold it towards the handle of the stroller (to the lowest position - Picture 33).
5. Press and hold the small button on the handle mechanism and at the same time push the oblong button inward (Picture 34), then fold the top of the handle inward toward the backrest until fully folded. Make sure you hear a "click" which means the central mechanism is unlocked. Push the handle down to fold the frame (Picture 35).
6. Press the frame firmly until it locks (Picture 30). Grab the carrying strap and lift the stroller.

CARRYCOT

ATTENTION: For the correct preparation of the carrycot for a newborn after removing it from the transport box, perform the following actions:

1. Place the cot on a comfortable table and remove the mattress. Turn over the carrycot (Picture 36). Adjust the position of the adapters from a horizontal to a vertical position (Picture 37).
2. Using the straps, pull the metal fasteners to the outside of the carrycot until it snaps in the stoppers on both sides (Pictures 38, 39, 40).
3. If you have removed them, replace and fasten the fabric liner in the cot (Picture 41,42), then replace the mattress.
4. Fasten the canopy zipper to the bottom of the carrycot upholstery (Photo 43).
5. Lift the metal part of the canopy until it clicks (Picture 44). To fold/adjust the canopy, press the two buttons on the inside of the base at the same time.
6. Install the carrycot on the stroller, fixing it in the designated places on the frame (Picture 45). The click means that the carrycot is locked in place (Picture 46). In order to remove, press the buttons on both sides of the carrycot and pull up. The carrycot should only be installed facing the parents.

ATTENTION: Always check that the carrycot is securely attached and then locked in place by gently pulling it up and to the side.

7. Place the footmuff and fasten it with a zipper and buttons onto the carrycot (Picture 47, 48).

CARE AND MAINTENANCE

1. To clean the metal parts, wipe with a damp cloth and dry thoroughly with a dry cloth.
2. To clean the plastic parts, use a cloth, water and a mild detergent.
3. To clean the textile parts, use an upholstery cleaner.
4. When the stroller is in storage never place other items on top of it.
5. Always dry and air out the stroller if it gets wet!
6. Periodically clean the wheel axles and plastic elements.
7. Always clean the axles of the wheels and the plastic elements after using the stroller on sand or other dusty surfaces!
8. **DO NOT GREASE** the wheel axles or other moving parts of the stroller! Clean them only!
9. Periodically check for loose or damaged parts and if there are any, immediately replace them with new ones!

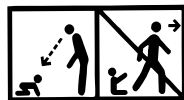
ES

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

REQUISITOS DE SEGURIDAD

1. ¡El presente cochecito está destinado a niños hasta un peso máximo de 22 kg o de edad hasta los 4 años, dependiendo del evento que ocurra primero!
2. ¡La altura del menor instalado en el cochecito no debe superar los 104 cm!
3. ¡Active el Sistema de estacionamiento si no está sosteniendo el cochecito con la mano!
4. ¡No deje el cochecito en superficies inclinadas incluso si ha activado el sistema de estacionamiento!
5. ¡Active siempre el sistema de estacionamiento al colocar y retirar al niño del cochecito!
6. ¡La cesta de equipaje tiene una capacidad de carga máxima de 2 kg!
7. ¡Cualquier carga colocada o fijada al manillar y/o tablero, respaldo y/o laterales del cochecito puede afectar a su estabilidad! ¡La carga máxima en el bolsillo de la capota no debe exceder de 1 kg! ¡No coloque bolsas o paquetes adicionales!
8. ¡Compruebe periódicamente por sí haya piezas sueltas en el cochecito! ¡Verifique, mantenga y limpie el carro regularmente!
9. ¡El cochecito está diseñado para llevar 1 niño!
10. ¡No se debe utilizar accesorios diferentes a los aprobados por el fabricante!
11. ¡Debe utilizar repuestos o componentes que van en conjunto o estén suministrados por el fabricante/distribuidor!
12. ¡Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien colocado y ajustado!
13. ¡Es fundamental que el cochecito sea utilizado siempre bajo la supervisión de un adulto!
14. ¡No permita que el niño juegue con el cochecito o se cuelgue del mismo!
15. ¡No deje que el niño se ponga de pie mientras esté instalado en el cochecito!
16. ¡No deje que el niño se ponga de pie en el asiento o en el reposapiés!
17. ¡No use el cochecito en superficies irregulares, cerca del fuego u otros lugares peligrosos!
18. ¡No utilice el cochecito en escaleras convencionales o eléctricas!
19. . Pliegue el cochecito antes de subir y bajar unas escaleras. ¡Subir el cochecito por escaleras, aceras y otros obstáculos con el niño instalado, empujarlo por la manija podrá provocar su deformación y restringir la cobertura servicio de garantía!
20. ¡El ajuste del respaldo deberá ser manejado o manipulado únicamente por un adulto familiarizado con estas reglas para poder utilizarlas durante su aplicación!
21. ¡Cualquier equipaje adicional que se deje en el cochecito puede hacer que se vuelva inestable!
22. ¡La persona que monta el cochecito debe estar familiarizada con sus funciones!
23. **¡La barra frontal no se puede utilizar como asa de transporte!**
24. ¡La silla de coche **Aria Luxe** es compatible con cochecito “**VENICE**” mediante adaptadores adicionales incluido en el set!
25. El chasis de este cochecito es compatible con el moisés “**VENICE**”

ADVERTENCIAS



1. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ADVERTENCIA!** ¡Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén enganchados antes de su uso!
3. **¡ADVERTENCIA!** : ¡Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al desplegar y plegar este producto!

4. **¡ADVERTENCIA!** ¡No deje que el niño juegue con este producto!
5. **¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre el sistema de sujeción!
6. **¡ADVERTENCIA!** ¡Verifique que el cuerpo del cochecito o la unidad del asiento o los dispositivos de fijación del asiento del automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso!
7. **¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto no es apto para correr o deslizarse!
8. **¡ADVERTENCIA!** No coloque un colchón/almohadilla adicional.
9. **¡ADVERTENCIA!** ¡Use siempre el cinturón ajustado en la parte inferior sobre las caderas en combinación con el cinturón de regazo! ¡Para evitar lesiones como consecuencia de caídas o resbalones, mantenga al niño sujeto con el cinturón de hombros en todo momento!
10. **¡ADVERTENCIA!** ¡Manténgase alejado del fuego!
11. **¡ADVERTENCIA!** Cochecito de moisés para bebé recién nacido está diseñado para bebés que no pueden sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no pueden levantarse con las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
12. **¡ADVERTENCIA!** Al usar el asiento para el automóvil:
Este asiento de coche no reemplaza una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en un capazo, cuna o cama adecuados.
13. **¡ADVERTENCIA!** Las imágenes en la portada y las que figuran en las instrucciones son de un ejemplo y pueden diferir respecto al producto real.
14. **ADVERTENCIA!** ¡Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales publicitarios del mismo, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
15. **ADVERTENCIA!** No utilice el capazo para recién nacido como portabebés!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

PARTES

Foto 1

1. Asa de cochecito - 1 pieza
2. Capota - 1 pieza
3. Ruedas traseras - 2 piezas
4. Barra de parachoques - 1 pieza
5. Cesta de verano (silla) - 1 pieza
6. Ruedas delanteras - 2 piezas
7. Bolsa para accesorios - 1 pieza
8. Cesta para recién nacido - 1 pieza
9. Funda de la cesta para recién nacido - 1 pieza
10. Cubre pies para una cesta de verano - 1 pieza
11. Adaptadores para silla de auto - 2 piezas

INSTALACIÓN DEL COCHECITO

1. Saque el cochecito de la caja.
2. Despléguelo siguiendo la siguiente secuencia:
- suelte el mecanismo de bloqueo de la estructura (Foto 2);
- agarre la estructura con una mano y levante el mango con la otra, luego presione alternativamente los botones 1 y 2 del mecanismo para desplegar solo la parte superior del mango (Foto 3) hasta escuchar un clic. Asegúrese de que los mecanismos de la estructura estén bloqueados.
3. Instale las ruedas delanteras presionándolas hacia arriba hasta que se bloqueen (Foto 4). Compruebe que estén bloqueados correctamente. Para quitarlas, presione el botón en la consola y tire de las ruedas hacia abajo (Foto 5).
4. Instale las ruedas traseras hasta que escuche un "Clic" (Foto 6). Para quitarlas, presione el botón en el eje trasero y saque la rueda (Foto 7).
5. Despliegue el respaldo con cuidado usando el mecanismo en su parte posterior, luego instale la barra de parachoques en él. Centre las piezas de plástico de la barra de parachoques e introdúzcalas en los dos orificios del asiento hasta que bloqueen (Foto 8). Para retirar la barra de parachoques, presione los botones ubicados en sus dos lados exteriores y tírela (Foto 9).
6. Instale el asiento en el marco del cochecito centrando los adaptadores en los orificios del marco (Foto 10). Un clic significa que el asiento está fijo (Fotos 11, 12, 13).

EXPLOTACIÓN DEL COCHECITO

1. Para estacionar el cochecito en un lugar, use el dispositivo de estacionamiento en las ruedas traseras presionando hacia abajo el pedal ubicado en el eje trasero (Foto 14). Para soltar el freno, empuje el pedal hacia arriba con el pie.
¡Atención! ¡El freno no garantiza un agarre óptimo en pendientes pronunciadas! ¡Por lo tanto, nunca deje el cochecito en una superficie inclinada con un niño sentado o acostado en el cochecito!
 2. Al conducir el cochecito sobre superficies rugosas e irregulares, puede utilizar la opción en línea recta presionando el botón en la consola delantera hacia el costado/ a fuera para bloquear las ruedas delanteras. Para liberarlas, presione el botón en la dirección opuesta.
 3. Puede colocar al niño en el cochecito después de desbloquear solo un lado de la barra de parachoques. Coloque al niño en el cochecito y arregle la barra de parachoques.
 4. ¡Al utilizar la cesta de verano (asiento), es **OBLIGATORIO** utilizar los cinturones de seguridad del niño!
 5. Fije los cinturones de hombro y de regazo y colóquelos en la hebilla de cierre central (Foto 15). Ajuste la longitud de los cinturones de seguridad tirando de las hebillas. Para desbloquear los cinturones de seguridad, presione el botón de la hebilla central (Foto 16).
 6. Ajuste del reposapiés - Para cambiar su posición, presione los botones laterales simultáneamente y ajústelo a la posición deseada (Foto 17).
¡ATENCIÓN! ¡El incumplimiento de esta instrucción provoca daños en los sujetadores y no está sujeto al reembolso de la garantía!
 7. Para ajustar el respaldo, tire hacia arriba de la manija de liberación del mecanismo ubicada en la parte posterior y colóquela en la posición deseada (Fotos 18, 19). Para enderezar el respaldo, presione la manija y muévelo hacia arriba.
¡ATENCIÓN! Si intenta ajustar el respaldo sin desbloquearlo y le aplica mucha fuerza, ¡el mecanismo de bloqueo se deforma y no está sujeto a reparación en garantía!
 8. Si lo desea, fije el cubrepies a la cesta de verano metiéndolo debajo del reposapiés y su parte superior debajo de la barra de parachoques, luego fíjelo.
 9. Ajuste de la altura de la asa del cochecito: presione y mantenga presionado el botón pequeño en la parte inferior del mecanismo de la asa, mientras empuja simultáneamente el botón oblongo hacia adentro, luego podrá ajustarla en tres posiciones (Foto 3).
 10. Ajuste la capota agarrando la parte superior de la capota y tirándola hacia abajo/arriba hasta la posición deseada (Fotos 20, 21).
 11. Para quitar el asiento, presione simultáneamente los botones a ambos lados del asiento y tirelo hacia arriba (Foto 22).
- El asiento se puede instalar en el sentido de la marcha o en el sentido contrario de la marcha.**

PLEGAR EL COCHECITO

A: Plegar el cochecito cuando el asiento está orientado **en el sentido de la marcha:**

1. Retire el cubre pies del asiento.
2. Aplique los frenos del cochecito.
3. Doble la capota lo más que pueda (Foto 23).
4. Activar el mecanismo del respaldo hacia arriba y empujar el respaldo lo más posible hacia adelante hasta que esté completamente plegado (Foto 24).
5. Sujete el reposapiés con una mano mientras sujeta el respaldo con la otra. Muévalos juntos hacia el lado del mango a la posición máxima (Fotos 25, 26).
6. Presione y mantenga presionado el botón pequeño en el mecanismo del mango y simultáneamente presione el botón oblongo hacia adentro, luego doble la parte superior del mango hacia adentro, hacia el respaldo, hasta que esté completamente plegado (Fotos 27, 28). Asegúrese de escuchar un "clic" que significa que el mecanismo central está desbloqueado. Empuje el mango hacia abajo para plegar la estructura (Foto 29).
7. Presionar fuertemente la estructura hasta que bloquee (Foto 30). Coger la correa de transporte y levantar el cochecito.

B: Plegar el cochecito cuando el asiento está orientado **en el sentido contrario de la marcha:**

1. Retire el cubre pies del asiento.
2. Aplique los frenos del cochecito.
3. Doble la capota lo más que pueda (Fotos 31, 32).
4. Activar el mecanismo del respaldo hacia arriba y plegarlo hacia el mango del cochecito (hasta la posición más baja - Foto 33).
5. Presione y mantenga presionado el botón pequeño en el mecanismo del mango y simultáneamente presione el botón oblongo hacia adentro (Foto 34), luego doble la parte superior del mango hacia adentro, hacia el respaldo, hasta que esté completamente plegado. Asegúrese de escuchar un "clic" que significa que el mecanismo central está desbloqueado. Empuje el mango hacia abajo para plegar la estructura (Foto 35).
6. Presionar fuertemente la estructura hasta que bloquee (Foto 30). Coger la correa de transporte y levantar el cochecito.

CESTA PARA RECIÉN NACIDO

ATENCIÓN: Para preparar correctamente la cesta de recién nacido, después de sacarla de la caja de transporte, realice las siguientes acciones:

1. Coloque la cesta sobre una mesa cómoda y retire el colchón. Voltear a un lado la cesta de recién nacido (Foto 36). Ajuste la posición de los adaptadores de una posición horizontal a una vertical (Foto 37).
 2. Usando las correas, tire de los tirantes de metal hacia el exterior de la cesta hasta que encaje en los topes en ambos lados (Fotos 38, 39, 40).
 3. Si los ha quitado, coloque y abrache la cubierta lateral en la cesta de recién nacido (Fotos 41, 42), luego coloque el colchón.
 4. Fije la cremallera de la capota a la parte inferior del tapizado de la cesta de recién nacido (Foto 43).
 5. Levante la parte metálica de la capota hasta que haga clic (Foto 44). Para plegar/ajustar la capota, presione simultáneamente los dos botones en el interior de su base.
 6. Instale en el cochecito la cesta para recién nacido, fijándola en los lugares designados en el marco (Foto 45). Un clic significa que la cesta está fija (Foto 46). Para retirarla, presione simultáneamente los botones en ambos lados de la cesta y tire hacia arriba. La cesta para recién nacido solo debe instalarse mirando hacia los padres.
- ATENCIÓN:** Siempre verifique que la cesta está firmemente sujeta y luego bloquéela tirando suavemente de ella hacia arriba y hacia un lado.
7. Fija el cubre pies abrochándolo y cerrándolo con la cremallera a la cesta (Fotos 47, 48).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para limpiar las partes metálicas, limpie con un paño húmedo y seque bien con un paño seco.
2. Para limpiar las piezas de plástico, utilice un paño, agua y un detergente suave.
3. Para limpiar las partes textiles, utilice un limpiador de tapicería.
4. Cuando el cochecito esté guardado, ¡nunca coloque otros objetos sobre ello!
5. ¡Seque y ventile siempre que el cochecito si se moja!
6. Limpiar periódicamente los ejes de las ruedas y los elementos plásticos.
7. ¡Limpiar siempre los ejes de las ruedas y los elementos de plástico después de utilizar el cochecito sobre arena u otras superficies polvorientas!
8. ¡**NO LUBRIQUE** los ejes de las ruedas u otras partes móviles del cochecito! ¡Solo límpielos!
9. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas o dañadas y, si las hay, reemplácelas inmediatamente por otras nuevas!

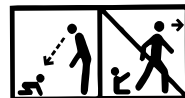
IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Questo passeggino è adatto ai bambini fino a 22 kg o fino all'età di 4 anni, a seconda dell'evento che si verifica per primo!
2. La taglia del bambino non deve superare 104 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
13. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
14. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
15. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
17. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
18. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
19. Piegare il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
20. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
21. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
22. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
23. **La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.**
24. La sede automobile **Aria Luxe** è compatibile col modello di passeggino **“VENICE”** insieme a adattatori incluso nel kit!
25. Il telaio di questo veicolo è compatibile con una navicella neonato „**VENICE**“

ATTENZIONE

1. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
2. **ATTENZIONE!** Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati!
3. **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !
4. **ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto !
5. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
6. **ATTENZIONE!** Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati !
7. **ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare !
8. **ATTENZIONE!** Nessun materasso / cuscino aggiuntivo deve essere aggiunto.
9. **ATTENZIONE!** Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
10. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!



11. AVVERTENZA! La navicella per neonato è adatta per un bimbo che non può sedersi senza l'assistenza d'altrui, non può volgersi e non può alzarsi sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: Kg. 9

12. AVVERTENZA! Quando si utilizza il seggiolino auto:

Questo seggiolino auto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in una navicella per neonato, una culla o lettino adatti.

13. AVVERTENZA! Le immagini sul frontespizio e all'interno delle istruzioni sono indicative e possono differire dal prodotto reale

14. ATTENZIONE! Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.

15. ATTENZIONE! Non utilizzare la navicella per neonati come cestino portabebè!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

PARTI

Foto1

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Maniglia per passeggino - 1 pz. | 7. Borsa per accessori - 1 pz. |
| 2. Capottina Parasole - 1 pz. | 8. Cestino per neonato - 1 pz. |
| 3. Ruote posteriori - 2 pezzi. | 9. Copertura per cestino neonato - 1 pz. |
| 4. Barra paraurti - 1 pz. | 10. Copre i piedi per un cestino estivo - 1 pz. |
| 5. Cestino estivo (sedile) - 1 pz. | 11. Adattatori per seggiolino auto - 2 pezzi |
| 6. Ruote anteriori - 2 pezzi | |

INSTALLAZIONE DEL PASSEGGINO

1. Estrarre il passeggino dalla scatola.
2. Svolgerlo nella seguente sequenza:
 - sbloccare il meccanismo di bloccaggio della struttura (Foto 2);
 - afferrare il telaio con una mano e sollevare la maniglia con l'altra, quindi premere alternativamente i pulsanti 1 e 2 del meccanismo per azionare solo la parte superiore della maniglia (Foto 3) fino a sentire un clic. Assicurarsi che i meccanismi del telaio siano bloccati.
3. Installare le ruote anteriori premendole finché non si bloccano (Foto 4). Verificare che siano bloccati correttamente. Per rimuoverle, premere il pulsante sulla console e abbassare le ruote (Foto 5).
4. Installare le ruote posteriori finché non si sente un "clic" (Foto 6). Per rimuoverle, premere il pulsante sull'asse posteriore ed estrarre le ruote (Foto 7).
5. Aprire con attenzione lo schienale utilizzando il meccanismo sul retro, quindi installare su di esso la barra del paraurti. Centrare i pezzi in plastica della barra paraurti e inserirli nei due fori del sedile fino al bloccaggio (Foto 8). Per rimuovere la barra paraurti, premere i pulsanti posti sui due lati esterni e tirarla (Foto 9).
6. Installare il sedile sul telaio del passeggino centrando gli adattatori nei fori del telaio (Foto 10). Un clic significa che il sedile è fisso (Foto 11, 12, 13).

SFRUTTAMENTO DEL PASSEGGINO

1. Per parcheggiare il passeggino in un posto, utilizzare il dispositivo di parcheggio sulle ruote posteriori premendo il pedale situato sull'asse posteriore (Foto 14). Per rilasciare il freno, spingere il pedale verso l'alto con il piede.

Attenzione! Il freno non garantisce un'aderenza ottimale sui pendii ripidi! Pertanto non lasciare mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o sdraiato nel passeggino!

2. Quando si guida il passeggino su superfici sconnesse e irregolari, è possibile utilizzare la marcia rettilinea premendo lateralmente/per fuori il pulsante sulla console anteriore per bloccare le ruote anteriori. Per rilasciare, premere il pulsante nella direzione opposta.

3. È possibile posizionare il bambino nel passeggino dopo aver sbloccato solo un lato della barra paraurti. Posizionare il bambino nel passeggino e fissare la barra paraurti.

4. Quando si utilizza la cesta estiva (sedile), è **OBBLIGATORIO** indossare le cinture di sicurezza del bambino!

5. Attaccare le cinture per spalle e addominali e posizionarle nella fibbia di chiusura centrale (Foto 15). Regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza tirando le fibbie. Per sbloccare le cinture di sicurezza, premere il pulsante centrale della fibbia (Foto 16).

6. Regolazione dei poggiatesta - Per modificarne la posizione, premere contemporaneamente i pulsanti laterali e regolarlo nella posizione desiderata (Foto 17).

ATTENZIONE! La mancata osservanza di queste istruzioni provoca danni agli elementi di fissaggio e non è soggetta a rimborso in garanzia!

7. Per regolare lo schienale, tirare verso l'alto la maniglia di sblocco del meccanismo posta sullo schienale e posizionarla nella posizione desiderata (Foto 18, 19). Per raddrizzare lo schienale, premere la maniglia e spostarlo verso l'alto.
 - ATTENZIONE!** Se si tenta di regolare lo schienale senza sbloccarlo e applicando molta forza, il meccanismo di bloccaggio si deformerà e non sarà soggetto a riparazione in garanzia!
 8. Se lo si desidera, agganciare il copre i piedi al cestino estivo infilandolo sotto il poggiatesta e la parte superiore del copre i piedi sotto la barra del paraurti, quindi fissarlo.
 9. Regolazione dell'altezza della maniglia del passeggino: tieni premuto il pulsante rotondo nella parte inferiore della maniglia, spingendo contemporaneamente il pulsante oblungo verso l'interno, quindi puoi regolarlo in tre posizioni (Foto 3).
 10. Regolare la capottina afferrandone la parte superiore e tirandola verso il basso/su nella posizione desiderata (Foto 20, 21).
 11. Per rimuovere il sedile, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del sedile e sollevarlo (Foto 22).
- Il sedile può essere installato rivolto in avanti nel senso di marcia o rivolto all'indietro, nel senso di marcia opposto.**

PIEGARE IL PASSEGGINO

A: Piegarlo il passeggino con la seduta rivolta **in avanti nel senso di marcia:**

1. Rimuovere il copripiedi dal sedile.
2. Applicare i freni del passeggino.
3. Piegarlo la capottina il più possibile (Foto 23).
4. Attivare il meccanismo dello schienale verso l'alto e spingere lo schienale il più in avanti possibile fino a quando non sarà completamente ripiegato (Foto 24).
5. Tenere il poggiatesta con una mano mentre con l'altra mano reggere lo schienale. Spostarli insieme sul lato della maniglia nella posizione massima (Foto 25, 26).
6. Premere e tenere premuto il piccolo pulsante sul meccanismo della maniglia e contemporaneamente spingere il pulsante oblungo verso l'interno, quindi piegare la parte superiore della maniglia verso l'interno allo schienale finché non è completamente piegata (Foto 27, 28). Assicuratevi di sentire un "clic" che significa che il meccanismo centrale è sbloccato. Spingere la maniglia verso il basso per ripiegare la struttura (Foto 29).
7. Premere saldamente la struttura fino al bloccaggio (Foto 30). Afferrare la cinghia da trasporto e sollevare il passeggino.

B: Piegarlo il passeggino con la seduta rivolta **all'indietro, nel senso di marcia opposto:**

1. Rimuovere il copripiedi dal sedile.
2. Applicare i freni del passeggino.
3. Piegarlo la capottina il più possibile (Foto 31, 32).
4. Attivare il meccanismo dello schienale verso l'alto e ripiegare lo schienale sulla maniglia del passeggino (nella posizione più bassa - Foto 33)
5. Premere e tenere premuto il piccolo pulsante sul meccanismo della maniglia e contemporaneamente spingere il pulsante oblungo verso l'interno (Foto 34), quindi piegare la parte superiore della maniglia verso l'interno allo schienale finché non è completamente piegata. Assicuratevi di sentire un "clic" che significa che il meccanismo centrale è sbloccato. Spingere la maniglia verso il basso per ripiegare la struttura (Foto 35).
6. Premere saldamente la struttura fino al bloccaggio (Foto 30). Afferrare la cinghia da trasporto e sollevare il passeggino.

CESTINO PER NEONATO

ATTENZIONE: Per preparare adeguatamente il cestino per neonato, dopo averlo tolto dalla scatola di trasporto, eseguire le seguenti azioni:

1. Posizionare il cestino su un tavolo comodo e rimuoverlo il materasso. Voltare da parte il cestino del neonato (Foto 36). Regolare la posizione degli adattatori dalla posizione orizzontale a quella verticale (Foto 37).
 2. Usando le cinghie, tirare i supporti metallici verso l'esterno del cestino finché non scatta nei fermi su entrambi i lati (Foto 38, 39, 40).
 3. Se le hai rimosse, posizionare e fissare la copertura laterale sul cestino neonato (Foto 41, 42), quindi posizionare il materasso.
 4. Attaccare la cerniera della capottina al fondo del rivestimento del cestino per neonato (Foto 43).
 5. Sollevare la parte metallica della capottina finché non scatta (Foto 44). Per piegare/regolare la capottina, premere contemporaneamente i due pulsanti all'interno della sua base.
 6. Installare il cestino neonato sul passeggino, fissandolo negli appositi punti del telaio (Foto 45). Un clic significa che il cestino neonato è fisso (Foto 46). Per rimuoverlo, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del cestino e tirarlo verso l'alto. Il cestino neonato deve essere installato solo di fronte ai genitori.
- ATTENZIONE:** Controllare sempre che il cestino sia fissato saldamente, quindi bloccarlo tirandolo delicatamente verso l'alto e lateralmente.
7. Fissa il coprigambe chiudendolo con cerniera e abbottonandolo al cestino neonato (Foto 47, 48).

CURA E MANUTENZIONE

are periodicamente la presenza di parti allentate o danneggiate e, in tal caso, sostituirle immediatamente con altre nuove

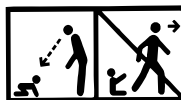
1. Per pulire le parti metalliche, strofinare con un panno umido e asciugare accuratamente con un panno asciutto.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzare un panno, acqua e un detergente delicato.
3. Per pulire le parti tessili, utilizzare un detergente per tappezzeria.
4. Quando il passeggino viene riposto, non appoggiarvi mai altri oggetti!
5. Asciugare e ventilare ogni volta che il passeggino si bagna!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e gli elementi in plastica.
7. Pulisci sempre gli assi delle ruote e gli elementi in plastica dopo aver utilizzato il passeggino su sabbia o altre superfici polverose!
8. **NON LUBRIFICARE** gli assi delle ruote o altre parti mobili del passeggino! Basta pulirli!
9. Controlli!

IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette convient aux enfants pesant jusqu'à 22 kg ou âgés de 4 ans maximum, selon la première éventualité !
2. La taille de l'enfant dans la poussette ne doit pas dépasser 104 cm !
3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas la poussette avec votre main !
4. Ne laissez pas la poussette sur une pente, même avec le dispositif de stationnement activé !
5. Le dispositif de stationnement doit être activé lors du placement ou du retrait de l'enfant de la poussette !
6. Le panier a une capacité de charge maximale de 2 kg !
7. Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou au côté de la poussette affecte la stabilité de la poussette ! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. N'attachez pas de sacs ou de paquets supplémentaires !
8. Vérifiez périodiquement la présence de pièces détachées dans la poussette ! Inspectez, entretenez et nettoyez la poussette régulièrement !
9. La poussette est conçue pour 1 enfant !
10. Les accessoires non autorisés par le fabricant ne doivent pas être utilisés !
11. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées !
12. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est correctement bouclée !
13. La poussette doit toujours être utilisée sous la surveillance d'un adulte !
14. Ne laissez pas l'enfant jouer dans la poussette ou s'y suspendre !
15. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout dans la poussette !
16. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur le siège ou la marche !
17. N'utilisez pas la poussette sur des surfaces inégales, à proximité d'un feu ou d'autres endroits dangereux !
18. N'utilisez pas la poussette dans les escaliers et les escalators !
19. Pliez la poussette avant de monter ou de descendre les escaliers. Monter la poussette sur les escaliers, trottoirs et autres obstacles avec l'enfant en appuyant sur la poignée cause sa déformation et n'est pas soumis au service de garantie !
20. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les règles de cette action décrites dans les instructions !
21. Des bagages supplémentaires placés dans la poussette peuvent provoquer son instabilité !
22. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses fonctions !
23. La barre de sécurité ne peut pas être utilisée comme poignée de transport !
24. Le siège auto **Aria Luxe** est compatible avec la poussette « **VENICE** » grâce aux adaptateurs inclus dans le set !
25. Le châssis de cette poussette est compatible avec la nacelle nouveau-né « **VENICE** ».

AVERTISSEMENT



1. **AVERTISSEMENT** ! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
2. **AVERTISSEMENT** ! À S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation"
3. **AVERTISSEMENT** ! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
4. **AVERTISSEMENT** ! Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit
5. **AVERTISSEMENT** ! Toujours utiliser le système de retenue
6. **AVERTISSEMENT** ! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation
7. **AVERTISSEMENT** ! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers
8. **AVERTISSEMENT** ! N'ajoutez pas de matelas/housse supplémentaire.

9. AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours la ceinture sous-abdominale en combinaison avec la ceinture sous-abdominale ! Pour éviter que l'enfant ne tombe ou ne glisse, utilisez toujours les ceintures d'épaule !

10. AVERTISSEMENT ! Tenir éloigné du feu!

11. AVERTISSEMENT ! La nacelle nouveau-né convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner et ne peut pas se soulever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.

12. AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation du siège auto :

Ce siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau, une nacelle ou un lit adapté.

13. AVERTISSEMENT ! Les images sur la page initiale et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.

14. AVERTISSEMENT ! Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.

15. AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas la nacelle nouveau-né comme porte-bébé !

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

PIÈCES

Photo 1

1. Poignée de la poussette	- 1 unité
2. Pare-soleil	- 1 unité
3. Roues arrière	- 2 unités
4. Barre de sécurité	- 1 unité
5. Nacelle d'été (Siège)	- 1 unité
6. Roues d'avant	- 2 unités
7. Sac à accessoires	- 1 unité
8. Nacelle nouveau-né	- 1 unité
9. Couverture de la nacelle nouveau-né	- 1 unité
10. Couvre-pieds de la nacelle d'été	- 1 unité
11. Adaptateurs du siège auto	- 2 unités

MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Sortez la poussette du carton.

2. Dépliez-la en suivant la séquence suivante :

- déverrouiller le mécanisme de verrouillage de la structure (Photo 2) ;

- saisissez la structure d'une main et soulevez la poignée de l'autre, puis appuyez successivement sur les boutons 1 et 2 du mécanisme pour déplier uniquement la partie supérieure de la poignée (Photo 3) jusqu'à entendre un clic. Assurez-vous que les mécanismes de la structure sont verrouillés.

3. Installez les roues avant en appuyant dessus jusqu'à ce qu'elles se verrouillent (Photo 4). Vérifiez qu'ils sont correctement verrouillés. Pour les démonter, appuyez sur le bouton de la console et tirez la roue vers le bas (Photo 5).

4. Installez les roues arrière jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 6). Pour les démonter, appuyez sur le bouton situé sur l'essieu arrière et retirez la roue (Photo 7).

5. Dépliez soigneusement le dossier à l'aide du mécanisme situé à l'arrière, puis installez-y la poignée. Centrez les pièces en plastique sur la barre de sécurité et insérez-les dans les deux trous du siège jusqu'à ce qu'elles se verrouillent (Photo 8). Pour retirer la barre, appuyez sur les boutons situés sur ses deux côtés extérieurs et retirez-la (Photo 9).

6. Installez le siège sur la poussette en centrant ses adaptateurs sur les trous de la structure (Photo 10). Un clic signifie que le siège est fixé (Photo 11, 12, 13).

EXPLOITATION DE LA POUSSETTE

1. Pour stabiliser la poussette au même endroit, utilisez le frein sur les roues arrière, en appuyant vers le bas sur la pédale de frein située sur l'essieu arrière (Photo 14). Pour desserrer le frein, poussez la pédale vers le haut avec votre pied.

Attention! Le frein ne garantit pas une tenue optimale en pente raide ! Ne laissez jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou allongé dans la poussette !

2. Lorsque vous conduisez la poussette sur des surfaces rugueuses et inégales, vous pouvez utiliser l'option de mouvement en ligne droite en appuyant sur le bouton de la console avant latéralement/vers l'extérieur pour fixer les roues avant. Pour les libérer, appuyez sur le bouton dans le sens opposé.
3. Vous pouvez mettre l'enfant dans la poussette après avoir déverrouillé un seul côté de la poignée. Placez l'enfant dans la poussette et fixez la poignée.
4. Lors de l'utilisation de la nacelle d'été (siège), les ceintures de sécurité de l'enfant **DOIVENT** être placées !
5. Attachez les ceintures d'épaules et abdominale et placez-les dans la boucle de verrouillage centralisé (Photos 15). Réglez la longueur des ceintures de sécurité en tirant sur les boucles. Pour déverrouiller les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle centrale (Photos 16).
6. Réglage du repose-pieds - pour changer sa position, appuyez en même temps sur les boutons latéraux et réglez-le à la position souhaitée (Photo 17).
- ATTENTION!** Le non-respect de cette instruction entraîne des dommages aux mécanismes de fixations et n'est pas soumis au remboursement de la garantie !
7. Pour régler le dossier, tirez vers le haut la poignée de déverrouillage du mécanisme située à l'arrière et placez-la dans la position souhaitée (Photo 18,19). Pour redresser le dossier, appuyez sur la poignée et déplacez-la vers le haut.
- ATTENTION!** Si vous essayez de régler le dossier sans le déverrouiller et en appliquant beaucoup de force dessus, le mécanisme de verrouillage se déforme et n'est pas soumis à la réparation sous garantie !
8. Si vous le souhaitez, placez le couvre-pieds sur la nacelle été en le rentrant sous le repose-pieds et sa partie supérieure sous la poignée, puis fixez-le.
9. Réglage de la hauteur de la poignée - appuyez et maintenez enfoncé le petit bouton situé sous le mécanisme de la poignée, tout en appuyant simultanément sur le bouton oblong vers l'intérieur, vous pouvez alors l'ajuster en trois positions (Photo 3).
10. Ajustez le pare-soleil en saisissant son haut et en le tirant vers le bas/vers le haut jusqu'à la position souhaitée (Photo 20,21).
11. Pour démonter le siège, appuyez sur les boutons des deux côtés du siège et tirez-le vers le haut (Photo 22).

Le siège peut être installé dans le sens de la circulation ou dans le sens inverse de la circulation.

PLIAGE DE LA POUSSETTE

A : Pliage de la poussette lorsque le siège est **orienté dans le sens de la circulation :**

1. Retirez le couvre-pieds du siège.
2. Appliquez les freins de la poussette.
3. Pliez le pare-soleil de manière maximale (Photo 23).
4. Activez le mécanisme du dossier vers le haut et poussez le dossier le plus en avant possible jusqu'à ce qu'il soit complètement plié (Photo 24).
5. Saisissez le repose-pieds d'une main tout en tenant le dossier de l'autre main. Rapprochez-les sur le côté de la poignée jusqu'à la position maximale (Photo 25/26).
6. Appuyez et maintenez enfoncé le petit bouton du mécanisme de la poignée et en même temps poussez le bouton oblong vers l'intérieur, puis pliez le haut de la poignée vers l'intérieur vers le dossier jusqu'à ce qu'il soit complètement plié (Photo 27, 28). Assurez-vous d'entendre un « clic » signifiant que le mécanisme central est déverrouillé. Poussez la poignée vers le bas pour plier la structure (Photo 29).
7. Appuyez fermement la structure jusqu'à son verrouillage complet (Photo 30). Saisissez la sangle de transport et soulevez la poussette.

B : Pliage de la poussette lorsque le siège est **orienté dans le sens inverse de la circulation :**

1. Retirez le couvre-pieds du siège.
2. Appliquez les freins de la poussette.
3. Pliez le pare-soleil de manière maximale (Photos 31, 32).
4. Activez le mécanisme de relèvement du dossier et rabattez-le vers la poignée de la poussette (vers la position la plus basse - Photo 33)
5. Appuyez et maintenez enfoncé le petit bouton du mécanisme de la poignée et en même temps poussez le bouton oblong vers l'intérieur (Photo 34), puis pliez le haut de la poignée vers l'intérieur vers le dossier jusqu'à ce qu'il soit complètement plié. Assurez-vous d'entendre un « clic » signifiant que le mécanisme central est déverrouillé. Poussez la poignée vers le bas pour plier la structure (Photo 35).
6. Appuyez fermement la structure jusqu'à son verrouillage complet (Photo 30). Saisissez la sangle de transport et soulevez la poussette.

NACELLE DE NOUVEAU-NÉ

ATTENTION : Pour bien préparer la nacelle pour un nouveau-né, après l'avoir retiré de la boîte de transport, effectuez les actions suivantes :

1. Placez la nacelle sur une table confortable et retirez le matelas. Retournez la nacelle du nouveau-né (Photo 36). Ajustez la position des adaptateurs d'une position horizontale à une position verticale (Photo 37).
 2. À l'aide des sangles, tirez les tendeurs métalliques vers l'extérieur de la nacelle jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans les butées des deux côtés (Photos 38, 39, 40).
 3. Si vous les avez retirés, placez et fixez l'anneau dans la nacelle (Photo 41,42), puis placez le matelas.
 4. Fixez la fermeture éclair du pare-soleil au bas du revêtement de la nacelle (Photo 43).
 5. Soulevez la partie métallique du pare-soleil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (Photo 44). Pour plier/ajuster le pare-soleil, appuyez simultanément sur les deux boutons situés à l'intérieur de la base.
 6. Installez la nacelle sur la poussette en le fixant aux endroits désignés de la structure (Photo 45). Un clic signifie que la nacelle est fixée (Photo 46). Pour démonter, appuyez sur les boutons des deux côtés de la nacelle et tirez vers le haut. La nacelle doit être installée uniquement face au parent.
- ATTENTION** : Vérifiez toujours que la nacelle est bien fixée, puis verrouillez-la en le tirant doucement vers le haut et sur le côté.
7. Fixez le couvre-pieds en le zippant et en le boutonnant à la nacelle (Photo 47,48).

SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les pièces métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez bien avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les pièces textiles, utilisez un nettoyeur pour tissus d'ameublement.
4. Lorsque la poussette est rangée, ne placez jamais d'autres objets dessus !
5. Séchez et aérez toujours la poussette si elle est mouillée !
6. Nettoyez périodiquement les axes de roues et les éléments en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les éléments en plastique après avoir utilisé la poussette sur du sable ou d'autres surfaces poussiéreuses !
8. **NE LUBRIFIEZ PAS** les axes de roues ou autres pièces mobiles de la poussette ! Nettoyez-les simplement !
9. Vérifiez périodiquement si les pièces ne sont pas desserrées ou endommagées et, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des neuves !

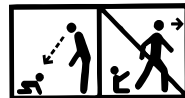
ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящата количка е подходяща за деца с тегло до 22 кг или на възраст до 4 години, в зависимост от това кое събитие настъпи първо!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 104 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товароносимост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или от страни на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
13. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
14. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
15. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
16. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
17. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
18. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
19. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
20. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
21. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност !
22. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
23. Грифът не може да се използва за дръжка за носене!
24. Столчето за кола **Aria Luxe** е съвместимо с детска количка "VENICE" посредством адаптори, включени в комплекта!
25. Шасито на това превозно средство е съвместимо с кош за новородено "VENICE".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване !
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане!
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързалане!



8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не добавяйте допълнителен матрак/ подложка.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлужване на детето, винаги използвайте раменните колани!

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дръжте далеч от огън!

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато използвате столчето за кола:

Това столче за кола не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте коша за новородено като кошче за носене на бебе!

БДС EN 1888 - 2:2018+A1:2023

ЧАСТИ

Снимка 1

1. Дръжка на количката	- 1 бр.	7. Чанта за аксесоари	- 1 бр.
2. Сенник	- 1 бр.	8. Кош за новородено	- 1 бр.
3. Задни колела	- 2 бр.	9. Покривало на кош за новородено	- 1 бр.
4. Гриф	- 1 бр.	10. Покривало за крачета на летен кош	- 1 бр.
5. Летен кош (Седалка)	- 1 бр.	11. Адаптори на столче за кола	- 2 бр.
6. Предни колела	- 2 бр.		

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Извадете детската количка от кашона.

2. Разгънете я като спазвате следната последователност:

- откопчайте заключващият механизъм на конструкцията (Снимка 2);

- с едната ръка хванете конструкцията, а с другата повдигнете дръжката нагоре, след което натиснете последователно бутон 1 и 2 на механизма за да разгънете само горната част на дръжката (Снимка 3), докато чуete щрак. Уверете се, че механизмите на конструкцията са заключени.

3. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им (Снимка 4).

Проверете дали са заключени добре. За демонтиране натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу (Снимка 5).

4. Монтирайте задните колела докато се чуе „Щрак“ (Снимка 6). За демонтаж натиснете бутона на задната ос и издърпайте колелото навън (Снимка 7).

5. Разгънете облегалката внимателно използвайки механизма на гърба и, след което монтирайте грифа към нея. Центрирайте пластмасовите елементи на грифа и ги поставете в двата отвора на седалката докато заключат (Снимка 8). За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му външни страни и го издърпайте (Снимка 9).

6. Монтирайте седалката към количката центрирайки адапторите ѝ към отворите на конструкцията (Снимка 10). Изщракването означава, че седалката е фиксирана (Снимка 11,12,13).

ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА КОЛИЧКАТА

1. За установяване на детската количка на едно място използвайте спирачката на задните колела, натискайки спирачния педал намиращ се на задната ос, надолу (Снимка 14). За освобождаване на спирачката избухайте педала нагоре с крак .

Внимание! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Никога не оставяйте количката върху наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!

2. При движение на детската количка по грава и неравни повърхности, можете да използвате опцията за праволинейно движение, като натиснете бутона на предната конзола настрани/навън за да фиксирате предните колела. За да ги освободите, натиснете бутона в обратна посока.
 3. Може да поставите детето в количката след като отключите само едната от страните на грифа. Поставете детето в детската количка и фиксирайте грифа обратно.
 4. При използване на летния кош (седалката) **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
 5. Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарам за заключване (Снимки 15). Регулирайте дължината на предпазните колани чрез издърпване на токите. За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарам (Снимки 16).
 6. Регулиране на подложката за крака - за промяна на положението ѝ, натиснете едновременно страничните бутони и я регулирайте до желаната позиция (Снимка 17).
- ВНИМАНИЕ! Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!**
7. За да регулирате облегалката, издърпайте нагоре ръкохватката за отключване на механизма намираща се на гърба, и я поставете в желаната позиция (Снимка 18, 19). За да изправите облегалката на гърба натиснете ръкохватката и придвижете нагоре.
- ВНИМАНИЕ! Ако правите опит за регулиране на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира и не подлежи на гаранционно възстановяване!**
8. Ако желаете сложете покривалото за крачета към летния кош като го подмушнете под облегалката за крака, а горната му част под грифа, след което го закопчайте.
 9. Регулиране височината на дръжката - натиснете и задръжте малкия бутон от долната страна на механизма на дръжката, като едновременно с това натиснете и продълговатия бутон навътре, след което може да я регулирате в три позиции (Снимка 3).
 10. Регулирайте сенника като хванете горната му част и издърпате надолу/нагоре до желаната позиция (Снимка 20,21).
 11. За демантиране на седалката, натиснете бутоните от двете страни на седалката и я издърпайте нагоре (Снимка 22). Седалката може да бъде монтирана **по посока на движението** или **по посока обратна на движението**

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

А: Сгъване на детската количка, когато седалка е поставена **по посока на движението**:

1. Премахнете покривалото за крачета от седалката.
2. Задействайте спирачките на детската количка.
3. Сгънете максимално сенника (Снимка 23).
4. Активирайте механизма на облегалката нагоре и избутайте гърба колкото е възможно напред докато се сгъне напълно (Снимка 24).
5. Хванете с едната ръка подложката за крака, докато с другата ръка придържате облегалката. Преместете ги заедно към страната на дръжката до максимална позиция (Снимка 25/26).
6. Натиснете и задръжте малкия бутон на механизма на дръжката и едновременно с това натиснете продълговатия бутон навътре, след което сгънете горната част на дръжката навътре към облегалката до пълното и сгъване (Снимка 27,28). Уверете се, че сте чули „изсрачване“ което означава, че централният механизъм е отключен. Натиснете дръжката надолу за да сгънете конструкцията (Снимка 29).
7. Притиснете конструкцията плътно до заключването и (Снимка 30). Хванете лентата за носене и повдигнете количката.

В: Сгъване на детската количка, когато седалка е поставена **по посока обратна на движението**:

1. Премахнете покривалото за крачета от седалката.
2. Задействайте спирачките на детската количка.
3. Сгънете максимално сенника (Снимка 31,32).
4. Активирайте механизма на облегалката нагоре и я сгънете към дръжката на количката (до най-ниска позиция - Снимка 33)
5. Натиснете и задръжте малкия бутон на механизма на дръжката и едновременно с това натиснете и продълговатия бутон навътре (Снимка 34), след което сгънете горната част на дръжката навътре към облегалката до пълното и сгъване. Уверете се, че сте чули „изсрачване“ което означава, че централният механизъм е отключен. Натиснете дръжката надолу за да сгънете конструкцията (Снимка 35).
6. Притиснете конструкцията плътно до заключването и (Снимка 30). Хванете лентата за носене и повдигнете количката.

КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

ВНИМАНИЕ: За правилната подготовка на коша за новородено дете, след изваждането му от транспортния кашон изпълнете следните действия:

1. Поставете коша на удобна маса и отстранете матрака. Обърнете коша за новородено (Снимка 36). Коригирайте позицията на адапторите от хоризонтална във вертикална позиция (Снимка 37).
 2. Използвайки лентите издърпайте металните обтегачи към външната част на коша докато закопчае в стоперите от двете страни (Снимка 38,39,40).
 3. Ако сте ги премахнали, поставете и закопчайте обиколника в коша за новородено (Снимка 41,42), след което поставете матрака.
 4. Закопчайте ципа на сенника към долната част на тапицерия на коша за новородено (Снимка 43).
 5. Вдигнете металната част на сенника докато се чуе щракване (Снимка 44). За съгване/регулиране на сенника натиснете едновременно двата бутона от вътрешната му страна на основата .
 6. Монтирайте коша върху детската количка, фиксирайки го в предназначените за това места на конструкцията (Снимка 45). Изщракването означава, че коша е фиксиран (Снимка 46). За демонтиране натиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре. Кошът за новородено трябва да бъде монтиран само и единствено с лице към родителя.
- ВНИМАНИЕ:** Винаги проверявайте дали коша е закрепен стабилно, след което е заключен, като леко го издърпате нагоре и настрани.
7. Сложете покривалото за крачета като го закопчете с ципа и копчета към коша (Снимка 47,48).

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки !
8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

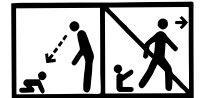
GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστο βάρος 22 κιλά ή μέχρι 4 ετών, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 104 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ' ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μέγιστο φορτίο του σάκου αξεσουάρ 1 kg. Μην παραδίδετε επιπλέον σάκους!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
13. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
14. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
17. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
18. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
19. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
20. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
21. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
22. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
23. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
24. Το κάθισμα αυτοκινήτου **Aria Luxe** είναι συμβατό με το μοντέλο καροτσιού "VENICE" μέσω προσαρμογής περιλαμβανονται στο κιτ!
25. Το πλαίσιό αυτού του οχήματος είναι συμβατό με ένα καλάθουνα για το νεογέννητο, „VENICE“

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!



1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει με το προϊόν αυτό !
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!
6. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση !
7. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ !

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα / μαξιλάρι.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τσιπράντες!

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε μακριά από φωτιά!

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η καλαθούνα νεογέννητου είναι κατάλληλη για παιδί, το οποίο δεν μπορεί να κάθεται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου, δεν μπορεί να γυρίζει και δεν μπορεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου:

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το κρεβατάκι ή το κρεβάτι ύπνου. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε πρέπει να το αφήσετε σε κατάλληλη καλαθούνα νεογέννητου, σε κρεβατάκι ή σε κρεβάτι.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι απεικονίσεις του εξώφυλλου και εντός των οδηγιών είναι ενδεικτικές και υπάρχει πιθανότητα να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε από αυτό όλο το διαφημιστικό υλικό, καθώς και τις συσκευές που χρησιμοποιούνται για την προσάρτησή τους στο προϊόν.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε το καλάθι νεογέννητου ως πορτ μπεμπέ!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

ΜΕΡΗ

Φωτογραφία 1

- | | |
|--|----------|
| 1. Λαβή του καροτσιού | - 1 τεμ. |
| 2. Σκίαστρο | - 1 τεμ. |
| 3. Πίσω ρόδες | - 2 τεμ. |
| 4. Μπάρα | - 1 τεμ. |
| 5. Καλοκαιρινό καλάθι (Κάθισμα) | - 1 τεμ. |
| 6. Μπροστινές ρόδες | - 2 τεμ. |
| 7. Τσάντα για εξαρτήματα | - 1 τεμ. |
| 8. Καλάθι νεογνού | - 1 τεμ. |
| 9. Κάλυμμα για καλάθι νεογνού | - 1 τεμ. |
| 10. Κάλυμμα για τα ποδαράκια του καλοκαιρινού καλαθιού | - 1 τεμ. |
| 11. Προσαρμογείς για το κάθισμα αυτοκινήτου | - 2 τεμ. |

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Βγάλτε το καρότσι από το κουτί.

2. Ξεδιπλώστε το ακολουθώντας την ακόλουθη σειρά:

- ξεβιδώστε τον μηχανισμό ασφάλισης του πλαισίου (Εικόνα 2).

- πιάστε το πλαίσιο με το ένα χέρι και με το άλλο χέρι ανασηκώστε τη λαβή προς τα πάνω και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά 1 και 2 του μηχανισμού με τη σειρά για να ξεδιπλώσετε μόνο το πάνω μέρος της λαβής (Εικόνα 3) μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί του πλαισίου είναι κλειδωμένοι.

3. Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς πιέζοντάς τους μέχρι να ασφαλισουν (Εικόνα 4). Ελέγξτε εάν έχουν κλειδώσει σωστά. Για την αποσυναρμολόγηση, πατήστε το κουμπί στην κονσόλα και τραβήξτε τον τροχό προς τα κάτω (Εικόνα 5).

4. Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» (Εικόνα 6). Για την αποσυναρμολόγηση, πατήστε το κουμπί στον πίσω άξονα και τραβήξτε τον τροχό προς τα έξω (Εικόνα 7).

5. Ξεδιπλώστε προσεκτικά την πλάτη χρησιμοποιώντας τον μηχανισμό στο πίσω μέρος και στη συνέχεια τοποθετήστε την ταστιέρα σε αυτήν. Κεντράρουμε τα πλαστικά μέρη της ταστιέρας και τα εισάγουμε στις δύο τρύπες του καθίσματος μέχρι να ασφαλισουν (Εικόνα 8). Για να αφαιρέσετε την ταστιέρα, πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις δύο εξωτερικές πλευρές της και τραβήξτε την προς τα έξω (Εικόνα 9).

6. Τοποθετήστε το κάθισμα στο καρότσι κεντράροντας τους προσαρμογείς του στις τρύπες στο πλαίσιο (Εικόνα 10). Ένα «κλικ» σημαίνει ότι το κάθισμα είναι σταθερό (Εικόνα 11, 12, 13).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Για να σταθεροποιήσετε το παιδικό καρότσι σε ένα σημείο, χρησιμοποιήστε το φρένο στους πίσω τροχούς, πιέζοντας το πεντάλ του φρένου που βρίσκεται στον πίσω άξονα, προς τα κάτω (Εικόνα 14). Για να απελευθερώσετε το φρένο, πιέστε το πεντάλ προς τα πάνω με το πόδι σας.
Προσοχή! Το φρένο δεν εγγυάται βέλτιστο κράτημα σε απότομες πλαγιές! Μην αφήνετε ποτέ το καρότσι σε κεκλιμένη επιφάνεια με το παιδί να κάθεται ή να ξαπλώνει στο καρότσι!
2. Όταν οδηγείτε το καρότσι σε ανώμαλες και ανώμαλες επιφάνειες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή ευθείας γραμμής πατώντας το κουμπί στην μπροστινή κονσόλα προς τα πλάγια/προς τα έξω για να κλειδώσετε τους μπροστινούς τροχούς. Για να τους απελευθερώσετε, πατήστε το κουμπί προς την αντίθετη κατεύθυνση.
3. Μπορείτε να τοποθετήσετε το παιδί στο καρότσι αφού ξεκλειδώσετε μόνο τη μία πλευρά της ταστιέρας. Τοποθετήστε το παιδί στο καρότσι και στερεώστε την ταστιέρα πίσω.
4. Όταν χρησιμοποιείτε το καλοκαιρινό καλάθι (κάθισμα) **ΠΡΕΠΕΙ** να βάλετε τις ζώνες ασφαλείας του παιδιού!
5. Συνδέστε τις ζώνες ώμου και τις κοιλιακές ζώνες και τοποθετήστε τις στην πόρπη του κεντρικού κλειδώματος (Εικόνας 15). Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών ασφαλείας τραβώντας τις πόρτες. Για να ξεκλειδώσετε τις ζώνες ασφαλείας, πατήστε το κουμπί στην κεντρική πόρπη (Εικόνας 16).
6. Ρύθμιση του υποπόδιου - για να αλλάξετε τη θέση του, πατήστε ταυτόχρονα τα πλαϊνά κουμπιά και ρυθμίστε το στην επιθυμητή θέση (Εικόνα 17).
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας θα έχει ως αποτέλεσμα ζημιά στα συγκρατητήρια και δεν καλύπτεται από την εγγύηση!
7. Για να ρυθμίσετε την πλάτη, τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό που βρίσκεται στο πίσω μέρος και τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση (Εικόνα 18, 19). Για να σηκώσετε την πλάτη, πατήστε τη λαβή και μετακινήστε προς τα πάνω.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν προσπαθήσετε να ρυθμίσετε την πλάτη χωρίς να την ξεκλειδώσετε και ασκήσετε μεγάλη δύναμη σε αυτήν, ο μηχανισμός ασφάλισης παραμορφώνεται και δεν υπόκειται σε επισκευή εγγύησης!
8. Αν θέλετε, βάλτε το κάλυμμα ποδιών στο καλοκαιρινό καλάθι βάζοντάς το κάτω από το υποπόδιο και το πάνω μέρος του κάτω από την ταστιέρα και μετά στερεώστε το.
9. Ρύθμιση του ύψους της λαβής - πατήστε και κρατήστε πατημένο το μικρό κουμπί στην κάτω πλευρά του μηχανισμού της λαβής ενώ ταυτόχρονα με αυτό πιέζετε το στενόμακρο κουμπί προς τα μέσα και, στη συνέχεια, μπορείτε να την ρυθμίσετε σε τρεις θέσεις (Εικόνα 3).
10. Ρυθμίστε το σκίαστρο πιάνοντας το πάνω μέρος του και τραβίξτε προς τα κάτω/πάνω στην επιθυμητή θέση (Εικόνα 20, 21).
11. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα, πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του καθίσματος και τραβήξτε το προς τα πάνω (Εικόνα 22). **Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί προς την κατεύθυνση κίνησης ή προς την αντίθετη κατεύθυνση κίνησης.**

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

A: Αναδίπλωση του καροτσιού όταν το κάθισμα είναι στραμμένο **προς την κατεύθυνση κίνησης:**

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα ποδιών από το κάθισμα.
2. Βάλτε τα φρένα του παιδικού καροτσιού.
3. Διπλώστε το σκίαστρο όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικόνα 23).
4. Ενεργοποιήστε τον μηχανισμό της πλάτης του καθίσματος προς τα πάνω και σπρώξτε την πλάτη όσο το δυνατόν πιο μπροστά μέχρι να διπλωθεί πλήρως (Εικόνα 24).
5. Κρατήστε το στήριγμα ποδιών με το ένα χέρι ενώ κρατάτε την πλάτη με το άλλο χέρι. Μετακινήστε τα μαζί προς την μεριά της λαβής στη μέγιστη θέση (Εικόνα 25/26).
6. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το μικρό κουμπί του μηχανισμού της λαβής και ταυτόχρονα με αυτό πατήστε το στενόμακρο κουμπί προς τα μέσα και, στη συνέχεια, διπλώστε το πάνω μέρος της λαβής προς τα μέσα προς την πλάτη μέχρι να διπλωθεί πλήρως (Εικόνα 27, 28). Βεβαιωθείτε ότι ακούτε ένα «κλικ» που σημαίνει ότι ο κεντρικός μηχανισμός είναι ξεκλειδωτός. Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω για να διπλώσετε το πλαίσιο (Εικόνα 29).
7. Πιέστε το πλαίσιο δυνατά μέχρι να κλειδωθεί (Εικόνα 30). Πιάστε τον ιμάντα μεταφοράς και σηκώστε το καρότσι.

B: Αναδίπλωση του παιδικού καροτσιού όταν το κάθισμα είναι στραμμένο **προς την κατεύθυνση κίνησης:**

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του ποδιού από το κάθισμα.
2. Βάλτε τα φρένα του παιδικού καροτσιού.
3. Διπλώστε το σκίαστρο όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικόνα 31, 32).

4. Ενεργοποιήστε τον μηχανισμό της πλάτης του καθίσματος προς τα πάνω και διπλώστε την προς τη λαβή του καροτσιού (στη χαμηλότερη θέση - Εικόνα 33)
5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το μικρό κουμπί του μηχανισμού της λαβής και ταυτόχρονα με αυτό πιέστε το στενόμακρο κουμπί προς τα μέσα (Εικόνα 34), και, στη συνέχεια, διπλώστε το πάνω μέρος της λαβής προς τα μέσα προς την πλάτη μέχρι να διπλωθεί πλήρως. Βεβαιωθείτε ότι ακούτε ένα «κλικ» που σημαίνει ότι ο κεντρικός μηχανισμός είναι ξεκλειδωτός. Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω για να διπλώσετε το πλαίσιο (Εικόνα 35).
6. Πιέστε το πλαίσιο δυνατά μέχρι να κλειδωθεί (Εικόνα 30). Πιάστε τον ιμάντα μεταφοράς και σηκώστε το καρότσι.

ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να προετοιμάσετε σωστά το καλάθι για το νεογέννητο, αφού το αφαιρέσετε από το κουτί μεταφοράς, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες:

1. Τοποθετήστε το καλάθι σε ένα βολικό τραπέζι και αφαιρέστε το στρώμα. Αναποδογυρίστε το καλάθι (Εικόνα 36). Ρυθμίστε τη θέση των προσαρμογών από οριζόντια σε κάθετη θέση (Εικόνα 37).
 2. Χρησιμοποιώντας τους ιμάντες, τραβήξτε τους μεταλλικούς εντατήρες προς το εξωτερικό του καλαθιού μέχρι να κουμπώσει στα πώματα και στις δύο πλευρές (Εικόνα 38, 39, 40).
 3. Εάν τα έχετε αφαιρέσει, τοποθετήστε και στερεώστε την πάντα στο καλάθι του νεογέννητου (Εικόνα 41, 42), και μετά τοποθετήστε το στρώμα.
 4. Κλήστε το φερμουάρ του σκιάστρου προς το κάτω μέρος της ταπετσαρίας του καλαθιού του νεογέννητου (Εικόνα 43).
 5. Ανασηκώστε το μεταλλικό μέρος του σκιάστρου μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ» (Εικόνα 44). Για να διπλώσετε/ρυθμίσετε του σκιάστρου, πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά στο εσωτερικό του μέρους της βάσης.
 6. Τοποθετήστε το καλάθι στο καρότσι, στερεώνοντάς το στις καθορισμένες θέσεις του πλαισίου (Εικόνα 45). Το «κλικ» σημαίνει ότι το καλάθι είναι σταθερό (Εικόνα 46). Για να το αποσυναρμολογήσετε, πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του παιδικού καλαθιού και τραβήξτε προς τα πάνω. Το καλάθι πρέπει να τοποθετείται μόνο στραμμένο προς τον γονέα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε πάντα εάν το καλάθι είναι καλά στερεωμένο και, στη συνέχεια, ασφαλίστε το τραβώντας το απαλά προς τα πάνω και στο πλάι.
7. Στερεώστε τον κάλυμμα ποδιών κλείνοντας το με το φερμουάρ και κουμπώνοντάς τον στο καλάθι (Εικόνα 47, 48).

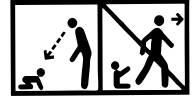
ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με υγρό πανί και στεγνώστε καλά με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πετσέτα, νερό και απαλό καθαριστικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε καθαριστικό για καθαρισμό της ταπετσαρίας.
4. Όταν διατηρείτε το καρότσι, ποτέ μην αφήνετε άλλα αντικείμενα επάνω του.
5. Πάντα στεγνώνετε και αερίζετε το καρότσι, εάν έχει βραχεί!
6. Κατά περιόδους καθαρίζετε τους άξονες των ροδών και τα πλαστικά στοιχεία.
7. Πάντα καθαρίζετε τους άξονες των ροδών και τα πλαστικά στοιχεία μετά την χρήση του καροτσιού σε άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες.
8. **ΜΗ ΛΙΠΑΝΕΤΕ** τους άξονες των ροδών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού, αλλά μόνο καθαρίζετε.
9. Κατά περιόδους ελέγχετε για χαλαρά μέρη ή για μέρη που παρουσιάζουν βλάβη και σε περίπτωση που υπάρχουν τέτοια μέρη αντικαταστήστε τα με καινούρια.

متطلبات السلامة

1. هذه السيارة مناسبة للأطفال الذين يصل وزنهم إلى 22 كجم أو 4 سنوات، أيهما يأتي أولاً!
2. يجب ألا يزيد طول الطفل المحمول في عربة الأطفال عن 104 سم!
3. استخدم أداة التوقف إذا لم تسلك عربة الأطفال بيدك!
4. لا تترك عربة الأطفال على التلال أو الأسطح المائلة حتى لو فعلت نظام التوقف!
5. يجب تشغيل أداة التوقف عند وضع الأطفال وإزائلهم!
6. يمكن لسلة التسوق أن تتحمل حمولة قصوى تبلغ 2 كجم!
7. سيوثر أي حمل مثبت على المقبض و/ أو على الجزء الخلفي من مسند الظهر و/ أو على جانبي السيارة، على ثبات السيارة! الحد الأقصى لحمولة حقيبة الملحقات 1 كجم. لا تعلق أي حقائب إضافية!
8. تحقق بانتظام من الأجزاء المفكوكة! قم بإجراء فحص روتيني وصيانة للعربة وتنظيفها و/ أو غسلها بانتظام!
9. يجب استخدام السيارة لطفل واحد فقط!
10. لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة!
11. يمكن استخدام قطع الغيار المستلمة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة/ الموزع.
12. تأكد من وضع أحزمة الأمان بشكل صحيح!
13. يجب دائماً استخدام عربة الأطفال تحت إشراف شخص بالغ!
14. لا تسمح للأطفال بتعليق أنفسهم أو اللعب في عربة الأطفال!
15. لا تسمح للأطفال بالوقوف في عربة الأطفال!
16. لا تسمح لطفلك بالوقوف على المقعد ومسند القدم!
17. لا تستخدم عربة الأطفال على الأسطح غير المستوية بالقرب من النار أو غيرها من الأماكن الخطرة!
18. لا تستخدم عربة الأطفال على السلالم والسلام المتحركة!
19. اطلو عربة الأطفال قبل الصعود إلى الطابق العلوي أو النزول إلى الطابق السفلي. قد تسبب قيادة عربة الأطفال على السلالم والأرصنة وغيرها مع وجود الطفل فيها وبالضغط على المقبض تشوه عربة الأطفال وخروجها من الضمان الخاص بالإصلاح!
20. يجب أن يتم ضبط مسند الظهر فقط من قبل شخص قرأ بعناية قواعد التعليمات الخاصة بالضبط!
21. قد تؤدي أي أمتعة إضافية متبقية في عربة الأطفال إلى عدم استقرارها!
22. يجب على الشخص الذي يقوم بتجميع عربة الأطفال أن يكون على دراية بوظائفها!
23. لا يمكن استخدام القضيبي الأمامي كمقبض للحمل!
24. مقعد السيارة Aria Luxe متوافق مع عربة الأطفال " VENICE " من خلال المهايئات المضمنة في المجموعة!
25. هيكل هذه العربة متوافق مع سلة الأطفال حديثي الولادة " VENICE ".

تحذيرات



1. تحذير! يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة!
2. تحذير! تأكد من تشغيل جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام.
3. تحذير! لتجنب الإصابة، تأكد من إبعاد الطفل عند فتح هذا المنتج وطيئه!
4. تحذير! لا تدع طفلك يلعب بهذا المنتج.
5. تحذير! استخدم دائماً حزام الأمان!
6. تحذير! تأكد من أن هيكل عربة الأطفال أو وحدة الكرسي أو أجهزة تثبيت كرسي السيارة تعمل بشكل صحيح قبل الاستخدام!
7. تحذير! هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج!
8. تحذير! لا يجوز إضافة فراش/ وسادة إضافية.
9. تحذير! استخدم دائماً الحزام المنسحب مع حزام الخصر! لمنع الإصابة من السقوط أو الانزلاق، استخدم دائماً أحزمة الكتف!
10. تحذير! ابق المنتج بعيداً عن النار!

11. تحذير! مهد المواليد المحمول مخصص للطفل الذي لا يستطيع الجلوس دون مساعدة، أو التقلب أو الوقوف على يديه وركبتيه. الحد الأقصى لوزن الطفل: 9 كجم.
12. تحذير! عند استخدام كرسي السيارة: لا يُقصد بكرسي السيارة هذا أن يحل محل سرير الأطفال أو سرير النوم. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فعليك وضعه في مهد مواليد محمول أو سرير أطفال أو سرير مناسب.
13. تحذير! الصور الموجودة على الصفحة الأولى وداخل الدليل هي لأغراض توضيحية وقد تختلف عن المنتج الفعلي.
14. تحذير! قبل استخدام المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الإعلانية منه وكذلك المواد المستخدمة في لصقها بالمنتج.
15. تحذير! لا تستخدم جسم عربة الأطفال بمثابة مهد مواليد محمول!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

الأجزاء

1. الصورة 1
1. شاسيه عربة الأطفال - قطعة واحدة.
2. مظلة - قطعة واحدة.
3. العجلات الخلفية - قطعتان.
4. ممسك للصدّات - قطعة واحدة.
5. مقعد صيفي - قطعة واحدة.
6. العجلات الأمامية - قطعتان.
7. حقيبة المحلقات - قطعة واحدة.
8. مهد المواليد المحمول - قطعة واحدة.
9. غطاء مهد المواليد المحمول - قطعة واحدة.
10. حقيبة نوم - قطعة واحدة.
11. مهابيات كرسي السيارة - قطعتان.

تركيب عربة الأطفال:

1. أخرج عربة الأطفال من الكرتون.
2. افتح العربة باتباع الخطوات التالية:
- قم بفك آلية القفل الخاصة بالهيكل (الصورة 2).
- بيد واحدة امسك الهيكل وباليد الأخرى ارفع المقبض للأعلى، ثم اضغط بالتتابع على الزرين 1 و 2 في الآلية لتفتح الجزء العلوي من المقبض (الصورة 3) حتى تسمع صوت "كليك". تأكد من أن آليات الهيكل مغلقة بشكل صحيح.
3. قم بتركيب العجلات الأمامية بالضغط عليها للأعلى حتى تُغلق (الصورة 4). تحقق من ثبات العجلات. لإزالة العجلات، اضغط على الزر الموجود على الكونسول (وحدة التحكم) واسحب العجلة للأسفل (الصورة 5).
4. قم بتركيب العجلات الخلفية حتى تسمع "كليك" (الصورة 6). لإزالة العجلات، اضغط على الزر في المحور الخلفي واسحب العجلة للخارج (الصورة 7).
5. افتح مسند الظهر بعناية باستخدام الآلية الموجودة في الخلف، ثم ركب الحاجز (العارضة) في مكانه. قم بموازنة العناصر البلاستيكية للحاجز وضعها في الفتحات الموجودة في المقعد حتى تغلق (الصورة 8). لإزالة الحاجز، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبيه واسحبها (الصورة 9).
6. ركب المقعد على العربة بموازنة المحولات مع الفتحات الموجودة في الهيكل (الصورة 10). عند سماع صوت "كليك"، يكون المقعد مثبتًا (الصورة 11، 12، 13).

استخدام العربة

1. لتثبيت عربة الأطفال في مكان واحد، استخدم المكابح الخلفية بالضغط على دواسة الفرامل في المحور الخلفي للأسفل (الصورة 14). لإطلاق المكابح، ادفع الدواسة للأعلى باستخدام قدمك. تحذير: المكابح لا تضمن الثبات الأمثل على المنحدرات! لا تترك العربة على سطح مائل وطفلك جالس أو نائم داخلها.
2. عند التحرك بالعربة على أسطح غير مستوية، يمكنك استخدام خاصية الحركة المستقيمة بالضغط على الزر في الكونسول الأمامي للجانب لتثبيت العجلات الأمامية. لتحرير العجلات، اضغط الزر في الاتجاه المعاكس.
3. يمكنك وضع الطفل في العربة بعد فك الحاجز من جهة واحدة فقط. ضع الطفل في العربة وأعد تثبيت الحاجز عند استخدام مقعد الصيف (المقعد)، تأكد من ربط أحزمة الأمان على الطفل!
4. قم بتوصيل أحزمة الكتف والوسط في المشبك المركزي للتثبيت (الصورة 15). اضبط طول الأحزمة عن طريق سحب الأباريم. لإطلاق الأحزمة، اضغط على زر المشبك المركزي (الصورة 16).
5. لضبط مسند القدمين، اضغط على الأزرار الجانبية في نفس الوقت واضبطه للوضع المطلوب (الصورة 17).
6. تنبيه: عدم اتباع هذا التوجيه يؤدي إلى تلف المشابك ولا يشملها الضمان!

7. لتعديل مسند الظهر، اسحب المقبض الموجود في الخلف للأعلى واضبطه في الوضع المطلوب (الصورة 18، 19). لتعديل المسند للأعلى، اضغط على المقبض وارفعه. تنبيه: إذا حاولت ضبط مسند الظهر دون فك القفل واستخدمت قوة كبيرة، قد يتضرر القفل ولا يشمل الضمان!
8. إذا كنت ترغب، قم بوضع غطاء القدمين على المقعد الصيفي، بتمريره تحت مسند القدمين، وربط الجزء العلوي تحت الحاجز ثم تثبيته.
9. لضبط ارتفاع المقعد، اضغط على الزر الصغير الموجود أسفل آلية المقبض، واضغط في نفس الوقت على الزر الطويل للداخل، ثم يمكنك ضبطه في ثلاث وضعيات (الصورة 3).
10. لضبط المظلة، امسك الجزء العلوي منها واسحبها لأعلى أو لأسفل للوضع المطلوب (الصورة 20، 21).
11. لإزالة المقعد، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي المقعد واسحبه للأعلى (الصورة 22). يمكن تثبيت المقعد في اتجاه حركة العربة أو عكسها.

طي عربة الأطفال:

أ. طي عربة الأطفال عند وضع المقعد باتجاه حركة السير:

1. قم بإزالة غطاء القدمين من المقعد.
2. فعل المكابح الخاصة بعربة الأطفال.
3. قم بطي المظلة بالكامل (الصورة 23).
4. قم بتفعيل آلية مسند الظهر وادفعه إلى الأمام قدر الإمكان حتى يتم طيه بالكامل (الصورة 24).
5. امسك مسند القدمين بيد واحدة، وفي نفس الوقت ادمع مسند الظهر باليد الأخرى. حركهما معاً نحو المقبض إلى أقصى وضعية (الصورة 25/26).
6. اضغط واستمر في الضغط على الزر الصغير في آلية المقبض، وفي نفس الوقت اضغط على الزر المستطيل للداخل، ثم قم بطي الجزء العلوي من المقبض نحو مسند الظهر حتى يتم طيه بالكامل (الصورة 27، 28). تأكد من سماع صوت "نقرة" للتأكد من أن الآلية المركزية قد فتحت. اضغط على المقبض للأسفل لطي الهيكل (الصورة 29).
7. اضغط الهيكل بإحكام حتى يتم قفله (الصورة 30). امسك الحزام المخصص للحمل وارفع العربة.

ب. طي عربة الأطفال عند وضع المقعد بعكس اتجاه حركة السير:

1. قم بإزالة غطاء القدمين من المقعد.
2. فعل المكابح الخاصة بعربة الأطفال.
3. قم بطي المظلة بالكامل (الصورة 31، 32).
4. قم بتفعيل آلية مسند الظهر واطوه باتجاه المقبض حتى يصل إلى أدنى وضعية (الصورة 33).
5. اضغط واستمر في الضغط على الزر الصغير في آلية المقبض، وفي نفس الوقت اضغط على الزر المستطيل للداخل (الصورة 34)، ثم قم بطي الجزء العلوي من المقبض نحو مسند الظهر حتى يتم طيه بالكامل. تأكد من سماع صوت "نقرة" للتأكد من أن الآلية المركزية قد فتحت. اضغط على المقبض للأسفل لطي الهيكل (الصورة 35).
6. اضغط الهيكل بإحكام حتى يتم قفله (الصورة 30). امسك الحزام المخصص للحمل وارفع العربة.

سلة حديثي الولادة:

تنبيه: لتحضير السلة لحديثي الولادة بشكل صحيح، بعد إخراجها من صندوق النقل، اتبع الخطوات التالية:

1. ضع السلة على طاولة مناسبة وأزل المرتبة. اقلب السلة (الصورة 36). قم بتعديل وضعية المحولات من الوضع الأفقي إلى الوضع العمودي (الصورة 37).
2. باستخدام الأشرطة، اسحب الدعامات المعدنية نحو الخارج حتى يتم تثبيتها في الأماكن المخصصة على الجانبين (الصورة 38، 39، 40).
3. إذا قمت بإزالة الحشوة الجانبية، أعد تركيبها وثبتها في السلة (الصورة 41، 42)، ثم ضع المرتبة.
4. اغلق سحب المظلة مع الجزء السفلي من غطاء السلة (الصورة 43).
5. ارفع الجزء المعدني من المظلة حتى تسمع صوت "نقرة" (الصورة 44). لتعديل المظلة أو طيها، اضغط على الزرين الموجودين في الجانبين الداخليين لقاعدتها.

6. قم بتركيب السلة على عربة الأطفال بثبوتها في الأماكن المخصصة على الهيكل (الصورة 45). تأكد من سماع صوت "نقرة" للتأكد من تثبيت السلة (الصورة 46). لإزالة السلة، اضغط على الأزرار الجانبية واسحبها للأعلى. يجب تثبيت سلة حديثي الولادة دائماً بحيث تكون موجهة نحو الوالدين.
7. **تنبيه:** تحقق دائماً من تثبيت السلة بشكل جيد بعد التركيب عن طريق سحبها قليلاً للأعلى وللجوانب. قم بتثبيت غطاء القدمين عن طريق ربط السحاب والأزرار في السلة (الصورة 47، 48).

العناية والصيانة

1. لتنظيف الأجزاء المعدنية، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها جيداً بقطعة قماش جافة.
2. لتنظيف الأجزاء البلاستيكية، استخدم منشفة وماء ومنظف معتدل.
3. لتنظيف أجزاء النسيج، استخدم منظف الفرش.
4. عندما تكون عربة الأطفال في المخزن، لا تضع أبداً أشياء أخرى فوقها.
5. جفف دائماً عربة الأطفال وقم بتهويتها إذا تعرضت للبلل.
6. نظّف محاور العجلات والعناصر البلاستيكية بشكل دوري.
7. نظّف دائماً محاور العجلات والعناصر البلاستيكية بعد استخدام عربة الأطفال على الأسطح الرملية أو المتربة!
8. لا تقم بتشحيم محاور العجلات أو الأجزاء المتحركة الأخرى في عربة الأطفال! نظّفها فقط!
9. تحقق دورياً من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة وفي حال وجودها، استبدلها على الفور بأخرى جديدة!

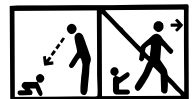
WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

(DE)

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. Dieser Kinderwagen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg oder bis zu 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt!
2. Die Körpergröße des Kindes im Kinderwagen sollte 104 cm nicht überschreiten!
3. Benutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie den Wagen nicht mit der Hand halten!
4. Lassen Sie den Kinderwagen auch mit eingerasteter Feststellbremse nicht an Steigungen stehen!
5. Beim Hineinsetzen oder Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen muss die Feststellbremse aktiviert werden!
6. Der Einkaufskorb darf mit maximal 2 kg belastet werden!
7. Jegliche Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder der Seite des Kinderwagens aufgehängt ist, beeinträchtigt seine Standfestigkeit! Die Zubehörtasche darf mit maximal 1 kg belastet werden. Keine zusätzlichen Taschen oder Pakete aufhängen!
8. Der Wagen regelmäßig auf lose Teile prüfen! Der Wagen regelmäßig kontrollieren, warten und reinigen!
9. Dieser Wagen ist für ein Kind bestimmt!
10. Vom Hersteller nicht freigegebenes Zubehör darf nicht verwendet werden!
11. Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden!
12. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist!
13. Dieser Kinderwagen muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden!
14. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen spielen oder aus diesem durchhängen!
15. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen aufstehen!
16. Lassen Sie das Kind nicht auf dem Sitz oder auf der Stufe stehen!
17. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf unebenem Untergrund, in der Nähe von Feuer oder an anderen gefährlichen Orten!
18. Den Kinderwagen nicht auf Treppen und Rolltreppen verwenden!
19. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen, bevor Sie Treppen hinauf- oder hinuntergehen. Das Besteigen des Kinderwagens auf Treppen, Gehwegen und anderen Hindernissen mit dem Kind durch Drücken des Griffs führt zu dessen Verformung und unterliegt nicht der Garantieleistung!
20. Das Verstellen der Rückenlehne sollte nur von einer Person durchgeführt werden, die mit den Regeln für diese Tätigkeit aus der Anleitung vertraut ist!
21. Durch zusätzliches Gepäck im Kinderwagen kann dieser instabil werden!
22. Die Person, die den Kinderwagen zusammenbaut, muss mit seinen Funktionen vertraut sein!
23. **Der Griff kann nicht als Tragegriff verwendet werden!**
24. Der Autositz **Aria Luxe** ist durch zusätzliche Adapter mit dem Kinderwagen „VENICE“ kompatibel. Lieferumfang enthalten!
25. Das Fahrgestell dieses Fahrzeugs ist mit der Tragetasche „VENICE“

WARNUNGEN



1. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt!
2. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
3. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen dieses Produktes in sicherer Abstand ist, um Verletzungen zu vermeiden.
4. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen!
5. **WARNUNG!** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem!
6. **WARNUNG!** Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagenkorb, Sitz oder Autositz richtig eingerastet sind!

- 7. WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet!
- 8. WARNUNG!** Legen Sie keine zusätzliche Matratze/Unterlage in den Kinderwagen.
- 9. WARNUNG!** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt! Um Verletzungen durch Herunterfallen oder Ausrutschen Ihres Kindes zu vermeiden, verwenden Sie immer die Schultergurte!
- 10. WARNUNG!** Halten Sie den Kinderwagen von Feuer fern!
- 11. WARNUNG!** Der Babykorb ist für ein Kind geeignet, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, umdrehen und sich nicht auf Händen und Knien aufrichten kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- 12. WARNUNG!** Bei Verwendung des Autositzes:
Dieser Autositz ersetzt nicht den Kinderlaufstall oder das Schlafbett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einen geeigneten Babykorb, Kinderlaufstall oder Schlafbett gelegt werden.
- 13. WARNUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- 14. WARNUNG!** Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen sie am Produkt befestigt wurden.
- 15. WARNUNG!** Verwenden Sie den Neugeborenen-Stubenwagen nicht als Babytrage!
- EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

TEILE

Bild 1

- | | |
|---|-----------|
| 1. Griff des Kinderwagens | - 1 Stück |
| 2. Baldachin | - 1 Stück |
| 3. Hinterräder | - 2 Stück |
| 4. Griffbrett | - 1 Stück |
| 5. Sommerkorb (Sitz) | - 1 Stück |
| 6. Vorderräder | - 2 Stück |
| 7. Tasche für Zubehör | - 1 Stück |
| 8. Korb für ein Neugeborenes | - 1 Stück |
| 9. Bezug für einen Neugeborenen-Stubenwagen | - 1 Stück |
| 10. Abdeckung für die Beine eines Sommerkorbs | - 1 Stück |
| 11. Autositzadapter | - 2 Stück |

MONTAGE DES WAGENS

- Nehmen Sie den Kinderwagen aus dem Karton.
- Falten Sie ihn in der folgenden Reihenfolge auseinander:
- Lösen Sie den Verriegelungsmechanismus der Struktur (Foto 2);
- Fassen Sie die Struktur mit einer Hand und heben Sie den Griff mit der anderen an. Drücken Sie dann nacheinander die Tasten 1 und 2 des Mechanismus, um nur den oberen Teil des Griffs aufzuklappen (Foto 3), bis Sie ein Klicken hören. Stellen Sie sicher, dass die Mechanismen der Struktur verriegelt sind.
- Montieren Sie die Vorderräder, indem Sie sie nach oben drücken, bis sie einrasten (Foto 4). Überprüfen Sie, ob sie richtig verriegelt sind. Zum Entfernen drücken Sie den Knopf an der Konsole und ziehen das Rad nach unten (Foto 5).
- Montieren Sie die Hinterräder, bis Sie ein „Klicken“ hören (Foto 6). Zum Entfernen drücken Sie den Knopf an der Hinterachse und ziehen das Rad heraus (Foto 7).
- Klappen Sie die Rückenlehne mithilfe des Mechanismus auf der Rückseite vorsichtig auf und montieren Sie dann den Griff daran. Zentrieren Sie die Kunststoffteile auf dem Griffbrett und stecken Sie sie in die beiden Löcher im Sitz, bis sie einrasten (Foto 8). Um das Griffbrett zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe an den beiden Außenseiten und ziehen Sie es heraus (Foto 9).
- Montieren Sie den Sitz am Kinderwagen, indem Sie die Adapter an den Löchern in der Struktur ausrichten (Foto 10). Ein Klick bedeutet, dass der Sitz fixiert ist (Foto 11, 12, 13).

BETRIEB DES WAGENS

1. Um den Kinderwagen an einem Ort zu fixieren, betätigen Sie die Bremse an den Hinterrädern und drücken Sie das Bremspedal an der Hinterachse nach unten (Foto 14). Um die Bremse zu lösen, drücken Sie das Pedal mit dem Fuß nach oben.

Aufmerksamkeit! An steilen Hängen garantiert die Bremse keinen optimalen Halt! Stellen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Fläche ab, während ein Kind darin sitzt oder liegt!

2. Wenn Sie den Kinderwagen auf rauem und unebenem Untergrund fahren, können Sie die Geradeaus-Option nutzen, indem Sie den Knopf an der Vorderkonsole seitwärts/nach außen drücken, um die Vorderräder zu fixieren. Um sie zu lösen, drücken Sie die Taste in die entgegengesetzte Richtung.

3. Sie können das Kind in den Kinderwagen setzen, nachdem Sie nur eine Seite des Griffs entriegelt haben. Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und befestigen Sie den Griff wieder.

4. Bei Verwendung des Sommerkorbs (Sitz) **MÜSSEN** die Sicherheitsgurte des Kindes angelegt werden!

5. Befestigen Sie die Schulter- und Beckengurte und legen Sie sie in das Zentralverschlusschloss (Fotos 15). Passen Sie die Länge der Sicherheitsgurte an, indem Sie an den Schnallen ziehen. Um die Gurte zu entriegeln, drücken Sie den Knopf an der zentralen Schnalle (Fotos 16).

6. Einstellen der Fußstütze – um ihre Position zu ändern, drücken Sie gleichzeitig die seitlichen Tasten und stellen Sie sie auf die gewünschte Position ein (Foto 17).

AUFMERKSAMKEIT! Die Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu Schäden an den Befestigungselementen und unterliegt nicht der Gewährleistungserstattung!

7. Um die Rückenlehne einzustellen, ziehen Sie den Entriegelungsgriff des Mechanismus an der Rückseite nach oben und bringen Sie ihn in die gewünschte Position (Foto 18, 19). Um die Rückenlehne aufzurichten, drücken Sie den Griff und bewegen Sie ihn nach oben.

AUFMERKSAMKEIT! Wenn Sie versuchen, die Rückenlehne zu verstellen, ohne sie zu entriegeln, und viel Kraft darauf anwenden, verformt sich der Verriegelungsmechanismus und unterliegt nicht der Garantierparatur!

8. Wenn Sie möchten, legen Sie die Fußabdeckung auf den Sommerkorb, indem Sie sie unter die Fußstütze und ihren oberen Teil unter den Griff stecken und befestigen Sie sie dann.

9. Einstellen der Griffhöhe: Halten Sie den kleinen Knopf an der Unterseite des Griffmechanismus gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den länglichen Knopf nach innen. Anschließend können Sie ihn in drei Positionen verstellen (Foto 3).

10. Passen Sie den Sonnenschutz an, indem Sie ihn an der Oberseite fassen und nach unten/oben in die gewünschte Position ziehen (Foto 20, 21).

11. Um den Sitz zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Sitzes und ziehen Sie ihn nach oben (Foto 22). **Der Sitz kann in Fahrtrichtung oder entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden**

ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS

A: Zusammenklappen des Kinderwagens, wenn der Sitz in Fahrtrichtung zeigt :

1. Entfernen Sie die Fußabdeckung vom Sitz.

2. Betätigen Sie die Bremsen am Kinderwagen.

3. Falten Sie das Vordach so weit wie möglich (Foto 23).

4. Aktivieren Sie den Rückenlehnenmechanismus nach oben und schieben Sie die Rückenlehne so weit wie möglich nach vorne, bis sie vollständig umgeklappt ist (Foto 24).

5. Fassen Sie die Fußstütze mit einer Hand, während Sie mit der anderen Hand die Rückenlehne festhalten. Bewegen Sie sie zusammen seitlich am Griff in die maximale Position (Foto 25/26).

6. Halten Sie den kleinen Knopf am Griffmechanismus gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den länglichen Knopf nach innen. Klappen Sie dann die Oberseite des Griffs nach innen in Richtung Rückenlehne, bis er vollständig zusammengeklappt ist (Foto 27, 28). Stellen Sie sicher, dass Sie ein „Klicken“ hören, was bedeutet, dass der Zentralmechanismus entriegelt ist. Drücken Sie den Griff nach unten, um die Struktur zusammenzuklappen (Foto 29).

7. Drücken Sie die Struktur fest an das Schloss und (Foto 30). Nehmen Sie den Tragegurt und heben Sie den Kinderwagen hoch.

F: Zusammenklappen des Kinderwagens, wenn der Sitz in die entgegengesetzte Fahrtrichtung zeigt :

1. Entfernen Sie die Fußabdeckung vom Sitz.

2. Betätigen Sie die Bremsen am Kinderwagen.

3. Falten Sie das Vordach so weit wie möglich (Foto 31, 32).

4. Aktivieren Sie den Mechanismus der Rückenlehne und klappen Sie sie in Richtung des Griffs des Kinderwagens (in die unterste Position – Foto 33).
5. Halten Sie den kleinen Knopf am Griffmechanismus gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den länglichen Knopf nach innen (Foto 34). Klappen Sie dann die Oberseite des Griffs nach innen in Richtung Rückenlehne, bis er vollständig eingeklappt ist. Stellen Sie sicher, dass Sie ein „Klicken“ hören, was bedeutet, dass der Zentralmechanismus entriegelt ist. Drücken Sie den Griff nach unten, um die Struktur zusammenzuklappen (Foto 35).
6. Drücken Sie die Struktur fest an das Schloss und (Foto 30). Nehmen Sie den Tragegurt und heben Sie den Kinderwagen hoch.

KORB FÜR EIN NEUGEBORENES

ACHTUNG: Um den Korb für ein Neugeborenes richtig vorzubereiten, führen Sie nach dem Herausnehmen aus der Transportbox die folgenden Schritte aus:

1. Stellen Sie den Korb auf einen bequemen Tisch und entfernen Sie die Matratze. Drehen Sie den Korb für Neugeborene um (Foto 36). Passen Sie die Position der Adapter von einer horizontalen in eine vertikale Position an (Foto 37).
 2. Ziehen Sie die Metallspanner mithilfe der Riemen zur Außenseite des Korbs, bis sie in die Stopper auf beiden Seiten einrasten (Foto 38, 39, 40).
 3. Wenn Sie sie entfernt haben, platzieren und befestigen Sie den Ring im Korb für Neugeborene (Foto 41,42) und platzieren Sie dann die Matratze.
 4. Befestigen Sie den Reißverschluss des Vordachs an der Unterseite der Polsterung des Korbs für Neugeborene (Foto 43).
 5. Heben Sie das Metallteil des Vordachs an, bis es einrastet (Foto 44). Um das Vordach zusammenzuklappen/zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe an der Innenseite der Basis.
 6. Montieren Sie den Korb am Kinderwagen und befestigen Sie ihn an den dafür vorgesehenen Stellen der Struktur (Foto 45). Ein Klick bedeutet, dass der Korb fixiert ist (Foto 46). Zum Zerlegen drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Korbs und ziehen ihn nach oben. Der Korb für Neugeborene darf nur mit Blickrichtung zum Elternteil aufgestellt werden.
- ACHTUNG:** Überprüfen Sie immer, ob der Korb sicher befestigt ist, und verriegeln Sie ihn dann, indem Sie ihn vorsichtig nach oben und zur Seite ziehen.
7. Befestigen Sie die Fußabdeckung mit einem Reißverschluss und Knöpfen am Korb (Foto 47,48).

PFLEGE UND WARTUNG

1. Um die Metallteile zu reinigen, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich mit einem trockenen Tuch ab.
2. Um die Kunststoffteile zu reinigen, verwenden Sie ein Tuch, Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
3. Zur Reinigung der Textilteile verwenden Sie einen Polsterreiniger.
4. Stellen Sie bei der Lagerung des Kinderwagens niemals andere Gegenstände darauf ab!
5. Trocknen und lüften Sie den Kinderwagen immer, wenn er nass wird!
6. Reinigen Sie regelmäßig die Radachsen und Kunststoffelemente.
7. Reinigen Sie immer die Achsen der Räder und die Kunststoffelemente, nachdem Sie den Kinderwagen auf Sand oder anderen staubigen Oberflächen benutzt haben!
Radachsen oder andere bewegliche Teile des Wagens **NICHT SCHMIEREN!** Reinigen Sie sie einfach!
9. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Teile locker oder beschädigt sind, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls sofort durch neue!

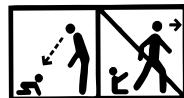
CZ DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE.

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY

1. Tento kočárek je vhodný pro děti o hmotnosti do 22 kg nebo ve věku do 4 let, podle toho, co nastane dříve!
2. Výška dítěte v kočárku by neměla přesáhnout 104 cm!
3. Pokud vozík nadržíte rukou, použijte parkovací zařízení!
4. Nenechávejte kočárek na svahu, a to ani s aktivovaným parkovacím zařízením!
5. Při vkládání nebo vyjímání dítěte z kočárku musí být aktivováno parkovací zařízení!
6. Nákupní košík má maximální nosnost 2 kg!
7. Jakékoliv břemeno upevněné na rukojeti a/nebo zadní straně zádové opěrky a/nebo boku kočárku ovlivňuje stabilitu kočárku! Maximální zatížení tašky na příslušenství je 1 kg. Nepřipojujte sáčky nebo balíčky navíc!
8. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné části kočárku! Kočárek pravidelně kontrolujte, udržujte a čistěte!
9. Kočárek je určen pro 1 dítě!
10. Příslušenství neschválené výrobcem se nesmí používat!
11. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem!
12. Ujistěte se, že je bezpečnostní pás správně zapnutý!
13. Kočárek musí být vždy používán pod dohledem dospělé osoby!
14. Nenechávejte dítě hrát si v kočárku nebo se na něm viset!
15. Nedovoďte dítěti v kočárku vstávat!
16. Nedovoďte, aby se dítě postavilo na sedadlo nebo stupátko!
17. Nepoužívejte kočárek na nerovném povrchu, v blízkosti ohně nebo jiných nebezpečných míst!
18. Nepoužívejte kočárek na schodech a eskalátorech!
19. Než půjdete po schodech nahoru nebo dolů, složte kočárek. Vynášení kočárku po schodech, chodnicích a jiných překážkách s dítětem stisknutím rukojeti vede k jeho deformaci a nepodléhá záručnímu servisu!
20. Seřízení zádové opěrky by měla provádět pouze osoba obeznámená s pravidly pro tento úkon z návodu!
21. Další zavazadla umístěná ve vozíku mohou způsobit jeho nestabilitu!
22. Osoba, která vozík montuje, musí být seznámena s jeho funkcemi!
23. Hmatník nelze použít jako držadlo!
24. Autosedačka **Aria Luxe** je kompatibilní s kočárkem „**VENICE**“ pomocí adaptérů, které jsou součástí sady!
25. Podvozek tohoto vozidla je kompatibilní s košíkem pro novorozence „**VENICE**“.

VAROVÁNÍ

1. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
2. **VAROVÁNÍ!** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty
3. **VAROVÁNÍ!** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte
4. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není hračka. Nedovoďte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo
5. **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte zádržný systém
6. **VAROVÁNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta
7. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
8. **VAROVÁNÍ!** Nepřidávejte další matraci/podložku.



9. VAROVÁNÍ! Vždy používejte břišní pás v kombinaci s bederním pásem! Vždy používejte ramenní pásy, abyste předešli zranění při pádu nebo uklouznutí dítěte!

10. VAROVÁNÍ! Držte daleko od ohně!

11. VAROVÁNÍ! Košík pro novorozence je vhodný pro dítě, které se nedokáže bez pomoci posadit, otočit a nemůže se zvednout na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

12. VAROVÁNÍ! Při použití autosedačky:

Tato autosedačka nenahrazuje korbíčku ani postel na spaní. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do vhodného kočárku, korbíčky nebo postýlky.

13. VAROVÁNÍ! Obrázky na titulní straně a uvnitř návodu jsou příkladný a mohou se lišit od skutečného produktu.

14. VAROVÁNÍ! Před prvním použitím výrobku z něj odstraňte všechny reklamní materiály a také zařízení sloužící k jejich připevnění k výrobku.

15. VAROVÁNÍ! Nepoužívejte korbíčku pro novorozence jako nosítko!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

DÍLY

Obrázek 1

- | | |
|----------------------------------|---------|
| 1. Rukojeť vozíku | - 1 ks. |
| 2. Slunečník | - 1 ks. |
| 3. Zadní kola | - 2 ks. |
| 4. Hmatník | - 1 ks. |
| 5. Letní košík (Sedadlo) | - 1 ks. |
| 6. Přední kola | - 2 ks. |
| 7. Taška na příslušenství | - 1 ks. |
| 8. Košík pro novorozence | - 1 ks. |
| 9. Kryt košíku pro novorozence | - 1 ks. |
| 10. Potah na nohy letního košíku | - 1 ks. |
| 11. Adaptéry autosedačky | - 2 ks. |

MONTÁŽ KOČÁRKU

1. Vyjměte kočárek z kartonu.

2. Rozložte jej v následujícím pořadí:

- uvolněte zajišťovací mechanismus konstrukce (foto 2);

- jednou rukou uchopte konstrukci a druhou zvedněte rukojeť nahoru, poté postupně stiskněte tlačítka 1 a 2 na mechanismu, abyste odklopili pouze horní část rukojeti (foto 3), dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Ujistěte se, že jsou mechanismy konstrukce uzamčeny.

3. Nainstalujte přední kola tak, že je zatlačíte nahoru, dokud se nezajistí (foto 4). Zkontrolujte, zda jsou správně uzamčeny. Pro vyjmutí stiskněte tlačítko na konzole a zatáhněte za kolo dolů (foto 5).

4. Namontujte zadní kola, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ (foto 6). Pro vyjmutí stiskněte tlačítko na zadní nápravě a kolo vytáhněte (foto 7).

5. Opatrně rozložte opěradlo pomocí mechanismu na zadní straně a poté na něj nainstalujte madlo. Vycentrujte plastové díly na hmatníku a vložte je do dvou otvorů v sedadle, dokud nezapadnou (foto 8). Pro vyjmutí hmatníku stiskněte tlačítka umístěná na jeho dvou vnějších stranách a vytáhněte jej (foto 9).

6. Nainstalujte sedadlo ke kočárku vycentrováním jejich adaptérů do otvorů v konstrukci (foto 10). Cvaknutí znamená, že je sedadlo pevné (foto 11, 12, 13).

OBSLUHA KOČÁRKU

1. Pro upevnění kočárku na jednom místě použijte brzdu na zadních kolech sešlápnutím brzdového pedálu umístěného na zadní nápravě dolů (foto 14). Chcete-li brzdu uvolnit, sešlápněte pedál nohou nahoru.

Pozornost! Brzda nezaručuje optimální držení na strmých svazích! Nikdy nenechávejte kočárek na nakloněné ploše, když v kočárku sedí nebo leží dítě!

2. Při jízdě s kočárkem po drsném a nerovném povrchu můžete využít možnost přímého směru stisknutím tlačítka na přední konzole do strany/směrem k upevnění předních kol. Chcete-li je uvolnit, stiskněte tlačítko v opačném směru.

3. Dítě můžete dát do kočárku po odjištění pouze jedné strany rukojeti. Umístěte dítě do kočárku a zafixujte rukojeť zpět.

4. Při používání letní korbičky (sedačky) **MUSÍ** mít dítě bezpečnostní pásy!
5. Připojte ramenní a břišní pásy a umístěte je do přezky centrálního zamykání (fotografie 15). Upravte délku bezpečnostních pásů zatažením za přezky. Pro odjištění pásů stiskněte tlačítko na středové přezce (fotografie 16).
6. Nastavení opěrky nohou – pro změnu její polohy stiskněte současně boční tlačítka a nastavte ji do požadované polohy (foto 17).
POZORNOST! Nedodržení tohoto pokynu vede k poškození upevňovacích prvků a nevztahuje se na něj záruka!
7. Chcete-li nastavit opěradlo, zatáhněte za uvolňovací rukojeť mechanismu umístěnou na zadní straně a umístěte ji do požadované polohy (foto 18, 19). Chcete-li opěradlo narovnat, stiskněte rukojeť a posuňte ji nahoru.
POZORNOST! Pokud se pokusíte nastavit opěradlo bez odjištění a vyvinout na něj velkou sílu, blokovací mechanismus je zdeformovaný a nepodléhá záruční opravě!
8. Pokud si přejete, nasadte kryt nohou na letní koš tak, že jej zasunete pod opěrku na nohy a jeho horní část pod rukojeť, poté jej upevněte.
9. Nastavení výšky rukojeti – stiskněte a podržte malé tlačítko na spodní straně mechanismu rukojeti a současně stiskněte podlouhlé tlačítko dovnitř, poté jej můžete nastavit do tří poloh (foto 3).
10. Nastavte stříšku uchopením za její horní část a zatažením dolů/nahoru do požadované polohy (foto 20, 21).
11. Pro vyjmutí sedadla stiskněte tlačítka na obou stranách sedadla a vytáhněte ji nahoru (foto 22). **Sedadlo lze instalovat po směru i proti směru jízdy**

SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

A: Skládání kočárku, když je sedadlo ve **směru jízdy**:

1. Sejměte kryt nohou ze sedadla.
2. Zabrzděte kočárek.
3. Sklopte stříšku co nejvíce (foto 23).
4. Aktivujte mechanismus opěradla nahoru a zatlačte záda co nejvíce dopředu, dokud nebude zcela složena (foto 24).
5. Jednou rukou uchopte opěrku na nohy a druhou rukou držte opěradlo. Posuňte je společně na stranu rukojeti do maximální polohy (foto 25/26).
6. Stiskněte a podržte malé tlačítko na mechanismu rukojeti a současně stiskněte podlouhlé tlačítko dovnitř, poté sklopte horní část rukojeti směrem k opěradlu, dokud nebude zcela složena (foto 27, 28). Ujistěte se, že uslyšíte „cvaknutí“, což znamená, že centrální mechanismus je odblokován. Zatlačením rukojeti dolů složte konstrukci (foto 29).
7. Pevně přitlačte konstrukci k zámku (Foto 30). Uchopte nosný popruh a zvedněte kočárek.

Otázka: Skládání kočárku, když je sedačka proti **směru jízdy**:

1. Sejměte kryt na nohy ze sedadla.
2. Zabrzděte kočárek.
3. Sklopte stříšku co nejvíce (foto 31, 32).
4. Aktivujte mechanismus zádové opěrky na nohy a sklopte ji směrem k rukojeti kočárku (do nejnižší polohy – foto 33).
5. Stiskněte a podržte malé tlačítko na mechanismu rukojeti a současně zatlačte podlouhlé tlačítko dovnitř (foto 34), poté sklopte horní část rukojeti směrem k opěradlu, dokud nebude zcela složena. Ujistěte se, že uslyšíte „cvaknutí“, což znamená, že centrální mechanismus je odblokován. Zatlačením rukojeti dolů složte konstrukci (foto 35).
6. Pevně přitlačte konstrukci k zámku (foto 30). Uchopte nosný popruh a zvedněte kočárek.

KOŠÍK PRO NOVOROZENCE

POZORNOST: Pro správnou přípravu košíku pro novorozence proveďte po vyjmutí z přepravního boxu následující kroky:

1. Položte koš na pohodlný stůl a vyjměte matraci. Otočte košík pro novorozence (foto 36). Nastavte polohu adaptérů z vodorovné do svislé polohy (foto 37).
2. Pomocí popruhů vytáhněte kovové napínače ven z koše, dokud nezapadnou do zářezek na obou stranách (foto 38, 39, 40).
3. Pokud jste je odstranili, umístěte a upevněte kroužek do košíku (foto 41, 42) a poté umístěte matraci.
4. Upevněte zip stříšky ke spodní části čalounění kočárku (foto 43).

5. Zvedněte kovovou část krytu, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, (foto 44). Chcete-li stříšku složit/nastavit, stiskněte současně dvě tlačítka na vnitřní straně základny.
 6. Nainstalujte košík na kočárek a upevněte jej na určená místa konstrukce (foto 45). Cvaknutí znamená, že koš je upevněn (foto 46). Pro demontáž stiskněte tlačítka na obou stranách koše a vytáhněte nahoru. Kočárek musí být instalován pouze čelem k rodiči.
- POZORNOST:** Vždy zkontrolujte, zda je koš bezpečně připevněn, a poté jej zajistěte jemným vytažením nahoru a do strany.
7. Připevněte kryt na nohy zipem a knoflíkem ke koši (foto 47, 48).

PÉČE A ÚDRŽBA

1. Kovové části otřete vlhkým hadříkem a dobře osušte suchým hadříkem.
2. K čištění plastových částí použijte hadřík, vodu a jemný čisticí prostředek.
3. K čištění textilních částí použijte čistič na čalounění.
4. Když je kočárek uložený, nikdy na něj nepokládejte jiné předměty!
5. Kočárek vždy vysušte a vyvětrejte, pokud navlhne!
6. Pravidelně čistěte osy kol a plastové prvky.
7. Po použití kočárku na písku nebo jiném prašném povrchu vždy očistěte osy kol a plastové prvky!
8. **NEMAZEJTE** osy kol ani jiné pohyblivé části kočárku! Stačí je vyčistit!
9. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo poškozené díly, a pokud nějaké jsou, okamžitě je vyměňte za nové!

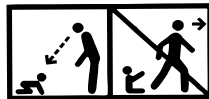
FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS MENTSE EL KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

HU

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

1. Ez a babakocsi 22 kg-ig vagy 4 éves korig gyermekek számára alkalmas, attól függően, hogy melyik következik be előbb!
2. A babakocsiban lévő gyermek magassága nem haladhatja meg a 104 cm-t!
3. Használja a parkolóeszközt, ha nem a kezével fogja a kocsit!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még bekapcsolt parkolóberendezés mellett sem!
5. A parkolóberendezést aktíválni kell, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi vagy leveszi róla!
6. A bevásárlókosár maximális terheletősége 2 kg!
7. A fogantyúra és/vagy a háttámla hátuljára és/vagy a babakocsi oldalára rögzített terhelés befolyásolja a babakocsi stabilitását! A tartozéktáska maximális terheletősége 1 kg. Ne rögzítsen extra táskákat vagy csomagokat!
8. Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi meglazult részeit! Rendszeresen ellenőrizze, karbantartsa és tisztítsa meg a babakocsit!
9. A babakocsi csak 1 gyermek számára készült!
10. A gyártó által nem engedélyezett tartozékokat nem szabad használni!
11. Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni!
12. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően van bekötve!
13. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
14. Ne engedje, hogy a gyermek a babakocsiban játsszon, és ne lógjon le róla!
15. Ne engedje, hogy a gyermek felálljon a babakocsiban!
16. Ne engedje, hogy a gyermek felálljon az ülésre vagy a lábtartóra!
17. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében vagy más veszélyes helyen!
18. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
19. Hajtsa össze a babakocsit, mielőtt megy fel vagy le a lépcsőn. A babakocsi lépcsőn, járdán és egyéb akadályokon történő felmászása a fogantyú megnyomásával a babakocsi deformálódásához vezet, és nem vonatkozik rá a garanciális szerviz!
20. A háttámla beállítását csak olyan személy végezheti, aki az utasításból ismeri ennek a műveletnek a szabályait!
21. A babakocsiba helyezett további poggyász instabillá teheti!
22. A babakocsit összeszerelő személynek ismernie kell annak funkcióit!
23. **A lökhárító fogantyú nem használható szállító fogantyúként!**
24. Az **Aria Luxe** autósülés kompatibilis a „**VENICE**” babakocsival a készletben található adapterek segítségével!
25. Ennek a kocsinak az alváza kompatibilis a „**VENICE**” kosárral újszülöttek számára.

FIGYELMEZTETÉS



1. **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
3. **FIGYELMEZTETÉS!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsapódásokor és széthajtásakor!
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!
7. **FIGYELMEZTETÉS!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne adjon hozzá extra matracot/ betétet!

9. FIGYELMEZTETÉS! A két láb közötti övet mindig a derékövvel együtt használja! A gyermek leesése vagy elcsúszása miatti sérülések elkerülése érdekében mindig használja a vállöveket!

10. FIGYELMEZTETÉS! Tartsa távol a tűztől!

11. FIGYELMEZTETÉS! A kosár újszülöttek számára olyan gyermek számára alkalmas, aki nem tud segítség nélkül felülni, megfordulni, és nem tud felemelni a kezét és a térdét. A gyermek maximális súlya: 9 kg.

12. FIGYELMEZTETÉS! Az autósülés használatakor:

Ez az autósülés nem helyettesíti a babakosárt vagy a hálóágyat. Ha gyermeke aludni szeretne, helyezze megfelelő kosárba újszülöttek számára, babakosárba vagy kiságyba.

13. FIGYELMEZTETÉS! A címlapon és a használati utasításban belül szereplő képek csak példák és különbözhetnek a valós terméktől.

14. FIGYELMEZTETÉS! A termék első használata előtt távolítson el róla minden reklámanyagot és a reklámok rögzítéséhez használt eszközöket.

15. FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a kosárt újszülöttek számára babahordozóként!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

ALKATRÉSZEK

1. kép

1. Babakocsi fogantyú	- 1 db.
2. Napellenző	- 1 db.
3. Hátsó kerekek	- 2 db.
4. Lökharító fogantyú	- 1 db.
5. Nyári kosár (ülés)	- 1 db.
6. Elülső kerekek	- 2 db.
7. Tartozéktáska	- 1 db.
8. Kosár újszülöttek számára	- 1 db.
9. Kosár újszülöttek számára huzata	- 1 db.
10. Lábhuzat nyári kosárhoz	- 1 db.
11. Autósülés adapterek	- 2 db.

A BABAKOCSI FELSZERELÉSE

1. Vegye ki a babakocsit a kartondobozból.

2. Hajtsa ki a következő sorrend szerint:

- oldja ki a szerkezet reteszelő mechanizmusát (2. kép);

- egyik kezével fogja meg a szerkezetet, a másikkal emelje fel a fogantyút, majd nyomja meg felváltva a mechanizmus 1. és 2. gombját, hogy csak a fogantyú felső részét hajtsa ki (3. kép), amíg kattánást nem hall. Győződjön meg arról, hogy a szerkezet mechanizmusai reteszelve vannak.

3. Szerelje fel az elülső kerekeket úgy, hogy felfelé nyomja őket, amíg nem reteszelődnék (4. kép). Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e reteszelve. Az eltávolításhoz nyomja meg a konzolon lévő gombot, és húzza le a kereket (5. kép).

4. Szerelje fel a hátsó kerekeket, amíg egy "kattánást" nem hall. (6. kép). Az eltávolításhoz húzza meg a hátsó tengelyen lévő gombot, és húzza ki a kereket (7. kép).

5. Óvatosan hajtsa ki a háttámlát a hátulján található mechanizmus segítségével, majd helyezze rá a lökhárító fogantyút. A lökhárító fogantyú műanyag részeit helyezze középre, és helyezze be őket az ülés két lyukába, amíg be nem kattannak (8. kép). A lökhárító fogantyú eltávolításához nyomja meg a két külső oldalán található gombot, és húzza ki (9. kép).

6. Szerelje fel az ülést a babakocsi vázára úgy, hogy az adaptereket a keret furataira helyezi (10. kép). A kattánást azt jelenti, hogy az ülés rögzített (11., 12., 13. kép).

A BABAKOCSI HASZNÁLATA

1. A babakocsi egy helyen történő stabilizálásához használja a hátsó kerekeken lévő fékeket, és nyomja le a hátsó tengelyen található fékpedált (14. kép). A fék kioldásához nyomja felfelé a pedált a lábával.

Figyelem! A fék nem garantálja az optimális tartást meredek lejtőn! Ezért sohase hagyja a babakocsit ferde felületen, ha gyermek ül vagy fekszik a babakocsiban!

2. Ha durva és egyenetlen felületen vezet a babakocsit, az elülső konzolon lévő gomb oldalra/kifelé történő lenyomásával használhatja az egyenes vonal opciót az elülső kerekek rögzítéséhez. Elengedéséhez nyomja meg a gombot az ellenkező irányba.
 3. A gyermeket a babakocsiba helyezheti, miután a lökhárító fogantyú csak az egyik oldalát oldja fel. Helyezze a gyermeket a babakocsiba, és rögzítse vissza a lökhárító fogantyút.
 4. A nyári kosár (ülés) használatakor a gyermek biztonsági övét **KÖTELEZŐ** használni!
 5. Rögzítse a váll- és a hasöveket, és helyezze be a központi zár csatjába (15. kép). Állítsa be a biztonsági övek hosszát a csatok meghúzásával. Az övek kioldásához nyomja meg a központi csat gombját (16. kép).
 6. A lábtartó beállítása - A helyzet megváltoztatásához nyomja meg egyszerre az oldalsó gombokat és állítsa be a kívánt pozícióba (17. kép).
- FIGYELEM!** Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása a rögzítőelemek károsodásához vezet, és nem vonatkozik rá a jótállási költségtérítés!
7. A háttámla beállításához húzza fel a hátoldalon található kioldó fogantyút, és helyezze a kívánt pozícióba (18., 19. kép). A háttámla kiegyenesítéséhez nyomja meg a fogantyút és helyezze felfelé a háttámlát.
- FIGYELEM!** Ha a háttámlát a reteszelés feloldása nélkül próbálja állítani, és nagy erőt fejt ki rá, akkor a reteszelő mechanizmus deformálódik, és nem vonatkozik rá a garanciális javítás!
8. Ha szükséges, rögzítse a lábhzuzatot a nyári kosárhoz úgy, hogy a lábtartó alá, a felső részét pedig a lökhárító fogantyú alá dugja, majd rögzítse.
 9. A babakocsi fogantyújának magasságának beállítása - nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú alján található kis gombot, miközben egyidejűleg nyomja befelé a hosszúkás gombot, majd három pozícióba állíthatja (3. kép).
 10. Állítsa be a napellenzőt úgy, hogy megfogja a napellenző tetejét, és lehúzza/felhúzza a kívánt pozícióba (20., 21. kép).
 11. Az ülés leszereléséhez nyomja meg az ülés mindkét oldalán található gombokat, és húzza fel (22. kép).
- Az ülés felszerelhető menetirányban vagy menetiránnyal szembeni irányban.**

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

A: A babakocsi összeecsukása, ha az ülés **menetirányba** néz:

1. Távolítsa el a lábfedelet az ülésről.
2. Fékezze be a babakocsit.
3. Hajtsa le a napellenzőt, amennyire csak lehetséges (23. kép).
4. Aktiválja felfelé a háttámla mechanizmusát, és tolja előre a háttámlát, amennyire csak lehetséges, amíg teljesen le nem hajtja (24. kép).
5. Egyik kezével tartsa a lábtámaszt, míg a másik kezével tartja a háttámlát. Mozgassa őket együtt a fogantyú oldalára a maximális helyzetbe (25., 26. kép).
6. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú mechanizmusán lévő kis gombot, és ezzel egyidejűleg nyomja befelé a hosszúkás gombot, majd hajtsa be a fogantyú felső részét a háttámla felé, amíg teljesen be nem hajtja (27., 28. kép). Győződjön meg arról, hogy "kattanást" hall, ami azt jelenti, hogy a központi mechanizmus kioldott. Nyomja le a fogantyút a szerkezet összeecsukásához (29. kép).
7. Nyomja meg szorosan a szerkezetet, amíg be nem zár (30. kép). Fogja meg a hordszíjat és emelje fel a babakocsit.

B: A babakocsi összeecsukása, ha az ülés **menettel szembeni irányba** néz:

1. Távolítsa el a lábfedelet az ülésről.
2. Fékezze be a babakocsit.
3. Hajtsa le a napellenzőt, amennyire csak lehetséges (31., 32. kép).
4. Aktiválja felfelé a háttámla mechanizmusát és hajtsa a babakocsi fogantyúja felé (a legalacsonyabb helyzetbe - 33. kép)
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú mechanizmusán lévő kis gombot, és ezzel egyidejűleg nyomja befelé a hosszúkás gombot (34. kép), majd hajtsa be a fogantyú felső részét a háttámla felé, amíg teljesen be nem hajtja. Győződjön meg arról, hogy "kattanást" hall, ami azt jelenti, hogy a központi mechanizmus kioldott. Nyomja le a fogantyút a szerkezet összeecsukásához (35. kép).
6. Nyomja meg szorosan a szerkezetet, amíg be nem zár (30. kép). Fogja meg a hordszíjat és emelje fel a babakocsit.

KOSÁR ÚJSZÜLÖTTEK SZÁMÁRA

FIGYELEM: A kosár újszülöttek számára megfelelő előkészítéséhez, miután kivette a szállítódobozból, hajtsa végre a következő műveleteket:

1. Helyezze a kosarat egy kényelmes asztalra, és távolítsa el a matracot. Fordítsa meg az újszülött kosarat (36. kép). Állítsa be az adapterek helyzetét vízszintesről függőleges helyzetbe (37. kép).
 2. A hevederek segítségével húzza a fém feszítőket a kosár külseje felé, amíg az mindkét oldalon be nem pattan az ütközőkbe (38., 39., 40. kép).
 3. Ha eltávolította őket, helyezze be és rögzítse a bélést a az újszülöttek számára való kosárba (41., 42. kép), majd helyezze be a matracot.
 4. Rögzítse a napellenző cipzárját az újszülöttek kosár kárpitjának alsó részére (43. kép).
 5. Emelje fel a napellenző fém részét kattanásig (44. kép). A napellenző összecukásához/állításához nyomja meg egyszerre a két gombot az alapja belsejében.
 6. Szerelje fel a kosarat a babakocsira, a kijelölt helyeken rögzítve a kereten (45. kép). Egy kattánás azt jelenti, hogy a kosár rögzítve van (46. kép). Az eltávolításhoz egyszerre nyomja meg a kosár mindkét oldalán található gombokat, és húzza felfelé. A kosárt újszülöttek számára csak a szülővel szemben szabad felszerelni.
- FIGYELEM:** Mindig ellenőrizze, hogy a kosár szilárdan rögzítve van-e, majd finoman felfelé és oldalra húzza rögzítse.
7. Rögzítse a lábhzuzatot cipzárral és gombolással a kosárhoz (47., 48. kép).

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém részek tisztításához nedves ruhával törölje le, majd száraz ruhával alaposan szárítsa meg.
2. A műanyag részek tisztításához használjon kendőt, vizet és enyhe tisztítószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztítót.
4. Amikor a babakocsi raktárban van, soha ne helyezzen rá más tárgyat!
5. Mindig szárítsa meg és szellőztesse ki a babakocsit, ha nedves lesz!
6. Rendszeresen tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket.
7. Mindig tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket, miután a babakocsit homokon vagy egyéb poros felületen használja!
8. **NE KENSE** a keréktengelyeket vagy a babakocsi egyéb mozgó alkatrészeit! Csak tisztítsa meg őket!
9. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek, és ha vannak, azonnal cserélje ki őket újakra!

ВАЖНО! ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

EAC

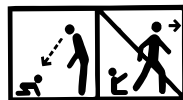
RU

ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Эта коляска подходит для детей с весом до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 104 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
13. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
14. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
15. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
16. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
17. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
18. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
19. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
20. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
21. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
22. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
23. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
24. Автомобильное кресло **Aria Luxe** совместимо с детской коляской модели **“VENICE”** посредством адаптеры входя в состав набора!
25. Шасси этого автомобиля совместимо с корзина для новорожденных „**VENICE**“

ВНИМАНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!
2. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!
3. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!
5. **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте поддерживающую систему!
6. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла!
7. **ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для бега или скольжения!



8. ВНИМАНИЕ! Никакой дополнительный матрас / подушка не должны быть добавлены.

9. ВНИМАНИЕ! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясничным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!

10. ВНИМАНИЕ! Хранить вдали от огня!

11. ВНИМАНИЕ! Люлька для новорожденного предназначена для ребенка, который не умеет сидеть без посторонней помощи, переворачиваться и не умеет вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

12. ВНИМАНИЕ! При использовании автокресла:

Данное автокресло не заменяет люльку или кроватку. Если нужно уложить ребенка спать, то его следует поместить в подходящую люльку или детскую кроватку.

13. ВНИМАНИЕ! Изображения на титульном листе и внутри руководства являются примерами и могут отличаться от реального изделия.

14. ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием изделия снять с него все рекламные материалы, а также приспособления, используемые для их крепления к изделию.

15. ВНИМАНИЕ! Не использовать люльку для новорожденных в качестве переноски!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

ДЕТАЛИ

Изображение 1

1. Ручка коляски	- 1 шт.
2. Козырек	- 1 шт.
3. Колеса задние	- 2 шт.
4. Бампер	- 1 шт.
5. Летняя люлька (Сиденье)	- 1 шт.
6. Колеса передние	- 2 шт.
7. Сумка для аксессуаров	- 1 шт.
8. Люлька для новорожденных	- 1 шт.
9. Чехол на люльку для новорожденных	- 1 шт.
10. Чехол для ног на летнюю люльку	- 1 шт.
11. Адаптеры для автокресла	- 2 шт.

УСТАНОВКА КОЛЯСКИ

1. Достаньте детскую коляску из коробки.

2. Разверните ее, соблюдая следующую последовательность:

- отстегните запорный механизм конструкции (Рис. 2);

- возьмитесь за конструкцию одной рукой, а другой поднимите ручку вверх, потом последовательно нажмите кнопки 1 и 2 на механизме, чтобы развернуть только верхнюю часть ручки (Рис. 3) до щелка. Убедитесь, что механизмы конструкции зафиксированы.

3. Установите передние колеса, нажав на них вверх до фиксации (Рис. 4). Проверьте, правильно ли они зафиксированы. Для снятия нажмите кнопку на консоли и потяните колесо вниз (Рис. 5).

4. Установите задние колеса до щелка (Рис. 6). Для снятия нажмите кнопку на задней оси и вытащите колесо (Рис. 7).

5. Внимательно разверните сиденье, используя механизм на его спинке, после чего установите бампер на него. Отцентрируйте пластиковые детали бампера и вставьте их в два отверстия сиденья до фиксации (Рис. 8). Чтобы снять бампер, нажмите кнопки, расположенные с обеих его внешних сторон, и потяните его (Рис. 9).

6. Установите сиденье на коляску, центрируя его адаптеры в отверстиях конструкции (Рис. 10). Щелчок означает, что сиденье зафиксировано (Рис. 11, 12, 13).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОЛЯСКИ

1. Чтобы установить детскую коляску на одном месте, используйте тормоз на задних колесах, нажимая вниз на педаль тормоза, расположенную на задней оси (Рис. 14). Чтобы отпустить тормоз, поднимите ногой педаль вверх.

Внимание! Тормоз не гарантирует оптимального удержания на крутых склонах! Никогда не оставляйте коляску на наклонной поверхности, когда в ней сидит или лежит ребенок!

2. При движении детской коляски по шероховатым и неровным поверхностям вы можете использовать опцию прямолинейного движения, нажав кнопку на передней консоли в сторону/наружу, чтобы заблокировать передние колеса. Чтобы разблокировать их, нажмите кнопку в противоположном направлении.
 3. Вы можете посадить ребенка в коляску, разблокировав только одну сторону бампера. Поместите ребенка в коляску и закрепите бампер обратно.
 4. При использовании летней люльки (сиденья) **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегивайте ребенка ремнями безопасности!
 5. Прикрепите плечевые и поясные ремни и вставьте их в центральную застежку для фиксации (Рис. 15). Отрегулируйте длину ремней безопасности, потянув за пряжки. Чтобы разблокировать ремни, нажмите кнопку на центральной пряжке (Рис. 16).
 6. Регулировка подставки для ног: чтобы изменить ее положение, одновременно нажмите боковые кнопки и отрегулируйте ее в нужное положение (Рис. 17).
- ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение данной инструкции приводит к повреждению фиксаторов и не подлежит гарантийному возмещению!
7. Чтобы отрегулировать спинку, потяните вверх ручку разблокировки механизма, расположенную на спинке, и установите ее в нужное положение (Рис. 18, 19). Чтобы выпрямить спинку, нажмите на ручку и сдвиньте ее вверх.
- ВНИМАНИЕ!** Если вы попытаетесь отрегулировать спинку, не разблокировав ее, и приложите к ней большое усилие, механизм блокировки деформируется и не подлежит гарантийному обслуживанию!
8. При желании наденьте чехол для ног на летнюю люльку, заправив его под подставку для ног, а верхнюю его часть – под бампер, после чего застегните его.
 9. Отрегулируйте высоту ручки – нажмите и удерживайте маленькую кнопку на нижней стороне механизма ручки, одновременно нажав и продолговатую кнопку внутрь, после чего вы сможете отрегулировать высоту в трех положениях (Рис. 3).
 10. Отрегулируйте козырек, взявшись за его верхнюю часть и потянув вниз/вверх до нужного положения (Рис. 20, 21).
 11. Чтобы снять сиденье, нажмите кнопки, расположенные с обеих его сторон, и потяните его вверх (Рис. 22).
- 22). Сиденье можно устанавливать по ходу движения или в направлении против хода движения.**

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

А. Складывание коляски, когда сиденье расположено по ходу движения:

1. Снимите чехол для ног с сиденья.
2. Задействуйте тормоза детской коляски.
3. Сложите козырек как можно дальше (Рис. 23).
4. Активируйте механизм спинки вверх и выдвиньте спинку как можно дальше вперед до полного складывания (Рис. 24).
5. Возьмитесь одной рукой за подставку для ног, а другой рукой удерживайте спинку. Переместите их вместе в сторону ручки в максимальное положение (Рис. 25/26).
6. Нажмите и удерживайте маленькую кнопку на механизме ручки и одновременно нажмите продолговатую кнопку внутрь, затем сложите верхнюю часть ручки внутрь по направлению к спинке до полного ее складывания (Рис. 27, 28). Убедитесь, что вы услышали щелчок, означающий, что центральный механизм разблокирован. Нажмите на ручку вниз, чтобы сложить конструкцию (Рис. 29).
7. Плотно прижмите конструкцию до ее фиксации (Рис. 30). Возьмитесь за лямку для переноски и поднимите коляску.

В. Складывание детской коляски, когда сиденье расположено против хода движения:

1. Снимите чехол для ног с сиденья.
2. Задействуйте тормоза коляски.
3. Сложите козырек как можно дальше (Рис. 31, 32).
4. Активируйте механизм спинки вверх и сложите ее в сторону ручки коляски (в самое нижнее положение – Рис. 33).
5. Нажмите и удерживайте маленькую кнопку на механизме ручки и одновременно нажмите продолговатую кнопку внутрь (Рис. 34), затем сложите верхнюю часть ручки внутрь по направлению к спинке до ее полного складывания. Убедитесь, что вы услышали щелчок, означающий, что центральный механизм разблокирован. Нажмите на ручку вниз, чтобы сложить конструкцию (Рис. 35).
6. Плотно прижмите конструкцию до ее фиксации (Рис. 30). Возьмитесь за лямку для переноски и поднимите коляску.

ЛЮЛЬКА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ

ВНИМАНИЕ: Чтобы правильно подготовить люльку для новорожденного ребенка, выполните следующие действия после извлечения ее из транспортной коробки:

1. Поставьте люльку на удобный стол и снимите матрас. Переверните люльку новорожденного (Рис. 36). Отрегулируйте положение адаптеров с горизонтального на вертикальное (Рис. 37).
 2. С помощью лямок потяните металлические натяжители к внешней стороне люльки, пока они не защелкнутся в ограничителях с обеих сторон (Рис. 38, 39, 40).
 3. Если вы их сняли, поместите и закрепите кольцо в люльке (Рис. 41, 42), затем поместите матрас.
 4. Пристегните молнию козырька к нижней части обивки люльки (Рис. 43).
 5. Поднимите металлическую часть козырька до щелчка (Рис. 44). Чтобы сложить/урегулировать козырек, одновременно нажмите обе кнопки на его внутренней стороне у основания.
 6. Установите люльку на коляску, закрепив ее в предусмотренных для этого местах на конструкции (Рис. 45). Щелчок означает, что люлька зафиксирована (Рис. 46). Чтобы снять люльку, нажмите на кнопки с обеих ее сторон и потяните вверх. Люлька для новорожденных должна быть установлена только лицом к родителю.
- ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, надежно ли закреплена люлька после ее фиксации, слегка потянув ее вверх и в сторону.
7. Прикрепите чехол для ног к люльке, застегнув его на молнию и пуговицы (Рис. 47, 48).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для очистки металлических деталей протрите их влажной тряпкой и хорошо вытрите сухой тряпкой.
2. Для очистки пластиковых деталей используйте ткань, воду и мягкое моющее средство.
3. Для очистки текстильных деталей используйте средство для чистки обивки.
4. Когда коляска находится на хранении, никогда не кладите на нее другие предметы!
5. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она намокла!
6. Периодически очищайте оси колес и пластиковые элементы.
7. Всегда очищайте оси колес и пластиковые элементы после использования коляски на песке или других пыльных поверхностях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес и другие движущиеся части коляски! Только чистите их!
9. Периодически проверяйте, нет ли незакрепленных или поврежденных деталей, и при их наличии немедленно заменяйте их новыми!

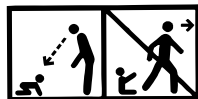
VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.



BEZBEDNOSNI ZAHTEVI

1. Ova kolica su pogodna za decu težine do 22 kg ili uzrasta do 4 godine, šta god nastupi prvo!
2. Visina deteta u kolicima ne bi trebalo da prelazi 104 cm!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako kolica ne držite rukom!
4. Ne ostavljajte kolica na nagibu, čak ni sa aktiviranim parking uređajem!
5. Parkirni uređaj mora biti aktiviran prilikom postavljanja ili vađenja deteta iz kolica!
6. Korpa za kupovinu ima maksimalnu nosivost od 2 kg!
7. Svako opterećenje pričvršćeno za ručku i/ili zadnji deo naslona i/ili bočnu stranu kolica utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe sa priborom 1 kg. Ne stavljajte dodatne torbe ili pakete!
8. Periodično proveravajte da li ima labavih delova kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!
9. Kolica su dizajnirana za 1 dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača se ne sme koristiti!
11. Moraju se koristiti samo rezervni delovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer!
12. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno pričvršćen!
13. Kolica se uvek moraju koristiti pod nadzorom odrasle osobe!
14. Ne dozvolite detetu da se igra u kolicima ili da visi sa njih!
15. Ne dozvolite detetu da ustane u kolicima!
16. Ne dozvolite detetu da ustane na sedištu ili stepenicama!
17. Ne koristite kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
18. Ne koristite kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
19. Presavijte kolica pre nego što krenete gore ili dole stepenicama. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom pritiskom na ručku dovodi do njegovog deformisanja i ne podleže garantnom servisu!
20. Podešavanje naslona treba da vrši samo osoba upoznata sa pravilima za ovu radnju iz uputstva!
21. Dodatni prtljag stavljen u kolica može izazvati njegovu nestabilnost!
22. Osoba koja sklapa kolica mora biti upoznata sa njenim funkcijama!
23. **Ručica se ne može koristiti kao ručka za nošenje!**
24. Auto sedišta **Aria Luxe** je kompatibilno sa kolicima „**VENICE**” pomoću adaptera koji su uključeni u komplet!
25. Šasija ovog vozila je kompatibilna sa „**VENICE**” nosiljkom za novorođenčad.

UPOZORENJE



1. **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
2. **UPOZORENJE!** Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!
3. **UPOZORENJE!** Da biste izbegli povrede, uverite se da je dete na bezbednoj udaljenosti pre rasklapanja ili sklapanja ovog proizvoda!
4. **UPOZORENJE!** Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom!
5. **UPOZORENJE!** Uvek koristite sigurnosni sistem!
6. **UPOZORENJE!** Pre upotrebe proverite da li su uređaji za pričvršćivanje korpe za kolica, sedišta ili autosedišta pravilno pričvršćeni!
7. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje! i oštećenih delova i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!
8. **UPOZORENJE!** Ne dodajte nikakve dodatne madrace / jastuke
9. **UPOZORENJE!** Uvek koristite krilni pojas u kombinaciji sa krilnim pojasom! Da biste sprečili povrede usled pada ili klizanja deteta, uvek koristite pojaseve za ramena!
10. **UPOZORENJE!** Držati dalje od vatre!
11. **UPOZORENJE!** Kolica za novorođenče je pogodna za dete koje ne može da sedi bez pomoći, da se okreće i ne može da se podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

12. UPOZORENJE! Kada koristite auto sedište:

Ovo auto sedište ne zamenjuje ljuljašku ili krevet za spavanje. Ako vaše dete treba da spava, treba ga staviti u odgovarajuću kolevku, kolevku ili krevetac.

13. **UPOZORENJE!** Slike na naslovnoj strani i unutar uputstava su na primer i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

14. **UPOZORENJE!** Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.

15. **UPOZORENJE!** Ne koristite kolevku za novorođenče kao nosiljku za bebu!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

DELOVI

Slika 1

1. Ručka za kolica - 1 kom.
2. Nadstrešnica - 1 kom.
3. Zadnji točkovi - 2 kom.
4. Šipka - 1 kom.
5. Letnja korpa (sedište) - 1 kom.
6. Prednji točkovi - 2 kom.
7. Torba za pribor - 1 kom.
8. Korpa za novorođenče - 1 kom.
9. Poklopac za kolevku za novorođenče - 1 kom.
10. Poklopac za noge letnje korpe - 1 kom.
11. Adapteri za auto sedište - 2 kom.

MONTAŽA KOLICA

1. Izvadite kolica iz kutije.
2. Rasklopite je sledećim redosledom:
 - Otkopčajte mehanizam za zaključavanje konstrukcije (slika 2);
 - Jednom rukom uhvatite strukturu, a drugom podignite ručicu, a zatim pritisnite dugmad 1 i 2 mehanizma naizmenično da biste razvili samo gornji deo drške (Slika 3) dok ne čujete klik. Uverite se da su mehanizmi konstrukcije zaključani.
3. Ugradite prednje točkove tako što ćete ih pritisnuti dok se ne zaključaju (slika 4). Proverite da li su pravilno zaključani. Da biste demontirali, pritisnite dugme na osnovi i povucite točak na dole (slika 5).
4. Postavite zadnje točkove dok se ne čuje "klik" (slika 6). Da biste rastavljali, pritisnite dugme na zadnjoj osovinu i povucite točak prema van (slika 7).
5. Pažljivo rasklopite naslon pomoću mehanizma na sedištu, a zatim montirajte šipku preko sedišta. Centrirajte plastične elemente šipke i umetnite ih u dve rupe sedišta dok se ne zaključaju (Slika 8). Da biste uklonili šipku, pritisnite dugmad koja se nalaze na obe spoljne strane praga i izvucite ga (Slika 9).
6. Montirajte sedište na kolica centriranjem adaptera na rupe u konstrukciji (slika 10). Klik znači da je sedište fiksirano (Slika 11, 12, 13).

KORIŠĆENJE KOLICA

1. Da biste postavili kolica na jednom mestu, koristite kočnicu na zadnjim točkovima, pritiskajući papučicu kočnice koja se nalazi na zadnjoj osovinu na dole (Slika 14). Da biste oslobodili kočnicu, gurnite papučicu nogom prema gore.
Pažnja! Kočnica ne garantuje optimalno zadržavanje na strmim padinama! Nikada ne ostavljajte kolica na nagnutoj površini sa detetom koje sedi ili leži u kolicima!
2. Kada pomerate kolica po grubim i neravnim površinama, možete koristiti opciju pravolinijskog kretanja pritiskom na dugme na prednjoj konzoli bočno / spolja da biste fiksirali prednje točkove. Da biste ih oslobodili, pritisnite dugme u suprotnom smeru.
3. Dete možete staviti u kolica nakon otključavanja samo jedne strane vrata. Stavite dete u kolica i popravite šipku nazad.
4. Kada koristite letnju kolevku (sedište), **OBAVEZNO** je staviti sigurnosne pojaseve deteta!
5. Pričvrstite ramene i abdominalne pojaseve i umetnite ih u centralnu kopču za zaključavanje (Slike 15). Podesite dužinu sigurnosnih pojaseva povlačenjem kopči. Da biste otključali pojaseve, pritisnite dugme na centralnoj kopči (Slike 16).
6. Podešavanje oslonca za noge - da biste promenili njegov položaj, istovremeno pritisnite bočne tastere i podesite ga na željeni položaj (Slika 17).

PAŽNJA! Nepoštovanje ovog uputstva dovodi do oštećenja brave i ne podleže povratku garancije!

7. Da biste podesili naslon za leđa, povucite ručicu okidača koja se nalazi na leđima i postavite je u željeni položaj (Slika 18,19). Da biste ispravili naslon na leđima, pritisnite ručku i pomerite se prema gore.

PAŽNJA! Ako pokušate da podesite naslon bez otključavanja i primenite veliku silu na njega, mehanizam za zaključavanje je deformisan i ne može se garantovati da će biti vraćen!

8. Ako želite, stavite pokrivač za noge na letnju nosiljku tako što ćete ga ugurati ispod oslonca za noge i njegov gornji deo ispod šipke, a zatim ga pričvrstite.

9. Podesavanje visine ručke - pritisnite i držite malo dugme na donjoj strani mehanizma ručke, istovremeno pritiskajući duguljasto dugme prema unutra, nakon čega ga možete podesiti u tri položaja (slika 3).

10. Podesite nadstrešnicu tako što ćete zgrabiti njen vrh i povući dole / gore do željenog položaja (Slika 20,21).

11. Da biste demontirali sedište, pritisnite dugmad sa obe strane sedišta i povucite ga (slika 22). **Sedište se može postaviti u pravcu vožnje ili u suprotnom smeru vožnje**

SKLAPANJE KOLICA

O: Sklapanje kolica kada je sedište postavljeno **u pravcu kretanja:**

1. Skinite pokrivač za noge sa sedišta.

2. Posavite kočnice na kolica.

3. Preklopite nastrešnicu što je više moguće (slika 23).

4. Aktivirajte mehanizam naslona prema gore i gurnite sedište što je više moguće napred dok se potpuno ne preklopi (slika 24).

5. Jednom rukom uhvatite oslonac za noge dok drugom rukom držite naslon za leđa. Pomerite ih zajedno sa strane ručke do maksimalnog položaja (Slika 25/26).

6. Pritisnite i držite malo dugme na mehanizmu ručke i istovremeno pritisnite duguljasto dugme prema unutra, a zatim preklopite vrh ručke prema unutra prema naslonu dok se potpuno ne preklopi (Slika 27,28). Proverite da li čujete "klik", što znači da je središnji mehanizam otključan. Pritisnite ručicu dole da biste preklopili strukturu (Slika 29).

7. Čvrsto pritisnite strukturu protiv brave (slika 30). Uхватите traku za nošenje i podignite kolica.

P: Sklapanje kolica kada je sedište postavljeno **u suprotnom smeru kretanja:**

1. Skinite pokrivač za noge sa sedišta.

2. Nanesite kočnice na kolica.

3. Preklopite tendu što je više moguće (Slika 31,32).

4. Aktivirajte mehanizam naslona i preklopite ga prema ručki kolica (do najnižeg položaja - Slika 33)

5. Pritisnite i držite malo dugme na mehanizmu ručke i istovremeno pritisnite duguljasto dugme prema unutra (slika 34), a zatim preklopite vrh ručke prema unutra prema naslonu dok se potpuno ne preklopi. Uverite se da čujete "klik" što znači da je središnji mehanizam otključan. Pritisnite ručicu dole da biste preklopili strukturu (slika 35).

6. Čvrsto pritisnite strukturu na njenu bravu (slika 30). Uхватите traku za nošenje i podignite kolica.

NOSILJKA ZA NOVOROĐENČE

PAŽNJA: Za pravilnu pripremu nosiljke za novorođenče, nakon što je izvadite iz transportne kutije, izvršite sledeće radnje:

1. Postavite nosiljku na udoban stol i uklonite dušek. Okrenite nosiljku (slika 36). Podesite položaj adaptera od horizontalnog do vertikalnog položaja (slika 37).

2. Koristeći trake, povucite metalne zatezače na spoljnu stranu korpe dok se ne pričvrsti u čepove sa obe strane (Slika 38,39,40).

3. Ako ste ih uklonili, umetnite i pričvrstite branik u nosiljku (slika 41,42), a zatim umetnite dušek.

4. Pričvrstite patentni zatvarač nadstrešnice na dno presvlake nosiljke (slika 43).

5. Podignite metalni deo tende dok se ne čuje klik (Slika 44). Da biste preklopili / podesili tendu, pritisnite oba dugmeta na unutrašnjoj strani tende u isto vreme.

6. Montirajte nosiljku na kolica, pričvršćujući je na određena mesta konstrukcije (slika 45). Klik znači da je nosiljka fiksirana (slika 46). Da biste demontirali, pritisnite dugmad sa obe strane nosiljke i povucite prema gore. Nosiljka mora biti postavljena samo okrenuta prema roditelju.

OPREZ: Uvek proverite da li je korpa dobro pričvršćena, a zatim zaključana tako što ćete je lagano povući prema gore i u stranu.

7. Stavite poklopac za noge tako što ćete ga pričvrstiti patentnim zatvaračem i dugmadima na korpu (Slika 47,48).

NEGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i dobro osušite suvom krpom.
2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite sredstvo za čišćenje tapacirunga.
4. Kada su kolica u skladištu, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!
5. Uvek osušite i provetrite kolica ako se pokvase!
6. Povremeno čistite osovine točkova i plastične elemente.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastične elemente nakon korišćenja kolica na pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. **NEMOJTE PODMAZIVATI** osovine točkova ili druge pokretne delove kolica! Samo ih očisti!
9. Periodično proveravajte da li postoje labavi ili oštećeni delovi i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

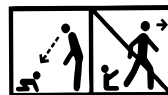
Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest cărucior este potrivit pentru copii cu o greutate de până la 22 kg sau până la vârsta de 4 ani, după cum vine primul!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 104 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
13. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
14. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se leagne singur!
15. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
16. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
17. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
18. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
19. Pliati căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
20. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceste parte a instrucțiunilor!
21. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
22. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
23. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
24. Scaunul auto **Aria Luxe** este compatibil cu căruciorul model **“VENICE”** cu adaptoare căruciorului (inclus în set)!
25. Sasiul acestui vehicul este compatibil cu pătuț nou născut „**VENICE**“

AVERTISMENTE !

1. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
2. **AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul !
3. **AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
4. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
5. **AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
6. **AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
7. **AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
8. **AVERTISMENTE!** Nu se adaugă nicio saltea / pernă.



9. AVERTISMENTE! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!

10. AVERTISMENTE! Păstrați la distanță de foc!

11. AVERTISMENTE! Coșul pentru nou născut este potrivit copiilor care nu se pot așeza singuri fără ajutor, nu se pot întoarce și nu se pot ridica pe mâinile și genunchii săi. Greutate maximă a copilului: 9 kg.

12. AVERTISMENTE! Când folosiți scaunul de mașina:

Acest scaun de mașină nu înlocuiește pătuțul pentru dormit și joc. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, acesta trebuie așezat în coș de nou născut, pătuț de dormit sau de joc potrivit.

13. AVERTISMENTE! Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din incinta instrucțiunilor sunt prezentate doar în scopuri ilustrative și ar putea diferi de produsul real.

14. AVERTISMENTE! Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.

15. AVERTISMENTE! Nu folosiți coșul de nou născut pentru purtarea unui bebeluș!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

PIESE

Imagine 1

1. Mânerul căruciorului	- 1 buc.
2. Parasolar	- 1 buc.
3. Roți din spate	- 2 buc.
4. Arcada cu jucării	- 1 buc.
5. Coș de vară (Scaun)	-1 buc.
6. Roți din față	-2 buc
7. Geantă de accesorii	- 1 buc.
8. Coș nou născut	- 1 buc.
9. Husă coș nou născut	- 1 buc.
10. Acoperire picioare coș de vară	- 1 buc.
11. Adaptoare scaun auto	-2 buc.

INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Scoateți căruciorul pentru copii din cutie.

2. Desfaceți căruciorul, respectând următoarea succesiune:

- desfaceți mecanismul de blocare a structurii (Imagine 2);

- prindeți structura cu o mână și ridicați mânerul cu cealaltă mână, apoi apăsați succesiv butoanele 1 și 2 de pe mecanismul pentru a desface doar partea superioară a mânerului (Imagine 3) până când auziți un "Clic". Asigurați-vă că mecanismele constricției sunt blocate.

3. Instalați roțile din față apăsând-le în sus până se blochează (Imagine 4). Verificați dacă sunt blocate bine. Pentru a demonta, apăsați butonul de pe consolă și trageți roata în jos (Imagine 5).

4. Instalați roțile din spate până când auziți un „Clic“ (Imagine 6). Pentru a demonta, apăsați butonul de pe axa din spate și trageți roata afară (Imagine 7).

5. Desfaceți spătarul cu grijă folosind mecanismul de pe spate, apoi instalați arcada pe acesta. Centrați piesele de plastic ale arcadei, introduceți-le în cele două orificii ale scaunului până se blochează (Imagine 8). Pentru a scoate arcada, apăsați butoanele situate pe cele două laturi exterioare ale acesteia și trageți-o afară (Imagine 9).

6. Instalați scaunul pe cărucior prin centrarea adaptoarelor acestuia pe orificiile din structura (Imagine 10). Sunetul de înclichetare arată că scaunul este fixat (Imagine 11, 12, 13).

EXPLOATAREA CĂRUCIORULUI

1. Pentru a stabili căruciorul pe loc, folosiți frâna de pe roțile din spate, apăsând în jos pedala de frână situată pe axa din spate (Imagine 14). Pentru a elibera frâna, împingeți pedala în sus cu piciorul. Atenție! Frâna nu garantează o reținere optimă pe pante abrupte! Nu lăsați niciodată căruciorul pe o suprafață înclinată cu un copil așezat sau întins în cărucior !

2. Când folosiți căruciorul pe suprafețe aspre și inegale, puteți utiliza opțiunea de deplasare în linie dreaptă, apăsând butonul de pe consola frontală lateral/în afară pentru a bloca roțile din față. Pentru a le elibera, apăsați butonul în direcția opusă.

3. Puteți așeza copilul în cărucior după ce ați deblocat doar un capăt al arcadei. Așezați copilul în cărucior și fixați arcada înapoi pe loc.
 4. Când utilizați coșul de vară (scaunul), **ÎN MOD OBLIGATORIU** puneți centurile de siguranță copilului!
 5. Atașați curelele de umăr și de abdomen, plasați-le în catarama de blocare centrală (Imagini 15). Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând de cataramă. Pentru a debloca centurile de siguranță, apăsați butonul de pe catarama centrală (Imagine 16).
 6. Reglarea suportului pentru picioare - pentru a-i schimba poziția, apăsați simultan butoanele laterale, reglați suportul în poziția dorită (Imagine 17).
 - ATENȚIE !** Nerespectarea acestei instrucțiuni duce la deteriorarea elementelor de fixare și nu este supusă refacerii pe baza garanției!
 7. Pentru a regla spătarul, trageți în sus mânerul de deblocare a mecanismului situat pe spate și puneți spătarul în poziția dorită!
(Imagine 18,19). Pentru a îndrepta spătarul, apăsați mânerul și trageți în sus.
 - ATENȚIE!** Dacă încercați să reglați spătarul fără a-l debloca și aplicați o forță mare asupra acestuia, mecanismul de blocare se poate deformat și nu este supus refacerii pe baza garanției!
 8. Dacă doriți, atașați husa de picioare la coșul de vară, așezându-l sub suportul pentru picioare, iar partea superioară sub arcada, apoi închideți husa.
 9. Reglarea înălțimii mânerului - apăsați și mențineți apăsat butonul mic de pe partea inferioară a mecanismului mânerului, în timp ce apăsați simultan butonul alungit spre interior, apoi îl puteți regla în trei poziții (Imagine 3).
 10. Reglați copertina, prinzând partea sa superioară, trăgându-l în jos/în sus până la poziția dorită (Imagine 20,21).
 11. Pentru a scoate scaunul, apăsați butoanele de pe ambele laturi ale scaunului și trageți-l în sus (Imagine 22).
- Scaunul poate fi instalat în sensul de mers sau în sens opus sensului de mers.**

PLIEREA CĂRUCIORULUI

A: Plierea căruciorului când scaunul este așezat în sensul de mers:

1. Scoateți husa pentru picioare de pe scaun.
2. Acționați frânele căruciorului pentru copii.
3. Pliati copertina la maxim (Imagine 23).
4. Activați mecanismul spătarului în sus și împingeți spatele în față la maxim până când este complet pliat (Imagine 24).
5. Țineți suportul pentru picioare cu o mână în timp ce țineți spătarul cu cealaltă mână. Mutați-le împreună pe partea mânerului în poziția maximă (Imagine 25/26).
6. Apăsați și țineți apăsat butonul mic de pe mecanismul mânerului și împingeți simultan butonul alungit spre interior, apoi pliați partea superioară a mânerului în interior spre spătar până când este complet pliat (Imagine 27,28). Asigurați-vă că ați auziți un „Clic”, care arată că mecanismul central este deblocat. Împingeți mânerul în jos pentru a plia structura. (Imagine 29).
7. Apăsați ferm structura pe încuietore și (Imagine 30). Prinde cureaua de transport și ridicați căruciorul.

B: Plierea căruciorului când scaunul este așezat în sensul opus sensului de mers:

1. Scoateți husa pentru picioare de pe scaun.
2. Acționați frânele căruciorului pentru copii.
3. Pliati copertina la maxim (Imagine 31,32).
4. Activați mecanismul spătarului în sus și pliați-l spre mânerul căruciorului (în poziția cea mai inferioară - Imagini 33)
5. Apăsați și mențineți apăsat butonul mic de pe mecanismul mânerului și, simultan împingeți butonul alungit spre interior (Imagine 34), apoi pliați partea superioară a mânerului în interior spre spătar până când este complet pliat. (Asigurați-vă că auziți „Clic”, ceea ce înseamnă că mecanismul central este deblocat. Împingeți mânerul în jos pentru a plia structura (Imagine 35).
6. Apăsați ferm structura până la blocarea sa (Imagine 30). Prindeți cureaua de transport și ridicați căruciorul.

COȘ PENTRU NOU NĂSCUT

ATENȚIE: Pentru pregătirea corespunzătoare a coșului pentru nou-născut, după ce îl scoateți din cutia de transport, efectuați următoarele acțiuni:

1. Așezați coșul pe o masă confortabilă și scoateți salteaua. Întoarceți coșul de nou născut (Imagine 36). Reglați poziția adaptoarelor de la o poziție orizontală la o poziție verticală (Imagine 37).

2. Cu ajutorul curelelor, trageți dispozitivele de tensionare metalice spre exteriorul coșului până când acesta se fixează în opritoarele de pe ambele laturi (Imagine 38,39,40).
 3. Dacă le-ați îndepărtat, puneți și fixați inelul în coșul de nou-născut (Imagine 41,42), apoi puneți salteaua
 4. Închideți fermoarul copertinei pe partea de jos a tapițeriei coșului de nou născut (Imagine 43).
 5. Ridicați partea metalică a copertinei până când se aude un clic (Imagine 44). Pentru a plia/regla copertina, apăsați simultan cele două butoane din interiorul bazei.
 6. Instalați coșul pe căruciorul pentru copii, fixându-l în locurile indicate de pe structura (Imagine 45). Sinetul de Clic arată că coșul este fixat (Imagine 46). Pentru a demonta, apăsați butoanele de pe ambele laturi ale coșului și trageți în sus. Coșul de nou născut trebuie instalat doar și numai orientat cu fața către părinte.
- ATENȚIE:** Verificați întotdeauna dacă coșul este bine fixat, după care blocați, trăgându-l ușor în sus și în lateral.
7. Atașați husa pentru picioare pe coș prin fermoar și nasturi (Imagine 47,48).

ÎNGRIJIRI ȘI ÎNTREȚINERE

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți cu o lavetă umedă și uscați bine cu o cârpă uscată.
2. Pentru a curăța părțile din plastic, utilizați o lavetă, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța piesele textile, utilizați un detergent pentru tapițerie.
4. Când căruciorul este depozitat, nu așezați niciodată alte obiecte pe acesta!
5. Uscați întotdeauna și aerisiți căruciorul dacă se udat!
6. Curățați periodic axele roților și elementele din plastic.
7. Curățați întotdeauna axele roților și piesele din plastic după ce ați folosit căruciorul pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. **NU LUBRICAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar curățați-le !
9. Verificați periodic pentru existența unor piese slăbite sau deteriorate și, dacă există, înlocuiți-le imediat cu altele noi

Unic importator in Romania **DIDIS INTERNATIONAL** Strada Sfantul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

NL BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

VEILIGHEIDSEISEN

1. Deze kinderwagen is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 22 kg of van een leeftijd tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich eerst voordoet!
2. De kinderwagen is geschikt voor kinderen die maximaal 104 cm hoog zijn!
3. Gebruik de parkeeruitrusting als u de kinderwagen niet met uw hand vasthoudt!
4. Laat de kinderwagen niet op hellingen staan, zelfs niet als de parkeeruitrusting is geactiveerd!
5. Bij het plaatsen of verwijderen van het kind uit de kinderwagen moet de parkeeruitrusting geactiveerd zijn!
6. De boodschappenmand heeft een maximale belasting van 2 kg!
7. Elke belasting die aan de handreep en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkant van de kinderwagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit van de kinderwagen! De maximale belasting van de accessoiretas is 1 kg, Hang geen extra tassen of pakjes op!
8. Controleer regelmatig op losse onderdelen van de kinderwagen! Inspecteer, onderhoud en reinig de wagen regelmatig!
9. De kinderwagen is bedoeld voor 1 kind!
10. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd!
11. Gebruik enkel onderdelen die door de fabrikant/verdelers zijn geleverd of aangeraden!
12. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is geplaatst!
13. Gebruik de kinderwagen altijd onder toezicht van een volwassene!
14. Laat het kind niet in de kinderwagen spelen of eraan hangen!
15. Laat het kind niet rechtop in de kinderwagen staan!
16. Laat het kind niet op het zitje of op het opstapje staan!
17. Gebruik de kinderwagen niet op oneffen oppervlakken, in de buurt van vuur of op andere gevaarlijke plaatsen!
18. Gebruik de kinderwagen niet op trappen en roltrappen!
19. Klap de kinderwagen in voordat u de trap op of af gaat. Als u met de kinderwagen met het kind erin op trappen, trottoirs of andere obstakels rijdt, en u daarvoor de handreep indrukt, zal dit leiden tot de vervorming van de handgreep. Deze schade wordt niet gedekt voor de garantie!
20. Het verstellen van de rugleuning mag alleen worden uitgevoerd door iemand die bekend is met de regels voor deze handeling uit de instructie!
21. Het plaatsen van extra bagage in de kinderwagen kan ertoe leiden dat deze instabiel wordt!
22. De persoon die de kinderwagen monteert, moet bekend zijn met de functies ervan!
23. **De beugel is niet bedoeld om als draaggreep te worden gebruikt!**
24. Het autostoeltje **Aria Luxe** is compatibel met de kinderwagen „**VENICE**“ middels adapters die met de set zijn meegeleverd.
25. Het frame van dit voertuig is compatibel met de reiswieg „**VENICE**“.

WAARSCHUWING



1. **WAARSCHUWING!** Nooit het kind zonder toezicht laten
2. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt
3. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen
4. **WAARSCHUWING!** Laat het kind niet met dit product spelen
5. **WAARSCHUWING!** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken
6. **WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis
7. **WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren
8. **WAARSCHUWING!** Plaats geen extra matras/onderlegger.

9. WAARSCHUWING! Gebruik de heupgordel altijd in combinatie met de heupgordel! Gebruik altijd de schoudergordels om letsel door vallen of uitglijden van het kind te voorkomen!

10. WAARSCHUWING! Verwijderd houden van vuur!

11. WAARSCHUWING! De reiswieg is geschikt voor een kind dat niet in staat is om zelfstandig te zitten, zich om te draaien of zichzelf op handen en knieën op te tillen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

12. WAARSCHUWING! Bij gebruik van het autostoeltje:

Dit autostoeltje is geen vervanging voor een wieg of slaapbed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte reiswieg, wieg of bed worden geplaatst.

13. WAARSCHUWING! De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

14. WAARSCHUWING! Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.

15. WAARSCHUWING! Gebruik de reiswieg niet om er de baby mee te dragen!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

ONDERDELEN

Afbeelding 1

1. Handgreep van de kinderwagen
2. Overkapping
3. Achterwielen
4. Beugel
5. Zitje
6. Achterwielen
7. Accessoiresmand
8. Reiswieg
9. Overdekking van de reiswieg
10. Voetenhoes bij het zitje
11. Adapters voor het autostoeltje

MONTAGE VAN DE KINDERWAGEN

1. Haal de kinderwagen uit de doos.
2. Klap deze uit. Volg hiervoor de onderstaande stappen:
 - maak het vergrendelingsmechanisme van de constructie los (Afbeelding 2):
 - neem de structuur vast met één hand en trek met de andere de hendel naar omhoog. Druk vervolgens achtereenvolgens op de knoppen 1 en 2 van het mechanisme om enkel het bovenste deel van de hendel uit te klappen (Afbeelding 3) totdat u een klik hoort. Zorg ervoor dat de mechanismes van de constructie vergrendeld zijn.
3. Monteer de voorwielen door ze naar boven te drukken totdat ze vergrendelen (Afbeelding 4). Zorg ervoor dat ze goed vergrendeld zijn. Om de wielen te demonteren druk op de knop op de console en trek het wiel naar onder (Afbeelding 5).
4. Monteer de achterwielen totdat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 6). Om de achterwielen te verwijderen, druk op de knop op de achteras en trek het wiel eruit (Afbeelding 7).
5. Klap de rugleuning voorzichtig uit met behulp van het mechanisme aan de achterkant en monteer vervolgens de beugel erop. Centreer de kunststofelementen van de beugel en plaats ze in beide openingen van het zitje totdat ze vergrendelen (Afbeelding 8). Om de beugel te verwijderen, druk op de knoppen aan beide buitenzijden en trek hem uit (Afbeelding 9).
6. Monteer het zitje op de kinderwagen door de adapters in de openingen op de constructie te centreren (Afbeelding 10). Een klik betekent dat het zitje goed is bevestigd (Afbeelding 11, 12, 13).

DE KINDERWAGEN GEBRUIKEN

1. Om de kinderwagen te stationeren. Gebruik de rem op de achterwielen door het pedaal op de achteras in te drukken (Afbeelding 14). Trek het pedaal met uw voet naar boven om de rem te ontgrendelen. Waarschuwing! De rem garandeert geen optimale werking op steile hellingen!! Laat de kinderwagen nooit op een hellende ondergrond staan terwijl er een kind in de kinderwagen zit of ligt!

2. Wanneer u met de kinderwagen op ruwe en oneffen ondergrond rijdt, kunt u de optie voor rechtuit rijden activeren door op de knop op de voorconsole naar zijaarts/naar buiten te drukken om de voorwielen te vergrendelen. Druk op de knop in de tegenovergestelde richting op deze optie uit te schakelen.
 3. U kunt het kind in de kinderwagen plaatsen nadat u slechts één kant van de beugel hebt opengedaan. Plaats het kind in de kinderwagen en sluit de beugel.
 4. Zodra u het kind in de kinderwagen (het zitje) plaatst, moet u **VERPLICHT** de veiligheidsgordels gebruiken!
 5. Bevestig de schouder- en buikgordels en plaats ze in de middelste gesp totdat u een klinkgeluid hoort (Afbeeldingen 15). Pas de lengte van de veiligheidsgordels aan door uit de gespen te trekken. Om de gordels los te maken, druk op de knop op de centrale gesp (Afbeeldingen 16).
 6. De voetensteun verstellen - om de positie van de voetensteun aan te passen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 17).
- WAARSCHUWING!** Het niet opvolgen van deze instructie leidt tot beschadiging van de bevestigingsmiddelen en valt niet onder de garantie!
7. Om de rugleuning te verstellen, trek de hendel voor het ontgrendelen van het mechanisme aan de achterzijde naar omhoog en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 18,19). Om de rugleuning recht te zetten, druk op de hendel en beweeg u ze naar boven.
- WAARSCHUWING!** Als u de rugleuning probeert te verstellen zonder ze te ontgrendelen en er veel kracht op uitoefent, kan het vergrendelingsmechanisme vervormd raken. Dergelijke schade valt dit niet onder de garantie!
8. Als u wilt, kunt u de voetenhoes bij het zitje plaatsen door deze onder de voetensteun en het bovenste gedeelte onder de handgreep te stoppen en vervolgens vast te maken.
 9. De hendel van in hoogte verstellen - houd de ronde knop aan de onderkant van het handvat ingedrukt en druk tegelijkertijd de langwerpige knop naar binnen. U kunt uit drie posities kiezen (Afbeelding 3)..
 10. De overkapping verstellen - neem het bovenste gedeelte van de overkapping vast en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 20, 21).
 11. Om het zitje te demonteren, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van het zitje en trek het naar omhoog (Afbeelding 22). **Het zitje kan zowel voorwaarts als achterwaarts worden gemonteerd.**

DE KINDERWAGEN INKLAPPEN

A: De kinderwagen inklappen als het zitje **voorwaarts gericht** is:

1. Verwijder de voetenhoes van het zitje.
2. Activeer de remmen van de kinderwagen.
3. Klap te overkapping zoveel mogelijk in (Afbeelding 23).
4. Activeer het mechanisme van de rugleuning naar boven duw de rugleuning zover mogelijk naar voren totdat ze volledig is ingeklapt (Afbeelding 24).
5. Neem de voetensteun met één hand vast terwijl u met de andere hand de rugleuning vasthoudt. Verplaats ze samen tot de maximaal mogelijke positie richting de handgreep (Afbeelding 25/26).
6. Druk op de kleine knop op het hendelmechanisme en houd deze ingedrukt. Druk tegelijkertijd de langwerpige knop naar binnen. Klap vervolgens de bovenkant van de handgreep naar binnen richting de rugleuning totdat deze volledig is ingeklapt (Afbeelding 27, 28). Zorg ervoor dat u een klinkgeluid hoort. Dat betekent dat het centrale mechanisme is ontgrendeld. Duw de hendel naar beneden om de structuur in te klappen (Afbeelding 29).
7. Druk de structuur stevig totdat deze vergrendeld is (Afbeelding 30). Neem de draagriem vast en til de kinderwagen op.

B: De kinderwagen inklappen als het zitje **achterwaarts gericht** is:

1. Verwijder de voetenhoes van het zitje.
2. Activeer de remmen van de kinderwagen.
3. Klap te overkapping zoveel mogelijk in (Afbeelding 31,32).
4. Activeer het mechanisme van de rugleuning omhoog en klap deze richting de handgreep van de kinderwagen (in de laagste stand - Afbeelding 33)
5. Druk op de kleine knop op het hendelmechanisme en houd deze ingedrukt. Druk tegelijkertijd de langwerpige knop naar binnen (Afbeelding 34). Klap vervolgens de bovenkant van de handgreep naar binnen richting de rugleuning totdat deze volledig is ingeklapt. Zorg ervoor dat u een klinkgeluid hoort. Dat betekent dat het centrale mechanisme is ontgrendeld. Duw de hendel naar beneden om de structuur in te klappen (Afbeelding 35).
6. Druk de structuur stevig totdat deze vergrendeld is (Afbeelding 30). Neem de draagriem vast en til de kinderwagen op.

REISWIEG

WAARSCHUWING: Om de reiswieg goed voor te bereiden, haal deze uit de transportdoos en volg de onderstaande stappen:

1. Plaats de reiswieg op een comfortabele tafel en verwijder de matras. Draai de reiswieg onderste boven (Afbeelding 36). Pas de positie van de adapters aan van horizontaal naar verticaal (Afbeelding 37).
2. Gebruik de riemen om de metalen sluitingen naar de buitenkant van de wieg te trekken totdat deze aan beide zijden van de stoppers vastklikt (Afbeelding 38, 39, 40).
3. Als u deze heeft verwijderd, plaats en bevestig de ring in de reiswieg (Afbeelding 41, 42) en plaats vervolgens het matras.
4. Maak de rits van de overkapping vast aan de onderkant van de bekleding van de reiswieg (Afbeelding 43).
5. Trek het metalen gedeelte van de overkapping naar boven totdat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 44). Om de overkapping in te klappen/te verstellen, moet u tegelijkertijd op de twee knoppen aan de binnenkant van de basis drukken.
6. Monteer de reiswieg op de kinderwagen en bevestig deze op de daarvoor bestemde plaatsen op de constructie (Afbeelding 45). Een klik betekent dat de reiswieg vaststaat (Afbeelding 46). Om de reiswieg te verwijderen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de reiswieg en trek deze naar omhoog. De reiswieg mag alleen met het gezicht naar de ouders gericht worden gemonteerd.
- WAARSCHUWING:** Controleer altijd of de wieg stevig vastzit door deze voorzichtig omhoog en opzij te trekken.
7. Plaats de voetenhoes vastklikt (Afbeelding 38, 39, 40).
7. Plaats de voetenhoes door deze met behulp van de rits en de knoppen aan de reiswieg vast te maken (Afbeelding 47, 48).

VERZORGING EN ONDERHOUD

1. Om de metalen onderdelen te reinigen, veeg ze af met een vochtige doek en droog ze grondig af met een droge doek.
2. De kunststofonderdelen moeten met een doek, water en een zacht middel worden gereinigd.
3. Reinig de textielonderdelen met een bekledingsreiniger.
4. Als de kinderwagen opgeborgen is, plaats er dan nooit andere voorwerpen op!
5. Droog en ventileer de kinderwagen altijd als deze nat wordt!
6. Reinig periodiek de wielassen en de kunststofelementen.
7. Maak altijd de wielassen en de kunststofelementen schoon na gebruik van de kinderwagen op zand of andere stoffige ondergronden!
8. De wielassen en de andere bewegende onderdelen van de wagen mogen **NIET WORDEN GESMEERD!** U moet ze alleen reinigen!
9. Controleer regelmatig op losse of beschadigde onderdelen en vervang deze onmiddellijk door nieuwe!

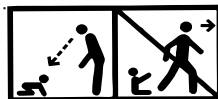
E RËNDËSISHME! E LEXONI ME KUJDES DHE E RUANI PËR REFERENCA NË TË ARDHMEN!

AL

KËRKESAT E SIGURISË

1. Kjo karrocë fëmijësh është e përshtatshme për fëmijët që peshojnë deri në 22 kg ose të moshës deri në 4 vjeç, cilado qoftë e para!
2. Gjatësia e trupit të fëmijës në karrocën fëmijësh nuk duhet të kalojë 104 cm!
3. Përdorni pajisjen e parkimit nëse nuk e mbani karrocën me dorë!
4. Mos e lini karrocën në pjerrësi bile edhe me pajisjen e parkimit të aktivizuar!
5. Pajisja e parkimit duhet të aktivizohet kur vendosni ose hiqni fëmijën nga karroca!
6. Shporta e blerjeve ka një kapacitet ngarkese maksimale prej 2 kg!
7. Çdo ngarkesë e lidhur me dorezën dhe/ose pjesën e pasme të mbështetëses dhe/ose anash karrocës ndikon në qëndrueshmërinë e karrocës! Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg. Mos lidhni çanta apo paketa shtesë!
8. Kontrolloni periodikisht për pjesët që janë të liruara të karrocës! Kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni rregullisht karrocën!
9. Karroca është projektuar për 1 fëmijë!
10. Aksesoret e pa miratuar nga prodhuesi nuk duhet të përdoren!
11. Duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/distributori!
12. Sigurohuni që rripi i sigurimit të jetë vendosur saktë!
13. Karroca duhet të përdoret gjithmonë nën mbikëqyrjen e një të rrituri!
14. Mos e lini fëmijën të luajë në karrocë apo të varet prej saj!
15. Mos lejoni që fëmija të ngrihet në karrocë!
16. Mos e lejoni fëmijën të ngrihet në ndenjëse ose mbi mbështetëses së këmbëve!
17. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe të pabarabarta, pranë zjarrit ose vendeve të tjera të rrezikshme!
18. Mos e përdorni karrocën në shkallë dhe shkallë lëvizëse!
19. Palosni karrocën përpara se të ngjiteni ose të zbrisni shkallët. Ngjitja e karrocës në shkallë, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën duke shtypur dorezën çon në deformimin e saj dhe nuk i nënshtrohet shërbimit të garancisë!
20. Rregullimi i mbështetëses së shpinës duhet të kryhet vetëm nga një person i njohur me rregullat për këtë veprim nga udhëzimi!
21. Bagazhet shtesë të vendosura në karrocë mund të shkaktojnë paqëndrueshmërinë e saj!
22. Personi që monton karrocën duhet të jetë i njohur me funksionet e saj!
23. Doreza nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse!
24. Ulësja për makinën **AriaLuxe** është e përputhshme me karrocën „**VENICE**“ me anë të përshtatësve të përfshirë në komplet!
25. Shasia e këtij mjeti është e përputhshme me karrocën e foshnjave „**VENICE**“

PARALAJMËRIM



1. **PARALAJMËRIM!** Asnjëherë mos e lini një fëmijë pa mbikëqyrje!
2. **PARALAJMËRIM!** Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të aktivizuara përpara përdorimit!
3. **PARALAJMËRIM!** Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmija të jetë në një distancë të sigurt përpara se të shpaloset ose paloset ky produkt!
4. **PARALAJMËRIM!** Mos lejoni një fëmijë të luajë me këtë produkt!
5. **PARALAJMËRIM!** Përdorni gjithmonë sistemin e fiksimit!
6. **PARALAJMËRIM!** Përpara përdorimit, kontrolloni që pajisjet e bashkëngjites për koshin e karrocës së foshnjave, ndenjësen ose ndenjësen për makinën të jenë futur saktë!
7. **PARALAJMËRIM!** Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose rrëshqitje!
8. **PARALAJMËRIM!** Mos shtoni dyshek/jastëk shtesë.
9. **PARALAJMËRIM!** Përdorni gjithmonë rripin midis këmbëve në kombinim me rripin e belit! Për të parandaluar dëmtimin nga rënia ose rrëshqitja e fëmijës, përdorni gjithmonë rripat e shpatullave!
10. **PARALAJMËRIM!** Mbajeni larg zjarrit!

11. PARALAJMËRIM! Koshi i foshnjës është i përshtatshëm për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmë, të kthehet dhe nuk mund të ngrihet në duar dhe gjunjë. Pësja maksimale e fëmijës: 9 kg.

12. PARALAJMËRIM! Kur përdorni ulësen për makinën: Kjo ulëse makine nuk zëvendëson një kosh apo krevat gjumi. Nëse fëmija juaj ka nevojë të flejë, atëherë ai duhet të vendoset në një kosh, koshare ose krevat fëmijësh të përshtatshëm.

13. PARALAJMËRIM! Imazhet në faqen e kopertinës dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

14. PARALAJMËRIM! Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin.

15. PARALAJMËRIM! Mos e përdorni koshin e foshnjës si mjetë për transportimin e fëmijës!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

PJESËT

Fotoja 1

1. Doreza e karrocës - 1 copë.
2. Hijorja - 1 copë.
3. Rrotat e pasme - 2 copë.
4. Harkorja - 1 copë.
5. Kosh veror (Ulëse) - 1 copë.
6. Rrotat e përparme - 2 copë.
7. Çantë për aksesore - 1 copë.
8. Kosh për një foshnjë - 1 copë.
9. Mbulesa për një kosh për të porsalindur - 1 copë.
10. Mbulesa për këmbët e një kosh veror - 1 copë.
11. Përshtatësit e ulëses për makinë - 2 copë.

MONTIMI I KARROCËS

1. Hiqeni karrocën fëmijësh nga kartoni.
2. E shpalosni duke ndjekur vijueshmëria e mëposhtme:
- zhbllokoni mekanizmin e mbylljes së strukturës (Fotoja 2);
- kapni strukturën me njërën dorë dhe ngrini dorezën lart me tjetrën, më pas shtypni butonat 1 dhe 2 të mekanizmit me radhë për të shpalosur vetëm pjesën e sipërme të dorezës (Fotoja 3) derisa të dëgjoni një klikim. Sigurohuni që mekanizmat e strukturës të jenë të kyçura.
3. Montoni rrotat e përparme duke i shtypur deri sa të bllokohen (Fotoja 4). Kontrolloni që ato të jenë të kyçura siç duhet. Për ta hequr, shtypni butonin në anëcakun dhe tërhiqeni rrotën poshtë (Fotoja 5).
4. Montoni rrotat e pasme derisa të dëgjoni një "Klik" (Fotoja 6). Për ta hequr, shtypni butonin në boshtin e pasmë dhe tërhiqeni rrotën jashtë (Fotoja 7).
5. Shpalosni me kujdes mbështetësen duke përdorur mekanizmin në pjesën e pasme dhe më pas vendoseni dorezën në formë harku në të. Përqendroni pjesët plastike në harkoren e gishtërinjve dhe futini ato në dy vrimat e ulëses derisa të kyçen (Fotoja 8). Për të hequr harkoren e gishtërinjve shtypni butonat e vendosur në dy anët e jashtme të saj dhe e tërhiqni atë (Fotoja 9).
6. Montoni ulësen tek karroca duke i përqendruar përshtatësit e saj te vrimat në strukturë (Fotoja 10). Një klikim do të thotë se ulësja është e fiksuar (Fotot 11, 12, 13).

PËRDORIMI I KARROCËS

1. Për të stabilizuar karrocën fëmijësh në një vend, përdorni frenën në rrotat e pasme, duke shtypur pedalin e frenave që ndodhet në boshtin e pasmë poshtë (Fotoja 14). Për të liruar frenimin, shtypni pedalin lart me këmbën tuaj.
Kujdes! Frena nuk garanton mbajtje optimale në skaje të pjerrëta! Asnjëherë mos e lini karrocën në një sipërfaqe të pjerrët me një fëmijë të ulur ose të shtrirë në karrocë!
2. Kur e lëvizni karrocën fëmijësh në sipërfaqe të pa rrafshëta dhe të pabarabarta, mund të përdorni opsionin me vijë të drejtë duke shtypur butonin në anëcakun e përparmë/jashtë për të fiksuar rrotat e përparme. Për t'i lëshuar ato, shtypni butonin në drejtim të kundërt.
3. Mund ta vendosni fëmijën në karrocë pasi të keni zhbllokuar vetëm njërën anë të harkores. Vendoseni fëmijën në karrocë dhe rregulloni harkoren prapë.
4. Kur përdorni shportën (ndenjësen) verore **DUHET** detyrimisht të vendosni rripat e sigurisë së fëmijës!

5. Lidhni rripat e shpatullave dhe të prehrit dhe vendosini në kapëses qendrore dhe e kyçni (Fotografitë 15). Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit duke i tërhequr kapëset. Për të zhbllokuar rripat, shtypni butonin në kapësen qendrore (Fotografitë 16).

6. Rregullimi i mbështetëses së këmbëve - për të ndryshuar pozicionin e tij, shtypni njëkohësisht butonat anësore dhe rregulloni atë në pozicionin e dëshiruar (Fotoja 17).

KUJDES! Mosrespektimi i këtij udhëzimi çon në dëmtimin e fiksuesve dhe nuk i nënshtrohet rimbursimit të garancisë!

7. Për të rregulluar mbështetësen, tërhiqni dorezën e lirim të mekanizmit të vendosur në pjesën e pasme dhe vendoseni në pozicionin e dëshiruar (Fotot 18,19). Për të drejtuar mbështetësen, shtypni dorezën dhe lëvizni lart.

KUJDES! Nëse përpiqeni të rregulloni mbështetësen pa e zhbllokuar dhe ushtroni shumë forcë në të, mekanizmi i kyçjes deformohet dhe nuk i nënshtrohet shpërblimi sipas garancisë!

8. Nëse dëshironi, vendosni mbulesën e këmbës në shportën e verës duke e futur nën mbështetësen e këmbëve dhe pjesën e sipërme nën dorezë, më pas fiksojeni.

9. Rregullimi i lartësisë së dorezës - shtypni dhe mbani butonin e vogël në pjesën e poshtme të mekanizmit të dorezës, ndërsa njëkohësisht shtypni butonin e zgjatur nga brenda, pastaj mund ta rregulloni në tre pozicione (Fotoja 3).

10. Rregulloni mbulesën e diellit duke kapur majën e saj dhe duke e tërhequr poshtë/lart në pozicionin e dëshiruar (Fotot 20,21).

11. Për të hequr ulësen, shtypni butonat në të dy anët e ulëses dhe e tërhiqeni lart (Fotoja 22). **Ulësja mund të instalohet në drejtim të lëvizjes ose në drejtim të kundërt të lëvizjes.**

PALOSJA E KARROCËS

A: Palosja e karrocës kur ulësja është e kthyer nga drejtim i lëvizjes:

1. Hiqni mbulesën e këmbës nga ulësja.

2. Vendosni frenat e karrocës.

3. Palosni tendën sa më shumë që të jetë e mundur (Fotoja 23).

4. Aktivizoni mekanizmin e mbështetëses lart dhe shtypni pjesën e pasme sa më shumë përpara derisa të paloset plotësisht (Fotoja 24).

5. Kapeni nënshtresën e këmbëve me njërin dorë, ndërsa me dorën tjetër mbani mbështetësen. Lëvizini së bashku në anën e dorezës në pozicionin maksimal (Fotoja 25/26).

6. Shtypni dhe mbani butonin e vogël në mekanizmin e dorezës dhe në të njëjtën kohë shtypni butonin e zgjatur nga brenda, më pas palosni pjesën e sipërme të dorezës nga brenda në drejtim të mbështetëses derisa të paloset plotësisht (Fotot 27,28). Sigurohuni që të dëgjoni një "klik" që do të thotë se mekanizmi qendror është i zhbllokuar. Shtypni dorezën poshtë për të palosur strukturën (Fotoja 29).

7. Shtypni fort strukturën deri në kyçjes dhe (Fotoja 30). Kapni rripin e mbajtjes dhe ngrini karrocën.

B: Palosja e karrocës kur ulësja është e kthyer në **drejtim të kundërt të lëvizjes:**

1. Hiqni mbulesën e këmbës nga ulësja.

2. Vendosni frenat e karrocës.

3. Palosni tendën sa më shumë që të jetë e mundur (Fotot 31, 32).

4. Aktivizoni mekanizmin e mbështetëses lart dhe e palosni drejt dorezës së karrocës (në pozicionin më të ulët - Fotoja 33)

5. Shtypni dhe mbani butonin e vogël në mekanizmin e dorezës dhe në të njëjtën kohë shtypni butonin e zgjatur nga brenda (Fotoja 34), më pas palosni pjesën e sipërme të dorezës nga brenda në drejtim të mbështetëses derisa të paloset plotësisht. Sigurohuni që të dëgjoni një "klik" që do të thotë se mekanizmi qendror është i zhbllokuar. Shtypni dorezën poshtë për të palosur strukturën (Fotoja 35).

6. Shtypni fort strukturën deri në kyçjen e plot dhe (Fotoja 30). Kapni rripin e mbajtjes dhe e ngrini karrocën.

KOSHI PËR NJË FOSHNJË

KUJDES: Për të përgatitur siç duhet koshin për një fëmijë të porsalindur, pasi ta hiqni nga kutia e transportit, kryeni veprimet e mëposhtme:

1. Vendosni koshin në një tavolinë të komode dhe hiqni dyshekun. Kthejeni koshin e foshnjës (Fotoja 36). Rregulloni pozicionin e përshtatësve nga një pozicion horizontal në një pozicion vertikal (Foto 37).

2. Duke përdorur rripat, tërhiqni tensionuesit metalikë në pjesën e jashtme të koshit derisa të fiksohen në tapat në të dyja anët (Fotot 38,39,40).

3. Nëse e keni hequr, vendoseni dhe fiksoni unazën në koshin për foshnjën (Fotot 41,42), më pas vendoseni dyshekun.

4. Mbërtheni zinxhirin e tendës në pjesën e poshtme të tapicerisë së koshit për foshnjën (Fotoja 43).
 5. Ngrini pjesën metalike të tendës derisa të klikojë (Fotoja 44). Për të palosur/rrregulluar mbulesën, shtypni njëkohësisht dy butonat në pjesën e brendshme të bazës.
 6. Montoni koshin tek karrocën e fëmijës, duke e fiksuar në vendet e caktuara të strukturës (Fotoja 45). Një klikim do të thotë se koshi është fiksuar (Fotoja 46). Për ta çmontuar, shtypni butonat në të dy anët e koshit dhe e tërhiqeni lart. Koshi i foshnjës duhet të montohet vetëm përballë prindit.
- KUJDES:** Gjithmonë kontrolloni që koshi të jetë kapur fort, më pas e kontrolloni duke e tërhequr butësisht lart dhe anash.
7. Vendosni mbulesën e këmbës duke e lidhur me zinxhir dhe butonat e saj në kosh (Fotot 47,48).

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

1. Për të pastruar pjesët metalike, fshijini me një leckë të lagur dhe thajini mirë me një leckë të thatë.
2. Për të pastruar pjesët plastike, përdorni një leckë, ujë dhe një detergjent të butë.
3. Për të pastruar pjesët e tekstitit, përdorni një pastrues tapicerie.
4. Kur karroca është në ruajtje, mos vendosni kurrë sende të tjera mbi të!
5. Gjithmonë thajeni dhe ajroseni karrocën nëse laget!
6. Pastroni periodikisht boshtet e rrotave dhe elementet plastike.
7. Pastroni gjithmonë boshtet e rrotave dhe elementët plastikë pas përdorimit të karrocës në rërë ose sipërfaqe të tjera me pluhur!
8. **MOS LUBRIKONI** boshtet e rrotave ose pjesë të tjera lëvizëse të karrocës! Thjesht pastroni ato!
9. Kontrolloni periodikisht për pjesë që mund të jenë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka ndërrojini menjëherë me të reja!

TR

ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

1. Bu bebek arabası, hangisi önce gelirse, ağırlığı 22 kg'a kadar veya 4 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur!
2. Bebek arabasındaki çocuğun boyu 104 cm'yi geçmemelidir!
3. Arabayı elinizle tutmuyorsanız park etme cihazını kullanın!
4. Park etme cihazı etkinleştirilmiş olsa dahi, bebek arabasını eğimli bir yerde bırakmayın!
5. Çocuğu bebek arabasına yerleştirirken veya bebek arabasından çıkarırken park cihazı etkinleştirilmelidir!
6. Alışveriş sepetinin maksimum yük kapasitesi 2 kg'dır!
7. Tutma koluna ve/veya sırt dayanağının arkasına ve/veya bebek arabasının yan tarafına takılan herhangi bir yük, bebek arabasının dengesini etkiler! Aksesuar çantasının maksimum yükü 1 kg. Ekstra çanta veya paket takmayın!
8. Arabanın gevşek parçalarını periyodik olarak kontrol edin! Arabayı düzenli olarak inceleyin, bakımını yapın ve temizleyin!
9. Bebek arabası 1 çocuk için tasarlanmıştır!
10. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar kullanılmamalıdır!
11. Yalnızca üretici/distribütör tarafından sağlanan veya tavsiye edilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
12. Emniyet kemerinin doğru takıldığından emin olun!
13. Bebek arabası her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanılmalıdır!
14. Çocuğun bebek arabasında oynamasına veya sarkmasına izin vermeyin!
15. Çocuğun bebek arabasında ayağa kalkmasına izin vermeyin!
16. Çocuğun koltukta ayağa kalkmasına veya adım atmasına izin vermeyin!
17. Bebek arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşin yakınında veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayın!
18. Bebek arabasını merdivenlerde ve yürüyen merdivenlerde kullanmayın!
19. Merdivenlerden inip çıkmadan önce bebek arabasını katlayın. Bebek arabasına çocukla birlikte tutamağa basılarak merdivenlere, kaldırımlara ve diğer engellere tırmanmak deformasyona yol açar ve garanti hizmetine tabi değildir!
20. Koltuk arkalığının ayarlanması yalnızca bu eylemin kurallarını talimatlardan bilen bir kişi tarafından yapılmalıdır!
21. Arabaya konulan ilave bagajlar arabanın dengesinin bozulmasına neden olabilir!
22. Arabayı monte eden kişi, arabanın işlevlerine aşina olmalıdır!
23. **Boyun, taşıma sapı olarak kullanılamaz!**
24. **Aria** araba koltuğu **Luxe** , sete dahil adaptörler sayesinde "**VENICE**" bebek arabası ile uyumludur!
25. **Bu aracın şasisi "VENICE"** beşik ile uyumludur .

UYARI



1. Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın
2. Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun
3. Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun
4. Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin değildir
5. Daima emniyet kemeri sistemini kullanın
6. Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin
7. Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir
8. Ek şilte/minder eklemeyin.
9. Kucak kemerini daima kucak kemeriyle birlikte kullanın ! Çocuğun düşmesi veya kayması nedeniyle yaralanmayı önlemek için daima omuz kemerlerini kullanın!

10. Ateşten uzak durun!

11. Yeni doğan beşiği yardımsız oturamayan, kendi etrafında dönmeyen, elleri ve dizleri üzerinde kalkamayan çocuklar için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.

12. Araba koltuğunu kullanırken:

Bu araba koltuğu beşiğin veya uyku yatağının yerini almaz. Çocuğunuz uyuyacaksa uygun bir beşik, beşik veya karyolaya yerleştirilmelidir.

13. Başlık sayfasındaki ve talimatların içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.

14. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, tüm reklam materyallerini ve bunları ürüne tutturmak için kullanılan cihazları çıkarın.

15. Yeni doğan beşiğini bebek taşıyıcı olarak kullanmayın!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

PARÇALAR

Resim 1

1. Araba kolu - 1 parça.
2. Gölgelik - 1 parça.
3. Arka tekerlekler - 2 adet.
4. Klavye - 1 adet.
5. Yaz sepeti (Koltuk) - 1 adet.
6. Ön tekerlekler - 2 adet.
7. Aksesuar çantası - 1 adet.
8. Yeni doğmuş bir bebek için sepet - 1 adet.
9. Yeni doğmuş bir beşik için örtü - 1 adet.
10. Yaz sepetinin bacakları için örtü - 1 adet.
11. Araba koltuğu adaptörleri - 2 adet.

BEBEK ARABASI KURULUMU

1. Bebek arabasını kutudan çıkarınız.

2. Aşağıdaki sıraya göre ürünü açınız:

- konstrüksiyonun kilitleme mekanizmasını çözünüz (Resim 2);

- bir elinizle konstrüksiyonu kavrayın ve diğer elinizle kolu yukarı kaldırmak için bir klik sesi duyana kadar sadece kolun üst kısmını açmak için mekanizmanın 1 ve 2 numaralı düğmelerine sırayla basınız (Fotoğraf 3). Yapının mekanizmalarının kilittendiğinden emin olunuz.

3. Kilitlemeye kadar yukarı bastırarak ön tekerlekleri takınız (Fotoğraf 4). Düzgün kilittendiklerini kontrol ediniz. Çıkarmak için konsol üzerindeki düğmeye basın ve tekerleği aşağı çekiniz (Fotoğraf 5).

4. "Klik" sesi duyulana kadar arka tekerlekleri monte ediniz (Fotoğraf 6). Sökmek için arka akstaki düğmeye basınız ve tekerleği dışarı çekiniz (Fotoğraf 7).

5. Arkadaki mekanizmayı kullanarak sırtlığı dikkatlice açınız ve ardından adaptörleri üzerine monte ediniz. Tutma aparatının plastik elemanlarını ortalayın ve kilitlemeye kadar koltuğun iki deliğine yerleştirin (Fotoğraf 8). Tutma aparatını, çıkarmak için, el tahtasının her iki dış tarafında bulunan düğmelere basınız ve dışarı çekiniz (Fotoğraf 9).

6. Adaptörlerini yapı üzerindeki deliklere ortalayarak koltuğu bebek arabasına takınız (Fotoğraf 10). Klik sesi koltuğun sabitlendiği anlamına gelir (Fotoğraf 11, 12, 13).

BEBEK ARABASI KULLANIMI

1. Bebek arabasını sabitlemek için, arka aksta bulunan fren pedalına aşağı doğru basarak arka tekerleklerdeki freni kullanmanız gerekmektedir (Resim 14). Freni bırakmak için pedala ayağınızla yukarı itiniz.

Dikkat! Fren, dik yokuşlarda optimum tutuşu garanti etmez! Bebek arabasında oturan veya yatan bir çocuk varken bebek arabasını asla eğimli bir yüzeyde bırakmayın!

2. Bebek arabasını engebeli ve düz olmayan yüzeylerde hareket ettirirken, ön tekerlekleri kilitlemek için ön konsoldaki düğmeye yana/dışarı doğru basarak düz çizgi seçeneğini kullanabilirsiniz. Serbest bırakmak için düğmeye ters yönde basınız.

3. Tutma aparatının sadece bir tarafının kilidini açtıktan sonra çocuğu bebek arabasına yerleştirebilirsiniz. Çocuğu bebek arabasına yerleştiriniz ve tutma aparatını arkaya sabitleyin.

4. Puseti (koltuk) kullanırken, **MUTLAKA** çocuk emniyet kemerlerini takınız!

5. Omuz ve kucak kemerlerini takın ve merkezi kilitleme tokasına yerleştiriniz (Fotoğraf 15). Gövdelerden çekerek emniyet kemerlerinin uzunluğunu ayarlayın. Kemerlerin kilidini açmak için orta tokanın üzerindeki düğmeye basınız (Fotoğraf 16).

6. Bacak pedinin ayarlanması - konumunu değiştirmek için yan düğmelere aynı anda basın ve istediğiniz konuma ayarlayınız (Fotoğraf 17).

DİKKAT! Bu talimata uyulmaması tutucuların hasar görmesine neden olur ve garanti kapsamında değildir!

7. Sırtlığı ayarlamak için, arkada bulunan mekanizma kilit açma kolunu yukarı çekiniz ve istediğiniz konuma getiriniz (Resim 18,19). Sırtlığı düzeltmek için tutamağa bastırın ve yukarı doğru kaydırınız.

DİKKAT! Sırtlığı kilidini açmadan ayarlamaya çalışır ve büyük bir güç uygularsanız, kilitleme mekanizması deforme olur ve garanti edilmez!

8. Dilerseniz, ayak kılıfını yaz sepetine, ayak dayama yerinin altına ve üst kısmını tutunma aparatı altına sıkıştırarak takın, ardından tokasını takınız.

9. Sap yüksekliğini ayarlayınız - sap mekanizmasının alt tarafındaki küçük düğmeyi basılı tutarken aynı anda dikdörtgen düğmeyi içe doğru bastırınız, ardından üç konumda ayarlayabilirsiniz (Fotoğraf 3).

10. Üst kısmı kavrayarak ve istediğiniz konuma aşağı/yukarı çekerek güneşlik koruma aparatını ayarlayınız (Fotoğraf 20,21).

11. Koltuğu çıkarmak için koltuğun her iki yanındaki düğmelere basın ve yukarı çekin (Fotoğraf 22).

Koltuk hareket yönünde veya harekete ters yönde monte edilebilir.

BEBEK ARABASININ KATLANMASI

A: Koltuk seyahat yönüne yerleştirildiği durumda bebek arabasının katlanması:

1. Ayak kapağını koltuktan çıkarınız.

2. Bebek Arabası için frenleri uygulayınız.

3. Gölge apatatını mümkün olduğunca aşağı katlayınız (Resim 23).

4. Sırtlık mekanizmasını yukarı doğru etkinleştirin ve tamamen katlanana kadar sırtı mümkün olduğunca öne doğru itiniz (Resim 24).

5. Bir elinizle ayaklığı kavrayarak diğer elinizle sırtlığı tutun. İkisini birlikte tutamağın yan tarafına doğru maksimum konuma getirin (Fotoğraf 25/26).

6. Tutma aparatı mekanizmasındaki küçük düğmeyi basılı tutun ve aynı anda dikdörtgen düğmeyi içeri doğru bastırınız, ardından tutamağın üst kısmını tamamen katlanana kadar sırtlığa doğru içeri katlayınız (Fotoğraf 27,28). Orta mekanizmanın kilidinin açıldığı anlamına gelen bir "klik" sesi duyduğunuzdan emin olun. Yapıyı katlamak için kolu aşağı doğru itiniz (Fotoğraf 29).

7. Yapıyı kilide doğru sıkıca bastırınız ve (Fotoğraf 30). Taşıma kayışını kavrayın ve arabayı kaldırın.

B: Oturma yeri seyahat yönünün tersine yerleştirildiği durumlar bebek arabasının katlanması:

1. Ayak kapağını koltuktan çıkarınız.

2. Bebek Arabası için frenleri uygulayınız.

3. Güneşlik aparatı'nı mümkün olduğunca katlayınız (Resim 31,32).

4. Sırtlık mekanizmasını yukarı doğru etkinleştiriniz ve tutma aparatına doğru katlayınız (en alt konuma - Resim 33).

5. Tutma aparatı mekanizmasındaki küçük düğmeyi basılı tutun ve aynı anda dikdörtgen düğmeyi içeri doğru bastırınız (Fotoğraf 34), ardından tutma aparatının üst kısmını tamamen katlanana kadar sırtlığa doğru içeri katlayınız. Orta mekanizmanın kilidinin açıldığı anlamına gelen bir "klik" sesi duyduğunuzdan emin olun. Yapıyı katlamak için kolu aşağı doğru itiniz (Fotoğraf 35).

6. Yapıyı kilide doğru sıkıca bastırın ve (Fotoğraf 30). Taşıma kayışını kavrayınız ve arabayı kaldırınız.

YENİDOĞAN SEPETİ

DİKKAT: Yeni doğan sepetini düzgün bir şekilde hazırlamak için, nakliye kartonundan çıkardıktan sonra aşağıdaki adımları uygulayınız:

1. Sepeti rahat bir masanın üzerine yerleştirin ve şilteyi çıkarınız. Yenidoğan sepetini ters çevirin (Fotoğraf 36). Adaptörlerin konumunu yataydan dikeye ayarlayınız (Fotoğraf 37).

2. Kayışları kullanarak, metal gergileri her iki taraftaki tıpalara oturana kadar sepetin dışına doğru çekiniz (Fotoğraf 38,39,40).

3. Eğer bunları çıkardıysanız, kolani yeni doğan sepetine yerleştirin ve sabitleyin (Fotoğraf 41,42), ardından yatağı yerleştirin.

4. Güneşlik aparatı'nı yenidoğan sepeti döşemesinin altına fermuarlayınız (Fotoğraf 43).

5. Klik sesi duyulana kadar güneşlik aparatının metal kısmını kaldırın (Fotoğraf 44). Güneşlik aparatını katlamak/ayarlamak için tabanın iç kısmındaki iki düğmeye aynı anda basın.

6. Sepeti, yapı üzerinde belirlenen yerlere sabitleyerek bebek arabasına takınız (Fotoğraf 45). Bir klik sesi sepetin sabitlendiđi anlamına gelir (Fotoğraf 46). Çıkarmak için sepetin her iki tarafındaki düğmelere basın ve yukarı çekin. Yeni doğan sepeti yalnızca ebeveyne bakacak şekilde takılmalıdır.

UYARI: Sepetin güvenli bir şekilde sabitlendiđini her zaman kontrol ediniz, ardından yavaşça yukarı ve yana doğru çekerek kilitleyiniz.

7. Ayak kılıfını fermuarını çekip sepete ilikleyerek yerine takınız (Fotoğraf 47,48).

BAKIM

1. Metal parçaları temizlemek için nemli bir bezle silin ve kuru bir bezle iyice kurulayın.
2. Plastik parçaları temizlemek için bez, su ve yumuşak bir deterjan kullanın.
3. Tekstil parçalarını temizlemek için kumaş döşeme temizleyicisi kullanın.
4. Bebek arabası depodayken üzerine asla başka nesnelere koymayın!
5. Bebek arabasını ıslanırsa daima kurutun ve havalandırın!
6. Tekerlek akslarını ve plastik elemanları periyodik olarak temizleyin.
7. Bebek arabasını kum veya diđer tozlu yüzeylerde kullandıktan sonra daima tekerleklerin akslarını ve plastik elemanları temizleyin!
8. Tekerlek akslarını veya arabanın diđer hareketli parçalarını **YAĞLAMAYIN!** Sadece onları temizleyin!
9. Gevşek veya hasarlı parça olup olmadığını periyodik olarak kontrol edin ve varsa hemen yenileriyle deđiştirin!

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanımından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi

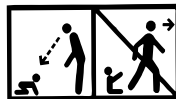
16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

1. Niniejszy wózek jest odpowiedni dla dzieci o wadze do 22 kg lub do 4 roku życia, w zależności od tego co nastąpi pierwsze!
2. Wzrost dziecka wozzonego w wózku nie powinna przekraczać 104 cm!
3. Używaj hamulca, jeżeli nie trzymasz wózka!
4. Nie pozostawiaj wózka na pochyłych miejscach, nawet z włączonym hamulcem!
5. Hamulec powinien być włączony gdy wkładacie lub wyjmujecie dziecko z wózka!
6. Maksymalnie obciążenie koszyka na zakupy wynosi 2 kg!
7. Wszelkie obciążenie przyczepione na ręczce i/lub z tyłu oparcia i/lub z boku wózka, wpływa na stabilność wózka dziecięcego! Maksymalnie obciążenie torby na akcesoria wynosi 1 kg. Nie zaczepiaj dodatkowych toreb lub paczek!
8. Okresowo sprawdzaj. Okresowo sprawdzaj, czy w wózku nie ma luźnych części! Regularnie sprawdzaj, konserwuj i czyść wózek!
9. Wózek przeznaczony jest dla 1 dziecka!
10. Nie wolno używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta!
11. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora!
12. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty!
13. Z wózka należy zawsze korzystać pod nadzorem osoby dorosłej!
14. Nie pozwalaj dziecku bawić się w wózku ani zwiśać z niego!
15. Nie pozwalaj dziecku stać w wózku!
16. Nie pozwalaj dziecku wstawać na siedzisku lub stopniu!
17. Nie używaj wózka na nierównym podłożu, w pobliżu ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
18. Nie korzystaj z wózka po schodach i eskalatorów!
19. Złóż wózek przed wejściem lub zejściem po schodach. Wnoszenie wózka z dzieckiem po schodach, chodniku i inne przeszkody poprzez naciśnięcie ręczki powoduje jego odkształcenie i nie podlega naprawie gwarancyjnej!
20. Regulację oparcia powinna wykonywać wyłącznie osoba zaznajomiona z zasadami tej czynności zawartymi w instrukcji!
21. Dodatkowy bagaż umieszczony w wózku może spowodować jego niestabilność!
22. Osoba montująca wózek powinna być zapoznana z jego funkcjami!
23. **Pałak nie może służyć jako uchwyt do przenoszenia!**
24. Fotelik samochodowy **Aria Luxe** jest kompatybilny z wózkiem „**VENICE**” poprzez adaptery włączone w zestawie!
25. Podwozie tego pojazdu jest kompatybilne z gondolą dla noworodków „**VENICE**”.

OSTRZEŻENIE



1. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
2. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
3. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
4. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem
5. **OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu zapięć
6. **OSTRZEŻENIE!** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem
7. **OSTRZEŻENIE!** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
8. **OSTRZEŻENIE!** Nie wkładaj dodatkowego materaca/wkładki.

9. OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj pasa między nóżkami w połączeniu z pasem biodrowym! Aby zapobiec obrażeniom w wyniku upadku lub wyślizgnięcia dziecka, zawsze używaj pasów naramiennych!

10. OSTRZEŻENIE! Trzymać z dala od ognia!

11. OSTRZEŻENIE! Gondola dla noworodka jest odpowiednia dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć, obracać się i nie potrafi utrzymać się na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg

12. OSTRZEŻENIE! Podczas korzystania z fotelika samochodowego:

Ten fotelik samochodowy nie zastępuje kojca ani łóżka do spania. Jeśli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiedniej gondoli, kojcu lub łóżku.

13. OSTRZEŻENIE! Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

14. OSTRZEŻENIE ! Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także urządzenia służące do ich przymocowania do produktu.

15. OSTRZEŻENIE! Nie używaj gondoli jako nosidełka dla dziecka!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

1. Rączka wózka	- 1 szt.
2. Daszek	- 1 szt.
3. Tylne koła	- 2 szt.
4. Pałak	- 1 szt.
5. Siedzisko	- 1 szt.
6. Przednie koła	- 2 szt.
7. Torba na akcesoria	- 1 szt.
8. Gondola	- 1 szt.
9. Pokrycie na gondole	- 1 szt.
10. Pokrowiec na nóżki do siedziska	- 1 szt.
11. Adaptery do fotelika samochodowego	- 2 szt.

MONTAŻ WÓZKA

1. Wyjmij wózek z pudełka.

2. Rozłóż go w następującej kolejności:

- odepnij mechanizm blokujący konstrukcję (Zdjęcie 2);

- jedną ręką chwycić konstrukcję, a drugą podnieś rączkę do góry, po czym wciśnij kolejno przyciski 1 i 2 na mechanizmie, aby rozłożyć tylko górną część rączki (Zdjęcie 3), do usłyszenia kliknięcia. Upewnij się, że mechanizmy konstrukcji są zablokowane.

3. Zamontuj przednie koła, dociskając je do góry, aż się zablokują (Zdjęcie 4). Upewnij się, że są dobrze zapięte. Aby zdemontować przyciśnij przycisk na konsoli i pociągnij koło w dół (Zdjęcie 5).

4. Zamontuj tylne koła do usłyszenia "Kliknięcia" (Zdjęcie 6). Aby zdjąć należy wcisnąć przycisk na tylnej osi i wyciągnąć koło (Zdjęcie 7).

5. Ostrożnie rozłóż oparcie korzystając z mechanizmu znajdującego się z tyłu, a następnie przymocuj do niego pałak. Wyśrodkuj plastikowe elementy pałaka i włóż je w dwa otwory na siedzisku, aż się zablokują (Zdjęcie 8). Aby zdjąć pałak, naciśnij przyciski znajdujące się po jego dwóch zewnętrznych stronach i wyciągnij go (Zdjęcie 9).

6. Zamontuj fotelik do wózka wyśrodkowując jego adaptery w otworach konstrukcji (Zdjęcie 10). Kliknięcie oznacza, że fotelik jest zamocowany (Zdjęcie 11, 12, 13).

EKSPLOATACJA WÓZKA

1. Aby ustabilizować wózek w jednym miejscu, użyj hamulca tylnych kół, naciśnij w dół hamulec znajdujący się na tylnej osi (Zdjęcie 14). Aby zwolnić hamulec, należy popchnąć w górę pedał nogą. Uwaga! Hamulec nie gwarantuje optymalnego trzymania na stromych zboczach! Nigdy nie zostawiaj wózka na pochyłej powierzchni z dzieckiem, które siedzi lub leży w wózku!

2. Podczas jazdy wózkiem po chropowatych i nierównych powierzchniach, można skorzystać z opcji do prostoliniowej jazdy, naciskając przycisk na przedniej konsoli w bok/na zewnątrz, aby zablokować przednie koła. Aby je zwolnić, naciśnij przycisk w przeciwnym kierunku.

3. Można umieścić dziecko w wózku po odpięciu pałaka tylko z jednej strony. Umieść dziecko w wózku i zapnij z powrotem pałak.

4. Przy korzystaniu z kosza letniego (fotelika) **OBOWIĄZKOWO** załóż pasy bezpieczeństwa dziecku!
 5. Połącz ramienne i biodrowe pasy i umieść je w klamrze centralnej. (Zdjęcie 15). Wyreguluj długości pasów bezpieczeństwa, pociągając je. Aby odpiąć pasy naciśnij przycisk na klamrze centralnej (Zdjęcie 16).
 6. Regulacja podnóżka- aby zmienić położenie, należy jednocześnie naciskając boczne przyciski i ustawić go w żądanej pozycji (Zdjęcie 17).
- UWAGA!** Niezastosowanie się do tej instrukcji prowadzi do uszkodzenia elementów złącznych i nie podlega naprawie gwarancyjnej.
7. Aby wyregulować oparcie, pociągnij do góry uchwyt odblokowujący mechanizm znajdujący się z tyłu do i ustaw je w żądanej pozycji (Zdjęcie 18,19). Aby wyprostować oparcie naciśnij uchwyt i przesuń do góry.
- UWAGA!** Próba regulacji oparcia bez jego odblokowania i przyłożenie dużej siły spowoduje odkształcenie mechanizmu blokującego i nie podlega naprawie gwarancyjnej.
8. Jeżeli chcecie założyć pokrowiec na nogi do kosza letniego wsuwając go pod podnóżek, a górną część do pałąk, po czym zapnij.
 9. Regulacja wysokości rączki- naciśnij i przytrzymaj mały przycisk znajdujący się z dolnej części mechanizmu rączki, jednocześnie naciskając i prostokątny przycisk do wewnątrz, po czym możecie ją wyregulować w trzech pozycjach (Zdjęcie 3).
 10. Wyreguluj daszek przeciwsłoneczny chwytając jego górną część i pociągnij w dół/ w górę do żądanej pozycji (Zdjęcie 20,21).
 11. Aby zdemontować fotelik naciśnij przyciski z obu stron fotelika i pociągnij do góry (Zdjęcie 22).
- Fotelik można zamontować w kierunku jazdy lub tyłem do kierunku ruchu.**

SKŁADANIE WÓZKA

A: Składanie wózka, gdy fotelik jest skierowany przodem do kierunku ruchu:

1. Zdejmij pokrowiec na nogi z fotelika.
2. Włącz hamulec wózka.
3. Złóż maksymalnie daszek (Zdjęcie 23).
4. Uruchoń mechanizm oparcia w górę i popchnij oparcie maksymalnie do przodu do całkowitego złożenia (Zdjęcie 24).
5. Chwyć jedną ręką podnóżek, dopóki drugą przytrzymujesz oparcie. Przesuń je razem do boku rączki do maksymalnej pozycji (Zdjęcie 25/26).
6. Naciśnij i przytrzymaj mały przycisk mechanizmu rączki i jednocześnie z tym naciśnij prostokątny przycisk do wewnątrz, po czym złóż górną część rączki do wewnątrz w stronę oparcia, aż do całkowitego złożenia (Zdjęcie 27,28). Upewnij się, że usłyszałeś kliknięcie, co oznacza, że centralny mechanizm jest otwarty. Naciśnij w dół rączkę, aby złożyć konstrukcję (Zdjęcie 29).
7. Dociśnij mocno konstrukcję, aż do jej zamknięcia (Zdjęcie 30). Chwyć taśmę do noszenia i podnieś wózek.

B: Składanie wózka, gdy fotelik jest postawiony tyłem do kierunku ruchu:

1. Zdejmij pokrowiec na nogi z .
2. Włącz hamulce wózka.
3. Złóż maksymalnie daszek (Zdjęcie 31,32).
4. Uruchoń mechanizm oparcia w górę i złóż go do rączki wózka (do naj-niższej pozycji- Zdjęcie 33).
5.).Naciśnij i przytrzymaj mały przycisk mechanizmu rączki i jednocześnie z tym naciśnij prostokątny przycisk do wewnątrz,(Zdjęcie 34), po czym złóż górną część rączki do wewnątrz w stronę oparcia, aż do całkowitego złożenia. Upewnij się, że usłyszałeś kliknięcie, co oznacza, że centralny mechanizm jest otwarty. Naciśnij w dół rączkę, aby złożyć konstrukcję (Zdjęcie 35).
6. Dociśnij mocno konstrukcję, aż do jej zamknięcia (Zdjęcie 30). Chwyć taśmę do noszenia i podnieś wózek.

KOSZ DLA NOWORODKA

UWAGA:Aby prawidłowo przygotować gondole dla noworodka, po wyjęciu z pudełka transportowego, wykonaj następujące działania:

1. Połóż gondolę na wygodnym stole i usuń materac. Odwróć gondole (Zdjęcie 36). Wyreguluj pozycję adapterów z poziomej na pionowej (Zdjęcie 37).
2. Za pomocą taśm wyciągnij metalowe napinacze do zewnętrznej części gondoli, dopóki zapną się w stoperach do obu stronach (Zdjęcie 38,39,40)
3. Jeżeli je zdjąłeś, umieść i zapnij ochraniacz w gondoli (Zdjęcie 41,42), po czym włóż z powrotem materac.
4. Zapnij zamek daszka do dolnej części tapicerki gondoli. (Zdjęcie 43).

5. Podnieś metalową część daszka do usłyszenia kliknięcia (Zdjęcie 44). Do złożenia/ wyregulowania daszka naciśnij jednocześnie obydwa przyciski z wewnętrznej strony podstawy.
 6. Zamontuj gondole na wózku, mocując go w przeznaczonych do tego miejsca na konstrukcji (Zdjęcie 45). Kliknięcia oznaczają, że gondola jest zamontowana (Zdjęcie 46). Aby zdemontować przyciśnij przyciski po obu stronach gondoli i pociągnij do góry. Gondolę można zamontować tylko i wyłącznie przodem do rodzica.
- UWAGA:** Zawsze sprawdzaj czy gondola jest zamontowana stabilnie, i zablokowana, delikatnie pociągając go do góry i na bok.
7. Połóż przykrycie na nóżki, zapinając go zamkiem i guzikami do gondoli (Zdjęcie 47,48)

PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA

1. Aby wyczyścić części metalowe, wytrzyj je wilgotną szmatką i dobrze osusz suchą szmatką.
2. Do czyszczenia części plastikowych użyj szmatki, wody i łagodnego detergentu.
3. Do czyszczenia części tekstylnych użyj środka do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest przechowywany, nigdy nie kładź na nim innych przedmiotów!
5. Zawsze osuszaj i wietrz wózek, jeśli zamoknie!
6. Okresowo czyść osie kół i elementy plastikowe.
7. Po korzystaniu z wózka po piasku lub innym zakurzonym podłożu należy zawsze oczyścić osie kół i elementy plastikowe!
8. **NIE SMAROWAĆ** osi kół ani innych ruchomych części wózka! Wystarczy je oczyścić!
9. Okresowo sprawdzaj, czy nie ma luźnych lub uszkodzonych części, a jeśli się pojawią, natychmiast wymień je na nowe!

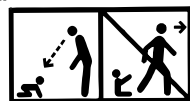
ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

МК

БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА

1. Оваа количка е погодна за деца со тежина до 22 килограми или на возраст до 4 години, што и да е прво!
2. Висината на детето во количката не треба да надминува 104 см!
3. Користете го уредот за паркирање ако не ја држите количката со рака!
4. Не оставајте ја количката на нагорнина, дури и со вклучен паркинг уред!
5. Уредот за паркирање мора да се активира при ставање или вадење на детето од количката!
6. Кошницата за пазарење има максимална носивост од 2 kg!
7. Секое оптоварување прицврстено на рачката и/или на задниот дел на потпирачот за грб и/или на страната на количката влијае на стабилноста на количката! Максимално оптоварување на придружната кеса 1 kg. Не прикачувајте дополнителни кеси или пакувања!
8. Периодично проверувајте дали има лабави делови од количката! Редовно проверувајте, одржувајте и чистете ја количката!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Не смеат да се користат додатоци кои не се одобрени од производителот!
11. Треба да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот!
12. Проверете дали појасот е правилно врзан!
13. Количката мора секогаш да се користи под надзор на возрасен!
14. Не дозволувајте детето да си игра во количка или да виси од неа!
15. Не дозволувајте детето да стане во количка!
16. Не дозволувајте детето да стане на седиштето или да гази!
17. Не користете ја количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!
18. Не користете ја количката на скали и ескалатори!
19. Преклопете ја количката пред да се качите или спуштите по скалите. Качувањето на количката по скали, тротоари и други препреки со детето со притискање на рачката доведува до нејзино деформирање и не подлежи на гарантен сервис!
20. Местењето на потпирачот за грб треба да го врши само лице запознаено со правилата за оваа акција од упатството!
21. Дополнителниот багаж сместен во количката може да предизвика нејзина нестабилност!
22. Лицето кое ја составува количката мора да биде запознаено со нејзините функции!
23. **Прчка не може да се користи како рачка за носење!**
24. Автомобилското седиште **Aria Luxe** е компатибилно со количката „VENICE“ со помош на адаптери вклучени во комплетот!
25. Шасијата на ова возило е компатибилна со корпата за новороденче „VENICE“

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



1. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Никогаш не оставајте дете без надзор!
2. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Проверете дали сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!
3. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** За да избегнете повреда, погрижете се дека детето е на безбедно растојание пред да се одвитка или преклопи овој производ!
4. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не дозволувајте дете да си игра со овој производ!
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш користете го системот за врзување!
6. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Пред употреба, проверете дали уредите за прицврстување на корпата за количка, седиштето или седиштето во автомобилот се правилно заглавени!
7. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!
8. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не додавајте дополнителен душек/рампа.
9. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш користете го ременот за скутот во комбинација со ременот за скут! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ги ремените за рамо!

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Чувајте се подалеку од оган!

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Лентата за новороденче е погодна за дете кое не може да седи без помош, да се врти и да се крева на раце и колена. Максимална тежина на детето: 9 кг.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Кога го користите седиштето за автомобил:

Ова седиште за автомобил не заменува корпа или кревет за спиење. Ако вашето дете треба да спие, тогаш треба да го ставите во соодветна корпа, корпа или креветче.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.

15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете ја корпата за новороденче како носач за бебиња!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рачка на количка - 1 пар.
2. Настрешница - 1 пар.
3. Задни тркала - 2 пар.
4. Прчка - 1 пар.
5. Летна корпа (Седиште) - 1 пар.
6. Предни тркала - 2 пар
7. Торба за додатоци - 1 пар.
8. Кошница за новороденче - 1 пар.
9. Покривка за корпа за новороденче - 1 пар.
10. Покривка за нозете на летна кошница - 1 пар.
11. Адаптери за автомобилско седиште - 2 пар.

МОНТИРАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Извадете количката од картонската кутија.

2. Разгорете го следејќи го следниот редослед:

- го откопчајте механизмот за заклучување на конструкцијата (Слика 2);

- Со една рака ја фатете конструкцијата, а со другата ја подигнете рачката нагоре, а потоа наизменично притискајте копчиња 1 и 2 на механизмот за да го отворите само горниот дел на рачката (слика 3) додека не слушнете клик. Уверете се дека механизмите на структурата се заклучени.

3. Инсталирајте ги предните тркала притискајќи ги нагоре додека не се заклучат (Слика 4). Проверете дали се правилно заклучени. За да го демонтирате, притиснете копче на конзолата и го повлечете тркалото надолу (Слика 5).

4. Инсталирајте ги задните тркала додека не се слушне "клик" (Слика 6). За да го расклопите, притиснете копче на задната оска и го повлечете тркалото нанадвор (Слика 7).

5. Внимателно го отворете грбот со помош на механизмот на грбот, а потоа го монтирајте грифот на него. Центрирајте ги пластичните елементи на грифот и ги вметнете во двете дупки на седиштето додека не се заклучат (Слика 8). За да го извадите грифот, притиснете копчиња кои се наоѓаат на двете надворешни страни на грифот и го извлечете (Слика 9).

6. Монтирајте седиштето на количката со центрирање на адаптерите на дупките во конструкцијата (Слика 10). Кликувањето значи дека седиштето е фиксирано (Слика 11,12,13).

РАБОТА НА КОЛИЧКАТА

1. За да ја поставите количката на едно место, ја користете кочницата на задните тркала, притискајќи ја pedalata на задната оска, надолу (слика 14). За да ја ослободите кочницата, притиснете ја pedalata нагоре со ногата.

Внимание! Кочницата не гарантира оптимално задржување на стрмни падини! Никогаш не оставајте количка на наклонета површина со дете кое седи или лежи во количка!

2. Кога ја движите количката на груби и нерамни површини, можете да ја користите опцијата за движење по права линија со притискање на копчето на предната конзола странично/нанадвор за да ги фиксирате предните тркала. За да ги ослободите, притиснете копче во спротивна насока.

3. Можете да го ставите детето во количката откако ќе отклучите само една од страните на вратот. Ставете го детето во количката и ја поправете шипката назад.

4. Кога се користи летниот носач (седиште), **ЗАДОЛЖИТЕЛНО** е да се стават сигурносните појаси на детето!

5. Прикачете рамо и абдоминален појас и ги вметнете во централната тока за заклучување (Слика 15). Прилагодете ја должината на сигурносните појаси со повлекување на копчињата. За да ги отклучите појасите, притиснете копче на централната тока (Слика 16).

6. Прилагодување на потпора за ноги - за да ја смените својата позиција, истовремено ги притиснете страничните копчиња и го прилагодете на саканата позиција (слика 17).

ВНИМАНИЕ! Непочитувањето на оваа инструкција резултира со оштетување на резите и не подлежи на враќање на гаранцијата!

7. За да го прилагодите наслонот, повлечете ја рачката на грбот и ја ставете во саканата позиција (слика 18, 19). За да го исправите грбот, притиснете ја рачката и се движете нагоре.

ВНИМАНИЕ! Ако се обиде да го прилагодите наслонот без да го отклучите и примените многу сила на него, механизмот за заклучување е деформиран и не може да се гарантира дека ќе биде вратен!

8. Ако сакате, ставете капак за стапало на летната количка за носење со тоа што го ставете под потпора за нозе, а горниот дел под шипката, а потоа го зацврстете.

9. Прилагодување на висината на рачката - притиснете и задржете малото копче на долната страна на механизмот на рачката, додека истовремено го притискате издолженото копче навнатре, по што можете да го прилагодите во три позиции (Слика 3).

10. Прилагодете го балдахинот со фаќање на врвот и повлекување надолу/нагоре до посакуваната позиција (слика 20, 21).

11. За да го демонтирате седиштето, притиснете копчиња од двете страни на седиштето и го повлечете нагоре (Слика 22). **Седиштето може да се постави во насока на движење или во спротивна насока на движење**

СКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

О: Склопување на количката кога седиштето е поставено **во насока на движење**:

1. Отстранете капакот за нога од седиштето.

2. Притиснете кочници на количката.

3. Преклопете тенда колку што е можно повеќе (Слика 23).

4. Активирајте механизмот на грбот нагоре и го туркајте грбот колку што е можно подалеку нанапред додека не се преклопи целосно (слика 24).

5. Фатете го потпирачот за ноги со една рака, додека го држите грбот со другата рака. Поместете ги заедно на страната на рачката до максимална позиција (Слика 25/26).

6. Притиснете и задржете малото копче на механизмот на рачката и истовремено го притиснете издолженото копче навнатре, а потоа го преклопете врвот на рачката навнатре кон наслонот додека целосно не се склопи (Слика 27, 28). Уверете се дека слушнете "клик" што значи дека централниот механизам е отклучен. Притиснете ја рачката надолу за да ја преклопите конструкцијата (Слика 29).

7. Притиснете ја конструкцијата цврсто кон бравата (Слика 30). Фатете го ременот за носење и ја подигнете количката.

Q: Склопување на количката кога седиштето е поставено **во спротивна насока на движење**:

1. Отстранете капакот за нога од седиштето.

2. Притиснете кочници на количката.

3. Преклопете тенда колку што е можно повеќе (Слика 31, 32).

4. Активирајте механизмот на грбот и го преклопете кон рачката на количката (до најниската позиција - Слика 33)

5. Притиснете и задржете малото копче на механизмот на рачката и во исто време го притиснете издолженото копче навнатре (Слика 34), а потоа го преклопете врвот на рачката навнатре кон грбот додека целосно не се склопи. Уверете се дека слушнете "клик" што значи дека централниот механизам е отклучен. Притиснете ја рачката надолу за да ја преклопите конструкцијата (Слика 35).

6. Притиснете ја конструкцијата цврсто кон бравата (Слика 30). Фатете го ременот за носење и ја подигнете количката.

КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

ВНИМАНИЕ: За правилна подготовка на кошот за новороденче, откако ќе го извадите од картонската кутија, извршете ги следниве активности:

1. Ставете кревет на удобна маса и го отстранете душекот. Превртете го креветот (Слика 36). Прилагодете ја позицијата на адаптерите од хоризонтална во вертикална положба (Слика 37).
 2. Користејќи ги ремените, повлечете ги металните затегачи од надворешната страна на кошницата додека не се прицврсти во запушалките од двете страни (Слика 38,39,40).
 3. Ако сте ги отстраниле, вметнете и зацврстете браникот во кошот за пренос (слика 41,42), а потоа го вметнете душекот.
 4. Зацврстете патент на балдахинот на дното на тапацирот (Слика 43).
 5. Подигнете го металниот дел на тендата додека не се слушне клик (Слика 44). За да ја преклопите/прилагодите тендата, притиснете двете копчиња од внатрешната страна на тендата во исто време.
 6. Закачете креветот на количката и го фиксирајте на одредените места на конструкцијата (Слика 45). Кликнувањето значи дека креветот е фиксиран (Слика 46). За да го демантирате, притиснете копчиња од двете страни на носачката и повлечете нагоре. Креветот за носење мора да биде поставен само свртен кон родителот.
- ВНИМАНИЕ:** Секогаш проверете дали кошницата е безбедно прицврстена, а потоа заклучена со повлекување нагоре и на страна.
7. Ставете капак за стапало со патент и копчиња за кошницата (Слика 47,48).

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За чистење на металните делови, избришете ги со влажна крпа и добро исушете со сува крпа.
2. За чистење на пластичните делови, користете крпа, вода и благ детергент.
3. За чистење на текстилните делови користете средство за чистење тапацир.
4. Кога количката е во складиште, никогаш не ставајте други предмети на неа!
5. Секогаш сушете ја и проветрувајте ја количката ако се навлажни!
6. Периодично чистете ги оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете ги оските на тркалата и пластичните елементи откако ќе ја користите количката на песок или други правливи површини!
8. **НЕ ГИ ПОДМАЗУВАЈТЕ** оските на тркалата или другите подвижни делови на количката! Само исчистете ги!
9. Периодично проверувајте дали има лабави или оштетени делови и доколку ги има, веднаш заменете ги со нови!

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com